



VAN DE HOOFDREDACTEUR

een rapport over Amsterdamse jongeren staat dat jeugd- en vanda- me een algemeen verschijnsel is. Het is een eruptie van een onrustige berg aan onvrede, on- stabielingen van woede, on- zacht, het uitsteken van het gezag en een serie andere motieven. In de ondervraging hebben onder- zoekers jeugdige personen tussen 18 en 21 jaar aan het woord ge- laten. Nu classificeren de onder- zoekers de vandaandelen niet al- lemaal. Maar toch komen zij tot een vorm van minimum en maxi- mum in het vandalisme. Het in- voeren van ruiten, het afbreken van autospiegels en het in brand steken van clubhuizen. Het gaat om vernielingen met kleine of grote gevolgen. Er bestaat een groot gevaar in de beschrijvende wijze waarop rapporten een ne- gatieve ontwikkeling als het toe- nemend vandalisme tot algemeen verschijnsel verklaren. Natuur- lijk de motieven om uit de band te springen liggen voor het oprapen. Het neemt echter niet weg dat de vandaandelen vanzelfsprekendheid, de vernieling van de vandaandelen wordt beschreven ook als een berustend accepteren over komt. Die indruk kan niet gewekt worden. De on- derzoekers stellen vast dat jeugd- vandalisme voornamelijk ge- weert in de zogenaamde ongeor- ganiseerde vrijetijdsbesteding. Het vroegere straatvoetbal of het improvisatieve spel op een wille- keurige plek is nauwelijks meer mogelijk. De verveling van het onzorgzaam niets doen leidt dan tot schiet of zware ontsparing. Kin- deren, die een hekel hebben aan school, zijn vernietzuchtiger dan kinderen, die graag naar school gaan. Er is geen enkel onder- schied te ontdekken tussen kin- deren uit lagere milieu's en kin- deren uit de middenklasse. De jeugdproblematiek is algemeen. Dat is wel een duidelijke conclu- sie. Verdraagzaamheid voor de jongeren, vergt toch meer dan be- rypend knikken. Goede Morgen, uitzicht op uitzicht is al zeer ver- tragend.

## Het weer

Wisselend bewolkt met enkele winterse buien. Middagtempe- ratuur rond 4 graden. Matige wind uit west tot noordwest.

**VANDAAG:**  
zon op: 08.45 onder: 16.30  
maan op: 12.51 onder: 23.40

**MORGEN:**  
zon op: 08.46 onder: 16.31  
maan op: 13.08 onder: ---

## Fiets

China is met een jaarproduktie van rond elf miljoen fietsen de grootste rijwielproducent van de wereld, de VS met dik zeven miljoen is tweede en Japan met ruim zes en een half miljoen de derde. De Sovjet- unie ligt met vijf en een half miljoen op plaats vier. Aldus meldt de Stichting Fiets in Amsterdam. Het totale fiet- senbezit in China belooft over- rigens tachtig miljoen stuks te zijn, dat aantal zou nog bedui- dend hoger liggen, als de fiets in China goedkoper was en als er niet zulke lange wachtlij- den waren bij het aanschaffen. De vraag is namelijk groter dan het aanbod. Hoe dan ook: als die daar allemaal eens drie keer met de fietsbel bellen, dan weten wij het wel...

Ziekenhuizen komen met bedreductieplan



## Toekomstige eigenaren pretpark in Zuid-Limburg:

door martin huppertz

HEERLEN - Alleen het natuurgebied Terworm nabij Heerlen komt bij de plannemakers in aanmerking voor de vestiging van een groot, interna- tionaal pret- en themapark. Andere locaties zullen duurder zijn en worden niet serieus bekeken. „Het is Terworm of het is niets.“

DE mensen die de plannen moeten fi- nancieren zullen niet bereid zijn geld te steken in een andere locatie dan Ter- worm“, zei ir. Jos Welten, directeur van

## „Het is Terworm, of het is niets“

OGON bv gisteren na afloop van de persconferentie, waarin de toekomstige eigenaarsgroep de pretparkplannen presenteerde.

LIOF-directeur ir. Piet Niessen bevestig-

de tijdens de presentatie van de plan- nen, dat Terworm vanuit de beste loca- tie was, dat andere plaatsen aanzienlijk duurder zouden uitvallen en dat daar- om geen van de andere locaties was bekeken.

DE plannen om in het Terworm-gebied voor een bedrag van 275 miljoen gul- den een Amerikaans getint pretpark te vestigen, werden gisteren gepre- senteerd door de stichting Interna- tionaal Themapark Limburg.

DEZE stichting wordt gevormd door de toekomstige eigenaarsgroep van het pretpark en bestaat uit het LIOF, de Oranje Nassagroep (OGON), AMRO- bank, brouwerij Heineken en de Ameri- kaanse exploitant van pretparken Six Flags.

● Zie verder pagina 13.



● Erica Terpstra

## Erica Terpstra bevestigde geruchten

DEN HAAG - Erica Terpstra is het VVD-Tweede-Kamerlid dat vol- gens het weekblad De Tijd de ge- ruchten over chantage door het VVD-kamerlid Jaap Metz van VVD- fractieleider Ed Nijpels heeft be- vestigd. De VVD-top weigert ech- ter maatregelen tegen haar te ne- men. Metz is daarover zo woedend, dat hij overweegt de VVD te ver- laten.

De VVD zal zich vandaag beraden op de ontstane situatie. Metz heeft gisteravond laat - na een hoog oplo- pend ruzie met de VVD-top - tegen de zin van de leiding van de VVD-fractie een verklaring uitgegeven. Mocht hij uit de VVD-fractie stap- pen, dan zal hij als eenling lid van de Tweede Kamer blijven.

Erica Terpstra heeft toegegeven met een redacteur van De Tijd ge- sproken te hebben. Zij bevestigde echter de bron van de chantage-ver- halen te zijn. Nijpels en VVD-voor- zitter Kamminga stellen in een ver- klaring dat zij „in haar contacten met De Tijd niet voorzichtig heeft gehandeld“. Men ziet echter geen reden maatregelen tegen haar te ne- men, omdat de VVD-leiders „over- tuigd zijn van haar goede trouw“.

Metz neemt hiermee geen geno- gen. Hij vindt dat noch door Ter- pstra, noch door de VVD-top ondu- belzinnig is gesteld dat de geruch- ten onwaar zijn. In De Tijd is door Nijpels wel tegengesproken dat Metz zich via chantage van Nijpels (over diens vermeende homofilie) een plaats in de VVD-fractie zou hebben verworven.

## Herstel prins Claus gaat langer duren

HEERLEN - Het herstel van prins Claus gaat langer duren dan aan- vankelijk werd aangenomen. In verband hiermee is het voorgenomen staatsbezoek in februari van koningin Beatrix en prins Claus aan Denemarken afgezegd. Ook de voorbereidingen voor officiële be- zoeken aan andere landen volgend jaar zijn voor onbepaalde tijd op- geschort.

De rijksvoorlichtingsdienst (RVD) deelde gisteren mee dat prins Claus het in 1983 rustig aan zal moeten doen ter bevordering van een defi- nitief herstel.

**Vrijdag 24 december zijn de kantoren van het Limburgs Dagblad vanaf 12.30 uur gesloten.**

Advertenties voor maandag 27 december moeten uiterlijk vrijdag 24 december om 11.00 uur in ons bezit zijn. Voor het opgeven van geboorte- en overlijdensadvertenties bestaat gelegenheid op zondag 26 december van 14.00 tot 16.00 uur uitsluitend in ons hoofdkantoor: In de Cramer 37, Heerlen, tel.: 045-739200.

**limburgs agblad**  
n'fijne krant

## Moskou bereid tot aanzienlijke vermindering kernraketten

# Westen zegt nee tegen Andropov

● Het noodweer dat al dagenlang grote delen van Europa teistert heeft in vele lan- den tot overstromingen geleid. Veel rivieren zijn door de overvloedige regenval buiten hun oevers getreden. En dat heeft bijvoorbeeld in de Franse stad Angoulême voor veel overlast gezorgd. Daar moesten veel bewoners tijdelijk een veiliger onder- komen zoeken. Ook veel zijrivieren van de Rijn konden het vele water niet verwer- ken en zetten dorpen en stadjes blank.



HEERLEN - Het Westen wijst de plannen van Sovjet-leider Andropov tot vermindering van het aantal Russische kern- wapens in Europa van de hand. Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken noemde de voorstellen „onaan- vaardbaar“. Engeland en Frankrijk verwierpen de plannen ook onmiddellijk. De rest van de Navo-landen reageerden zeer sceptisch.

Yoeri Andropov bood gisteren aan de Russische raketten voor de middellange afstand in Europa te verminderen om deze in overeenstemming te brengen met de aantallen raketten die Groot-Brittannië en Frankrijk tot hun beschikking hebben.

Op een bijeenkomst in het Kremlin ter gelegenheid van de 60ste ver- jaardag van de Sovjetunie maakte Andropov duidelijk dat zijn aanbod alleen geldt als de Navo de voorge- nomen plaatsing van de kruis- en Pershingraketten niet doorzet. Andropov verwierp opnieuw de Ame- rikaanse nul-optie.

Engeland heeft 64 Polariskraketten en Frankrijk heeft 97 kernraketten, zodat het Sovjet-voorstel Moskou 160 raketten zou laten. „Is plan leidt er volgens westelijke deskundigen toe, dat Rusland verouderde raket- ten opruimt en vooral de nieuwe SS-20 overhoudt, terwijl de VS geen

enkele raket meer in West-Europa zou bezitten.

Nadat gistermiddag de woord- voerder van de Amerikaanse presi- dent Reagan zei, dat de Russische plannen zorgvuldig bestudeerd zouden worden, maakte het Ameri- kaanse ministerie van buitenland- se zaken gisteravond bekend dat de plannen volstrekt onaanvaard- baar zijn.

„De plannen stellen Moskou in staat verscheidene honderden kernkop- pen in Europa te behouden en ont- neemt de VS elk middel om die dreiging te voorkomen,“ aldus het ministerie. Volgens Margaret That- cher stuurt Moskou aan op het be- houd van het monopolie voor de Eurostrategische wapens en „dat leidt tot een vrede zoals we die ken- nen in Polen en Afghanistan“.

Zowel Engeland als Frankrijk zijn van mening dat hun kernwapens geen onderwerp van bespreking zijn bij het overleg over de Eurostra- tegische wapens in Genève.

(ADVERTENTIE)



**VANDAAG**  
op pagina 9  
de winnende loten van  
de Grote Club Actie 1982

## GRAFICI: Vijf uur minder werken

AMSTERDAM - De grafische bon- den van FNV en CNV willen in hun bedrijfstak (50.000 werknemers) in een klap de werkweek drastisch bekorten tot 35 uur per week. Daarvoor zouden de werknemers dik 5 procent van hun loon moeten inleveren. Dat heeft de grafische bond van de fmv, druk en papier, gisteren meegedeeld.

De grafische bonden willen in een klap naar 35 uur per week omdat ge- leidelijke arbeidstijdvermindering vol- gens hen voor de werkgelegenheid te weinig zoden aan de dijk zet.

(ADVERTENTIE)

## Meerderheid Kamer achter kabinetsvoorstel Steun voor afschaffen uitkering jeugdigen

DEN HAAG - Een meerderheid in de Tweede Kamer (CDA, VVD) heeft geen problemen met het voorstel van de regering om de bij- standsuitkering aan werkloze jon- geren van 16- en 17-jarigen af te schaffen. Deze jongeren zullen weer voor rekening van de ouders moeten komen, die daarvoor kin- derbijslag kunnen krijgen.

VVD-woordvoerder R. Linschoten zei het onjuist te vinden dat de over- heid werkloze schoolverlaters van 16 en 17 jaar, die nog niet gewerkt hebben, een eigen inkomen zou moeten garanderen. Volgens de VVD'er is dat een zorg voor de ouders. De VVD'er vergeleek deze jongeren met hun leeftijdgenoten

die nog op school zitten en ook geen inkomen hebben.

De socialiste E. ter Veld was het daar volstrekt mee oneens. Het gaat volgens haar vooral om schoolverla- ters van het lager beroepsonderwijs, die toch al weinig kansen op een vervolgopleiding hebben. Volgens het PvdA-kamerlid komen de mees- te van deze jongeren uit de gezinnen met de laagste inkomens, zodat die gezinsinkomens nu nog zwaarder belast worden. „Gezinnen waarin reikhalzend wordt uitgezien naar de dag waarop deze jongeren hun eigen salaris binnenbrengen“. Maar ook volgens het CDA-kamer- lid R. Oomen-Ruiten ligt de onder- houdsplicht van deze jongeren bij ouders of verzorgers. Zij zei het eens te zijn met een suggestie van de SER om alle 16- en 17-jarigen weer een recht op kinderbijslag te geven, mits aan de onderhoudsvoorwaar- den is voldaan. Mevrouw Oomen vroeg speciale aandacht voor kinde- ren van pendelaars. Deze hebben geen recht op kinderbijslag hier, maar krijgen ook geen kinderbijslag uit het buitenland.

Zowel mevrouw Ter Veld als de D'66'er Nypels maakten er bezwaar tegen dat de regeling al meteen op 1 januari ingaat en dan ook de jon- geren treft die al sinds 1 juli van dit jaar werkloos zijn. Deze jonge- ren hebben al een half jaar werk- loosheid en veelal talloze vergeef- se sollicitaties achter de rug. Bij hen zijn verwachtingen gewekt.

(ADVERTENTIE)

**Kapé**  
BRUNSSUM - GELEEN  
WERELDMERKEN  
JEANS + PANTALONS  
aan Limburgs laagste prijzen  
U SLAAGT REEDS  
v.a. 25,-

limburgs agblad  
2 weken gratis!

(ADVERTENTIE)

**kepu**  
KEPU wenst u prettige feestdagen en een voorspoedig 1983  
Koopavond  
22 en 23 dec.

Bij aankoop van f 350,- of meer een roomboter- amandelstaaf GRATIS (t/m 24 dec.). Denk ook aan uw kerst- en wijnpakketten. Bestel tijdig!

**KEPU BV Horeca Groothandel**  
Ganzeweide 175, Heerlen. Tel. 045-210606.

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Post: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_  
Giro Banknr.: \_\_\_\_\_  
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis  
en wenst daarna:  
I een kwartaalabonnement  
II een abonnement met automatische betaling per maand  
III een kwartaalabonnement  
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46  
6400 VB HEERLEN Of tel. 045-739333

**keuken show**  
met kolossale kerstkortingen  
Welkom op de keuken-Kerst-show bij Horn. Kom vrijblijvend kijken, kiezen, keuren. Een fijne show met sfeer, koffie en kado's. Met bovendien een extra aantrekkelijke kerstkorting. Komen dus.  
MAASTRICHT  
Brusselsestraat 134  
SITTARD  
Stationsplein 10  
VENLO  
(Aan de Rotonde)  
Roermondselaar 7  
HEERLEN  
Akerstraat 14  
ECHT  
Loperweg 8  
ROERMOND  
Markt 33

(ADVERTENTIE)  
**EXTRA GOEDKOOP!**  
alleen do. 23 en vrij. 24 dec.  
**VARKENSFILET-ROLLADE 13.70**  
KILO  
**VERSE KIPPEBOUTEN 5.90**  
KILO  
**ORIGINELE ACHTERHAM 1.70**  
100 GR.  
**JUCH VLEESPALEIS JUCH**  
BEEK: Makado Center • HEERLEN: Geleenstraat 52 • KERKRADE: Markt 34 •  
GELEEN: in de Aldi Markt Annastraat 44 • VALKENBURG: naast de Aldi Markt  
Koningswinkelstraat 8 • SCHAEBSBERG: naast de Aldi Markt Hoofdstraat 130-132  
• SITTARD: in de Aldi Markt Leijensbroekerweg 1.

(ADVERTENTIE)  
**SLECHTS 3 DAGEN** (woensdag - donderdag - vrijdag)  
OP ALLE NIET AFGEPRIJSDE ARTIKELN NU  
**30% KORTING**  
**GELEENSTRAAT HEERLEN**  
Telefonisch reserveren niet mogelijk.  
**PANDA SPEELGOED**





## POSTZEGELS

onder  
redactie  
van  
George  
Taylor

### Ruilbeurzen op tweede kerstdag

Op tweede kerstdag een tweetal ruilbeurzen. In de eerste plaats de grote internationale beurs in het restaurant van de sporthal „De Varenbeuk“, Heicarisweg 19 te Heerleheide, georganiseerd door „De Verzamelaar“. Men kan daar terecht van 10.00 tot 17.00 uur. De laatste jaren heeft deze kerstbeurs zich ontwikkeld tot een groot en interessant gebeuren. Aanbevolen vroeg te komen.

Ook „Forum“ is actief en wel in Maastricht-Malberg. De gebruikelijke beurs op de vierde zondag van de maand, ditmaal dus op tweede kerstdag. In 't Ruweel, Schildruwe 55. Deuren open van 14.00 - 17.00 uur. „Forum“ heeft de ruilbeurs in Hulsberg, die ook op de vierde zondag van de maand plaatsvond, geannuleerd. De belangstelling daar was te gering. Dus voortaan geen beurzen meer in Hulsberg.

### Amerikaanse „Dienst“zegels

Het is honderd jaar geleden, dat de Verenigde Staten slopten met de uitgaven van zg. „Dienst“zegels, maar begin volgend jaar heropenen de Amerikaanse postbureaus de uitgaven van dit soort zegels. Op de zegels zal voorkomen een adelaar (de wapenvogel van de Verenigde Staten). Voorts wordt op deze „Official Mail USA“ zegel vermeld, dat de straf voor privé gebruik 300 dollar zal zijn. De zegels zullen namelijk alleen mogen worden gebruikt voor de verzending van regeringspost. Zaken en privépersonen mogen deze zegels niet gebruiken. De zegels zullen worden uitgegeven in waarden van 1, 4, 13, 17 en 20 cents, alsmede 1 en 5 dollar.

Er komen voorts postkaarten van 13 cents en briefomslagen van 20 cents. De postzegels zullen in vellen van 100 stuks worden gedrukt (vierzijdige tanding dus). Alleen de zegel van 20 cents zal „aan de rol“ verschijnen met tweezijdige tanding (de afbeelding van de zegel van 20 cents, die de Amerikaanse postbureaus als voorbeeld hebben rondgestuurd, is dus niet juist, omdat precies deze waarde slechts aan twee zijden getand zal zijn).

Official Mail USA



USA 20c  
Penalty for private use \$300



# Blijft Kerstzegel in Nederland taboe?



We hebben al eens eerder laten doorschemeren in deze rubriek, dat we voorstanders zijn van een Nederlandse kerstzegel, zoals dat al jaren het geval is in zeer vele Europese en niet-Europese landen. Maar voorlopig is daar nog geen sprake van, zelfs niet nadat in een vorig kabinet voor het eerst de vroegere staatssecretaris van verkeer en waterstaat Van der Doef aan de tand was gevoeld door een tweetal CDA-Kamerleden, t.w. de heren Mateman en Eversdijk. Dit tweetal had hierover vragen afgevuurd rond Kerstmis 1981 en ze stelden daarin praktisch gesproken voor, dat Nederland nu maar eens jaarlijks een kerstzegel uit moest geven. De CDA-Kamerleden braken tegelijkertijd ook een lans voor een jaarlijkse verschijning van een filateliezegel.

De nu nog steeds actuele vragen van de Kamerleden geven we hierbij - al is het alweer een jaar geleden - door:

- Is het waar, dat - door de beperking van respectievelijk de kinder- en zomerseries tot drie (inplaats van vier) in het uitgifteprogramma ruimte kan worden gemaakt voor een kerst- en filateliezegel?

- Weet de minister, dat in brede kringen naar een aparte kerstzegel wordt uitgezien, die een extra feestelijke tintje aan de kerst- en nieuwjaarspost zou kunnen geven?

- Kan het uitgifteprogramma in de naaste toekomst in die zin worden aangepast?

De heer V.d. Doef antwoordde hierop, dat er in 1982 geen kerst- en/of filateliezegel zal verschij-

nen - „wel“ - aldus de minister wordt overwogen, om in 1983 of 1984 één van de kinderzegels van een kerstmotief te voorzien, waarbij dan zou kunnen worden geput uit de inzendingen van een kindertekeningwedstrijd voor kerstkaarten, die de PTT onlangs heeft uitgeschreven.

De minister wees beperking van de zomer- en kinderseries tot drie - om aldus ruimte te scheppen, ronduit af. „Vermindering van het aantal kinderzegels zou ernstige gevolgen hebben voor de opbrengst van de bijslag, die bestemd is voor allerlei goede doelen“. De minister vindt overigens de kinderzegels uitstekend geschikt voor kerst- en nieuwjaarspost en ziet dus eigenlijk een speciale kerstzegel niet zitten.

De heer V.d. Doef praatte tegen beter weten in. Ook hij moet ervan op de hoogte zijn, dat de verreweg meeste kinderzegels in de verzamelalbums van de filatelisten verdwijnen. Slechts een zeer geringe hoeveelheid kerstpost wordt speciaal gefrankeerd met kinderzegels. We blijven dus ook hier wederom de Chinezen van Europa. Al in de zeventiger jaren heeft Nederland het gepresteerd gedurende enkele jaren geen Europa-zegels uit te geven. Wat daar nu toch tegen is geweest, hetgeen leidde tot een onderbreking in een aansluitende jaarlijkse uitgifte, die door zeer vele verzame-

laars wordt gewaardeerd, is ons nog steeds onbegrijpelijk. Hetzelfde kan gezegd worden van het weigeren van de regering een kerstzegel uit te geven.

Er is in het uitgiftebeleid van onze PTT, dat tot nu toe gelukkig zeer goed en bescheiden is geweest, echt nog wel plaats voor een kerstzegel, zonder de kinder- en zomerseries aan te tasten. Die ene extra zegel zal echt de goede naam, die we als emissieland in de filateliewereld hebben, niet schaden. Ook in 1983 is er in het emissieprogramma geen plaats ingeruimd voor een kerstzegel. Misschien 1984? ...We blijven hopen...



De Nederlandse PTT herdenkt de heilige Franciscus van Assisi (1182-1982) wel niet met de uitgifte van een postzegel, maar dan toch met een bijzondere vlagstempel, die tot eind december gebruikt wordt in een van de stempelautomaten van de postkantoren Amsterdam, Den Haag, Rotterdam en Sittard. Deze „vlag“ draagt de tekst: „Franciscus van Assisi (Umbrie) 1182-1982. Herdenking in Nederland“. Degenen, die zich in het bezit van zo'n stempel willen stellen, dienen gefrankeerde en gedrapeerde stukken in een enveloppe te verpakken en te zenden aan - in het Limburgse geval - Postkantoor, Postbus 99100; 6130 NA Sittard. In de linkerbovenhoek van de verpakkingenveloppe vermelden: „Stempel met stempelvlag Franciscus van Assisi (Umbrie)“. Dat kan nog tot het einde van deze maand.

## Franciscus van Assisi

## in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of getrouweerd.

### • Terworm 9

Wat hebben wij in de gemeente Heerlen toch goede initiatiefnemers waar het de werkgelegenheid betreft. Aan de andere kant hebben wij ook fervente natuurvernielers. Zoals wij er nu voorstaan, vergaat ons in 1983 wel de pret. De gemeente Heerlen plukt ons in 1983 flink kaal met allerlei tariefverhogingen. Kijk als die heren initiatiefnemers voor het pretpark Terworm nu eens dingen deden waar de burger dringend behoefte aan heeft, dan zouden zij op de eerste plaats eens moeten denken aan eengezinswoningen die betaalbaar zijn, zo van 300 tot 400 gulden per maand. Punt twee is het verkeersveilig maken van wegen, zoals de Schaesbergerweg, waar dagelijks 20.000 gemotoriseerde voertuigen met overdovend lawaai overheen jagen. Op de derde plaats meer fietspaden. Ziedaar initiatiefnemers: werkgelegenheid van de hoogste graad. Dat is ons pretpark, dat is waar de burger om vraagt. En u hoeft heus niet naar Amerika om te kijken hoe ze het daar doen. Blijf maar bij je eigen burger; hier is genoeg werk aan de winkel, zeker als je het goed wilt doen voor die burger. Om natuurvernielers vraagt hij niet!

HEERLEN M.A.A. Thimister

### • Fabeltjesland

Als ik een kleine bloemlezing mag geven van berichten in uw krant, wil ik beginnen met het zwartgeldcircuit. Ja, volgens de heer Duisenberg is dat er inderdaad. Daar zou je wat aan moeten doen, maar je kunt niet alle banken op een hoop vegen en de FIOD opdracht geven de zaken maar meteen open en bloot te leggen, want dat heeft ergens met privacy te maken. In 1978 werd mijn belastingaangifte gecorrigeerd. Ik had namelijk vergeten de rente op te geven die ik dat jaar op de girorekening had gehad en wel ten bedrage van - schrik niet geachte lezer - 69 cent. Als men Jan met de Pet kan achterhalen, hoe zit dat dan met de poet van de hoge heren? Voorts Terworm: er moet een pretpark komen vinden de heren van Know-How en volgens de rekenmethode van Fabeltjesland kost zo'n dagje stappen f 45,60, de fabeltjes wellicht inbegrepen. Dat park wordt dan ook een miljoenzaak, ja, ja. Tegen de tijd dat de bossen in en rond Schinveld van top en kruin zijn ontdaan, zullen de AWACS-Boeings wel zoveel stof hebben doen opwaaien, dat van pret geen sprake meer zal zijn. Enige tijd geleden moest het riviertje de Worm even worden rechtgetrokken. Dat moest voor de munitieopslagplaatsen en de daaraan gekoppelde arbeidsplaatsen. Resultaat: het riviertje laat men nu rechts en de arbeidsplaatsen links liggen, maar steeds weer

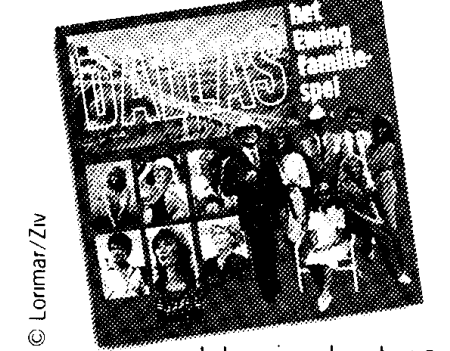
worden wij met nieuwe fabeltjes gezeld. Kijk maar naar de drafrenbaan in Schaesberg, waarvan men preekte dat die heel wat arbeid zou brengen. Rennen zien wij binnenkort allemaal wel een beetje maar arbeidsplaatsen laten opduiken lijkt hier op een loterij met alle malen. De enkele gebieden hier in het zuiden waar het milieunog een beetje in orde is worden gewoon opgeofferd aan de fantasie en spijlucht van een stel rijke heren die grossieren in commissariaten en als dat niet het geval is, wordt er een zootje ongeregeld goed, zoals munitie, raketten en noem maar op, voor de voordeur gelegd. Een kniesoet die daar op let. Als je dat vergelijkt met het gepraat van commissies, dan ziech nu al maanden bezig houdend met de vraag hoeveel decibellen het vuurwerk mag hebben, dat met op op nieuw wordt afgestoken, kun je de hele situatie samenvatten met „dag bloemen, dag vogels, dag mensen, de boom komt straks vanzelf. Ga maar rustig slapen!“

F.J.H. Berken

(ADVERTENTIE)

Wie wordt de president van

# EWING OIL



Jaloezie, chantage, intriges en krokodilletranen, nu gewoon aan de huiskamertafel. Want het Dallas Familiespel brengt gearandeerd het „slechtste“ uit elk van u naar boven.

U krijgt het Dallas Familiespel gratis bij de Presto Print fotovakman. Maar, alléén als u bij hem een fotolotje laat ontwikkelen en afdrucken. Als dat niet naar chantage ruikt....



## puzzel van de dag

weksig-naal	heerser	pl. in Rusland	water-vogel	grond-soort
wapen				
eet-gerel			voor-zetsel	straat en woon-plaats
lof			groot-moeder pl. in Z.-Jemen	
gods-dienst zang-stem				schrijf-gerel
			middelbaar onderwijs	priester schuif-bak
reso-nantie		krijgs-gewoel		

oplossing van gisteren

- k - o - i - d -  
- u - l - e - v - e - l -  
b i e r - p - k -  
- s - g - - - k - a -  
- h - e - l - m - o - n - d -  
g e - n - e - r - u -  
- i - d - e - e - u - k -  
- d - e - r - m - a - t - e

Uitgeversmaatschappij  
Limburgs Dagblad

Direktie:  
J.J.M.H. Drehmans, voorzitter  
J. Drost  
Hoofredactie:  
B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Rouw  
Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6111 RS Heerlen  
Postbus 3100  
6401 DP Heerlen  
Bank: Paribas, Heerlen  
rekening no. 63.36.90.015  
Giro: 1035100  
Abonnementenafdeling:  
Telefoon 045-739881  
Advertentieafdeling:  
Telefoon 045-739886

## het bretoense broertje



## panda en de nieuwe ijstijd



## recept

### Ossestaartsoep

500 gr ossestaart, 1 eetlepel boter, 1 wortel, 1/4 knolselderij, 1 ui, 1 1/2 l water, peper en zout, 3/4 theelepel marjolein, 3/4 boter, 40 g

bloem, 2 eetlepels sherry of madeira  
De ossestaart door de slager in kleine stukjes laten hakken. Wasen, afrogen en in hete boter aan alle kanten bruin bakken. Het vlees uit de pan nemen en de kleingesneden soepgroenten in het achterge-

bleven baardvet zachtjes fruiten. De staartstukjes terug in de pan doen met water, peper, zout en marjolein. De bouillon in een gesloten pan op een laag vuurtje laten trekken tot het vlees van de beentjes loslaat, ca. 3 uur. De zoep zeven, het vlees

van de staart losmaken en in kleine stukjes snijden. Van boter, bloem en bouillon een gebonden soep koken, wijn toevoegen en ca. 10 minuten zachtjes laten pruttelen. Voor het opdienen vlees en soepgroenten toevoegen en de soep goed heet laten worden.



# „MINISTER NEEMT ONVERANTWOORDE GOK” Bonden woedend over vrijer prijsbeleid

**HAAG** - Consumentenorganisaties en vakbeweging hebben gisteren woedend gereageerd op het vrijere prijsbeleid, zoals minister Van Aardenne (economische zaken) dat verklaart in 1983. Ze vinden het „een onverantwoorde gok”, maar de minister is het niet met hen eens. Van de kant der ondernemers is gematigd tevreden gereageerd: „een stap in goede richting”, zo werd gezegd.

**Politie op spoor grootscheepse fraude**

## Huiszoekingen in hele land

**ARNHEM** - Op aanwijzing van het Arnhemse fraudeteam dat miljoenenzwendel met loze BV's onderzoekt, zijn gisteravond op achtien plaatsen in Nederland invallen gedaan in woningen en bedrijven. De actie werd uitgevoerd door ongeveer 80 politiemensen.

Gezocht werd naar goederen die bij een jaar geleden bij diverse leveranciers uit Duitsland en Nederland voor vijf hoofdverdrachten waren afgeleverd maar nooit betaald. De spullen werden na aflevering razendsnel verspreid over diverse zaken. Volgens de Arnhemse recherche hebben de verdachten voor ruim een miljoen gulden aan goederen verstuurd.

Een inval in een dumpzaak in Arnhem is een kleine hoeveelheid verduisterde kampeerspullen teruggevonden. Met een ME-busje is het spul naar een opslagloods op het industrieterrein in Huissen gebracht. Daar ligt al een grote hoeveelheid meubelen opgeslagen die bij een inval in een bedrijf in Venlo teruggevonden. In Emmen werden de keukens van een koppelbaas verduisterde vaatwasmachine, een koelkast en een gasfornuis teruggevonden. De apparatuur werd voor politiemensen uit de zogeheten Amerikaanse keukens ter waarde van 40.000 gesloopt en in beslag genomen.

## RSV: Weer steun nodig

**HAAG** - Het scheepsbouw en metaalconcern Rijn-Schelde-Vereniging raakt door het uitblijven van een oplossing voor zijn problemen over door zijn geld heen, dat het korte termijn een nieuwe steun van de regering van de staat. Het gaat om ruim driehonderd miljoen gulden.

De RSV is bij het ministerie van Economische zaken al een eerdere aanvraag om hulp in behandeling.

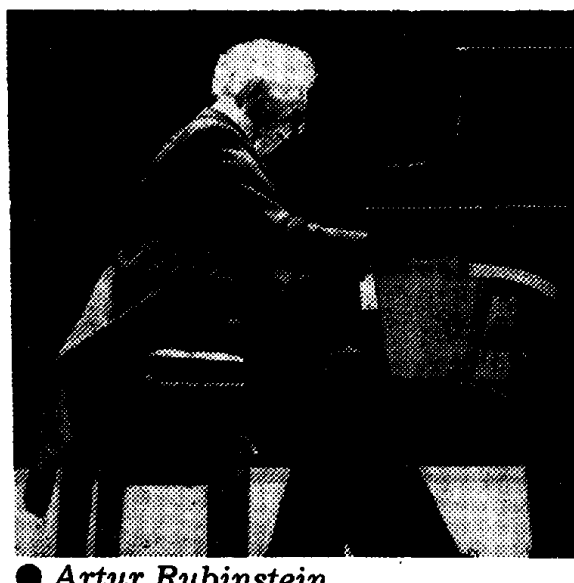
## Legendarische concertpianist overleden Artur Rubinstein vooral markante persoonlijkheid

**HEERLEN** - De maandagochtend op 95-jarige leeftijd aan longontsteking overleden Artur Rubinstein was een pianist, wiens beroemdheid niet alleen te danken was aan zijn pianospel maar ook aan zijn persoonlijkheid en zijn doen en laten buiten de muziek om. De pianist werd in januari 1886 geboren in het Poolse Lemberg. Hij was een muzikaal wonderkind, dat al op vijfjarige leeftijd zijn eerste openbare pianorecital gaf. Hij studeerde in Warschau en Berlijn, waar hij zijn officiële debuut op twaalfjarige leeftijd maakte. Twintig jaar oud maakte hij zijn eerste tournee naar het land dat hij later als zijn vaderland zou verkies: de Verenigde Staten. Rubinstein heeft in praktisch alle landen concerten gegeven. Hij ging hiermee tot op hoge leeftijd door. Iemand zei eens dat hij de muzikale energie van wel twaalf pianisten bezat.

Hij trouwde met de dochter van de Poolse dirigent. Ze kregen vier kinderen. Artur Rubinstein, een pianist die uit een school stamt waaraan namen als Liszt en zelf Beethoven - in rechte lijn - verbonden zijn. Een pianist die niet alleen goed piano speelde maar ook de elementen er omheen wist uit te buiten.

### Uit het hart

„Wanneer ik speel, bemin ik. Je moet nooit iets spelen dat niet rechtstreeks tot het hart spreekt”, was zijn credo. In een carrière die bijna tachtig jaar omspande was Rubinstein de meest vooraanstaande vertolker van de romantische pianomusiek van Chopin, Rachmaninoff en Brahms. Maar hij was evenzeer thuis in Beethoven en Mozart en het werk van de spanjaarden Albeniz, de Falla en Granados, dat hij, naast de composities van zijn vriend Igor Stravinsky en de Braziliaan Villa-Lobos, introduceerde.



• Artur Rubinstein

De minister zei dat vaststelling van een nieuwe algemene prijsbeschikking eerder prijsverhogend zou kunnen werken. Men gaat zich dan met de maximumprijzen op de richtlijn instellen, zo is gebleken. Hij wees erop dat de inflatie daalt, zodat in 1983 de geraamde stijging van het prijspeil onder de 4 procent kan komen. Daarom wordt nu industrie en handel over het algemeen vrijgelaten. Wat de industrie betreft is alleen het voedsel niet vrij. In de dienstensector gelden acht uitzonderingen. Van Aardenne wil de eerstkomende maanden de ontwikkeling volgen. Aan de hand van de ervaringen kan worden bezien of er wijzigingen nodig zijn. Het maandelijkse prijsindexcijfer zal daarbij een aanduiding zijn.

### Reacties

De consumentenorganisaties vinden de koerswijziging van Van Aardenne onverantwoord. Zij vrezen voor een golf van prijsverhogingen doordat het bedrijfsleven „een inhaalmanoeuvre” toepast, zoals directeur Donia van Consumenten Kontakt zei.

Volgens directeur Westendorp van de Consumentenbond zijn er tot dusver slechte ervaringen opgedaan met de vrijstellingen, zoals die dit jaar gelden. Hoe meer er vrijgelaten wordt hoe groter de kans op prijsstijgingen, die de koopkracht aantasten. De bond had weer gepleit voor het instellen van een onafhankelijk Prijsbewakingsinstituut, maar minister Van Aardenne was daarop niet ingegaan. Wel heeft de minister gezegd gevoelig te zijn „voor signalen uit de maatschappij”. Dat komt er volgens de consumentenorganisaties op neer, dat zij een groot deel van de prijsbewaking moeten doen.

### Hoop op meer

Namens de industriële werkgevers zei mr. H. Jacobs dat „een stap in de goede richting is gezet”. Omdat Nederland behoort tot de landen met de laagste inflatie vinden wij in dit geen prijsbeleid meer noodzakelijk.

Doorberekening van kosten is voor ondernemers noodzakelijk, gezien de slechte winstposities. VNO en NCW hebben de minister gevraagd de nog bestaande regels soepel toe te passen.

## Voorwaardelijke straf voor hulp bij zelfdoding

**UTRECHT** - De rechtbank in Utrecht heeft de 53-jarige B. van de H. uit De Bilt gisteren wegens hulp bij zelfdoding veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf voorwaardelijk met een proeftijd van één dag „om niet tot uitvoering van het vonnis te komen”, zoals de president zei.

Van de H. heeft zijn vrouw op haar verzoek middelen verstrekt waarmee ze in februari zelfmoord heeft gepleegd. De vrouw leed vijf jaar lang aan ondraaglijke pijn aan haar gezicht. Een operatie aan haar neus verergerde de zaak alleen maar en Van de H. liep tevergeefs talloze specialisten en klinieken met haar af. Nadat hij haar er met moeite van had kunnen weerhouden zich voor een trein te gooien, voldeed hij uiteindelijk aan haar verzoek om in Zwitserland de voor zelfdoding noodzakelijke middelen te halen.

(ADVERTENTIE)

SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE SANDERS MODE

**DAMES- EN HEREN MODE EN VRIJETIJD SKLEDING**

100,- voordeel op kostuums

bv. 3-delig kostuum van 409,- voor **309,-**

C.V.H.-leden denk aan uw voordeel

**WILLEMSTRAAT 91, HEERLEN, TEL. 725702**



## KAMER EIST WEL DUIDELIJKE REGELS

# Belasting dubbele inkomens gaat door

**DEN HAAG** - De aangekondigde belasting op dubbele inkomens kan rekenen op de steun van de Tweede Kamer. In de nieuwe regeling moeten de lagere inkomens echter ontzien worden. Ook moet rekening worden gehouden met het streven naar individualisering van de belastingheffing.

De Kamer heeft dit gisteren uitgesproken in een, met een grote meerderheid aangenomen motie, die door de PvdA was ingediend bij het debat over de inkomensverdeling voor 1983.

De motie, die werd ingediend door de PvdA'er Wöltgens, spreekt verder uit dat het kabinet op korte termijn met een standpunt over individualisering en draagkracht komt. Daarna moet de behandeling van de fiscale nota „Op weg” spoedig worden afgerond.

De steun van de VVD voor de motie-Wöltgens werd mogelijk nadat het kabinet instemming had betuigd met vier eisen van de liberalen inzake de belasting op dubbele inkomens. Hierbij gaat het om:

- een verschuiving van de inkomingsdatum van 1 april tot 1 juli 1983;
- een regeling dat ook ongehuwd samenwonenden, ouder dan 35 jaar, de extra belasting moeten betalen;
- de invoering van een glijdende schaal in de belastingvrije voet voor de betrokken groepen;
- het zo snel mogelijk invoeren van een individuele belastingheffing.

De kwestie van de belastingheffing op de dubbele inkomens vormde het laatste, nog onduidelijke punt in het debat over het sociale pakket. Al eerder bleek dat de Kamer alle voorstellen vrijwel ongewijzigd zou aanvaarden. Bij de stemmingen bleek uiteindelijk dat het kabinet vrijwel het gehele pakket van f 3,4 miljard binnenhaalde.

In ieder geval heeft de Kamer ingestemd met:

- de bevestiging van de kinderslag van het tweede kind. De bijslag voor eerste en tweede kinderen wordt met 2,06 procent verhoogd.
- verhoging van het minimumloon en de daaraan gekoppelde uitkeringen met 1 procent;

(ADVERTENTIE)



• In Zimbabwe heerst sinds enige weken ernstige benzinestaar. Automobilisten moeten lang wachten voor een paar liter benzine. Het tekort ontstond nadat de oliepijpleiding tussen Zimbabwe en het olierijke Angola door verzetstrijders werd opgeblazen.

## UIT

### Windmolens

• Er komt schot in de toepassing van windenergie op grote schaal. Volgende maand zal worden beslist over de plaats waar het „windmolenpark” van de elektriciteitsbedrijven moet komen. Het ministerie van Economische zaken heeft de bouw van enkele grote windmolens opgedragen aan een combinatie van bedrijven. • Een rechter in Johannesburg heeft gisteren verklaard dat de blanke vakbondsleder Neil Aggett, die in de loop van dit jaar in detentie overleed, de hand aan zichzelf sloeg en dat niemand op strafbare wijze voor zijn dood verantwoordelijk kan worden gesteld. Aggett werd opgehangen aangetroffen in zijn cel. Zijn familie geloofde niet aan zelfmoord. • Het weekblad De Tijd blijft weigeren de naam van het VVD-Kamerlid bekend te maken, die vorige week als bron diende voor het verhaal over de liberale fractieleider Nijpels. In een interview ontkende Nijpels geruchten dat het Kamerlid Metz zich via chantage van Nijpels een plaats in de Kamer had weten te veroveren.

### Vermist

• Twee Hilversummers worden vermist na een zellucht op de Middellandse Zee. De twee hebben sinds begin oktober niets meer van zich laten horen. • Volgens een adviescommissie van de Ziektefondsraad dient stervensbegeleiding te geschieden vanuit de eerstelijns gezondheidszorg (huisarts en aanverwante hulpverleners). Volgens de commissie moeten er geen nieuwe organisaties met behulp van subsidiegelden voor deze taak komen. • De rechtbank in Almelo heeft gisteren de 31-jarige H.W. uit Enschede voor verkrachting, gepaard gaande met ernstig geweld, conform de eis veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf. • Het bezoek van koningin Beatrix en prins Claus aan Denemarken gaat vermoedelijk niet door. Een eventuele annulering houdt verband met de gezondheidstoestand van de prins. • De Haagse politie heeft een 27-jarige Hagenaar aangehouden die inmiddels heeft bekend sinds september honderden inbraken te hebben gepleegd in de residentie. De waarde van de buit bedraagt zeker een half miljoen.

### Veerboten

• De ANWB pleit voor spoedig overleg van overheden en scheepvaartmaatschappijen over betere op het publiek afgestemde richtlijnen ten aanzien van de veiligheid aan boord van veerboten. • De Sovjetunie heeft Japan gisteren laten weten dat zij 29 Japanse vissers zal vrijlaten in het kader van de amnestie ter gelegenheid van de 60e verjaardag van de Sovjetunie. • De Chileense bisschoppenconferentie heeft uiterst scherpe kritiek geuit op het bewind van generaal Pinochet en herstel van de democratie geëist. • De Argentijnse justitie heeft de identiteit achterhaald van 76 personen in zogenaamde anonieme graven op de begraafplaats van Chacarita, een voorstad van Buenos Aires. In Argentinië zouden talrijke illegale begraafplaatsen bestaan, waar naar schatting in totaal vijftienhonderd mensen naamloos zijn begraven. Het betreft hoofdzakelijk slachtoffers van de anti-guerrillacampagne uit de periode tussen 1976 en 1979.

### Onderwijs

• Volgens het Sociaal en Cultureel Planbureau kunnen de voorzieningen voor onderwijs en vorming op scholen, vormingscentra en universiteiten beter worden gepland dan thans gebeurt. Ze dienen meer te worden afgestemd op de vraag of er sprake is van verplicht onderwijs. Ook moet er beter worden gekeken naar de lokale, regionale, dan wel landelijke functies. • De algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft een vijftal resoluties over Namibië goedgekeurd waarin volledige steun wordt betuigd aan de stichting van een onafhankelijke staat Namibië in Zuidwest-Afrika.

**AMSTERDAM** - Vandalisme is een algemeen verschijnsel bij kinderen van 8 tot 16 jaar. Van de jongeren in die leeftijdsgroep vernield 63 procent af en toe, en van de meisjes 40 procent. Bij jongeren boven de 16 jaar neemt het vandalisme sterk af.

Dit zijn enkele conclusies uit het rapport dat is opgesteld door drie onderzoekers van het Bureau Voorkoming Misdrijven, die gesprekken hebben gevoerd met 250 jongeren in de leeftijd van 8 tot 21 jaar, met 30 schoolhoofden en met 10 jongerenwerkers.

Volgens de onderzoekers hangt een „hekel aan school” sterk samen met vandalisme. Jongeren die niet

# Vandalisme bij jeugd algemeen verschijnsel

graag naar school gaan blijken duidelijk meer te vernielen dan jongeren die met plezier naar school gaan. Verder blijkt uit het onderzoek dat kinderen uit lagere milieus niet meer of minder vernielen dan jongeren uit midden-

groepen. De onderzoekers komen tot de conclusie dat niet georganiseerde vormen van vrijetijdsbesteding vaak samengaan met vandalisme. Vandalisme ontstaat volgens hen als

de gangbare vormen van vrijetijdsbesteding, zoals voetballen, gaan vervallen.

De motieven voor vernielingen verschillen per leeftijdsgroep. In het rapport staat dat bij kinderen

tot 12 jaar vandalisme vaak neer komt op een uiting van woede, waarvoor een duidelijke reden bestaat.

Bij de jeugd van 12 tot 16 jaar is vandalisme vaak een manier om de bestaande normen en het gezag van volwassenen te testen, om aanzien te krijgen bij leeftijdgenoten of om verveling te verdrijven, zo staat in het rapport.

De onderzoekers hebben ook gekken naar de groep ondervraagden die niet vernield. Zij kwamen tot de conclusie dat sommige jongeren er niet toe overgaan, omdat ze zich geaccepteerd voelen en verantwoordelijkheid krijgen.



**Aangeb. betrekkingen**

Wegens groeiende belangstelling vragen wij v.n. de feestdagen goed uitziende dames, ook intern. Bel v. vrijblijvende inl. 045-321580, b.g.g. 045-455074.

Hoge garantie voor GASTVROUW of hostess in Club Brasil in leuk team, ook part-time. Inl. na 13 u. tel. 043-51040.

EERLIJKE bijverdienste v. dames en heren i.b.v. auto f 200,- of f 400,- p.wk., nto tel. 045-457078.

Leuke MEISJES gev. voor privé Gezellige werkgever. Tel. 045-455806 en 045-455778.

Gerenommeerde exclusieve PRIVÉCLUB virgt v.n. de feestdagen goed uitziende dames, ook intern. Bel v. vrijblijvende inl. 045-321580, b.g.g. 045-455074.

All-round IJZERVLECHTERS voor Duitsland, tel. 04493-1353 na 18 uur.

WERKSTER gev. Hanje, Ganzeweide 71, Heerlen, tel. 045-212582.

Jong accountantskantoor te Heerlen zoekt contact met ervaren BOEKHOUDEKUNDE medewerker voor een part-time functie. Br. o.n.r. SB550 LD Fr. Eerensl. 4, 6371 GV Schaesberg.

Pizzeria Leone zoekt SERVEERSTER. Alleen met ervaring solliciteren. Ook voor de weekeinden. Bel tussen 12.00 en 17.00 uur, s middags tel 045-716079.

**Gevr. betrekkingen**

DAKDEKKERSBEDIJF DRIJF het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en vernieuwingen, tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

DAKDEKKERSBEDIJF DRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

LOODGIETER kan weer werk aanpakken, gas, water, badkamers, c.v. Tel. 045-711608.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijb. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpaak met 7 radiatoren, f 2800,- per aansl. f 120,- per mont. Snelle levering, vrijb. prijsopg. Tel. 045-711608.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurtimmeringen enz. Alsdook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

GEVELRENOVATIES, reinigen, uitkappen, vegen cementwerk, impregneren, sierpleister, spuitwerk, dakgoot en windplanken, noot, meer schijf. Nu bekleden met PVC, alle dakwerk en schilderwerk. Vrijblijvend de prijs en advies, 043-622588/043-628353.

TV-ANTENNE J. Vandeveijer, Emmastraat 8, Hrl. Ons nieuw tel.nr. is 045-719144.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voedselpruizen, vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillingen Interieur. Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Let op! Wij repareren alle daken en zinkwerk. Bij t vernieuwen van uw dak schriftelijke garanties. DAKDEKKERSBEDIJF DRIJF Peters en Zn, Maastrichterweg 42, Ubach o Worms, tel. 045-312817.

TUIN SNOEIEN en spitlen, reparaties in en om huis. Bel 045-253606.

Voor al uw VERBOUWINGEN, nieuwbouw en groot onderhoud. Tel. 045-721629.

Jonge vrouw, 32 jaar, zoekt BUFFETVROUW (geen afmeierwerk) te Spekholzerheide of direkte omg. br. on. nr. HK 934 Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DF Heerlen.

Meisje 20 jr. wil graag op KINDEREN passen. Tel. 045-137358.

ANTENNEPROBLEEM? Antennebouw Koken, tel. 045-441693.

**Te koop aangeboden**

ALLESBRANDERS en open haard inzetkachel, Concurr. prijzantershaard, gevelkachel, Vossen, Kerkplein 45, Heerlen, tel. 717555, „Kachel sinds 1925“.

SNEEUWKETTINGEN, trekken uitlaten, en schokbrekers 30% korting of gr. mont. accu's 35% korting banden 30 tot 50% korting, Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

Tussen Kerstmis en Nieuwjaar zijn onze zaken normaal geopend

Wij danken al onze klanten voor uw orders in 1982 en wensen hen voor 1983 een goede gezondheid en in alle opzichten een voorspoedig nieuwjaar. Wij hopen u in 1983 weer vele malen van dienst te zijn.

**Swarth's houthandel bv**  
hout- en bouwmaterialen  
Geleen  
Kampstraat 2B  
tel. 04494-49270

Wattsstraat 5  
Tel. 045-313079/313592

**Topkwaliteit en extra lage kerstprijzen****Eddy Vencken slagerijen**

Scheilsberg 33 Heerlen  
Heerenweg 68 (hoek Zwanenstraat)

Aanbiedingen geldig van 22 t/m 24 december:

Kerstfilet rollade 500 gr. f 7,98  
Tournado's (ossenaas) p. 100 gr. f 4,25  
Contra filet botermals 250 gr. f 6,75  
Biefstuk mooi mager f 250 gr. v.a. f 5,95  
Varkenshaasjes p. 250 gr. f 5,75  
Fonduevlees p. 100 gr. f 1,90

Konijnbout en kalkoenfilet alleen op bestelling.

Vleeswaren uit eigen worstkeuken:

Kerstleverworst 100 gr. f 1,19  
Achterham 100 gr. f 1,99  
Geb. pastei 100 gr. f 0,99  
Peperpate 100 gr. f 1,20

Kalfsvlees steeds in voorraad.

Beide zaken zijn 24 dec. om 16.00 uur gesloten.

Wij wensen u prettige kerstdagen.

IJZER EN STAAL, Verkoop van alle soorten staalstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

Nieuwe KLEUREN-TV's, 66 cm f 1298,-, nieuwe v.d. f 1298,-; stereotoren f 798, Gebr. kleuren-tv's v.a. f 298,- en zw.wit v.a. f 75,-. Alle merken voorraad. Financ. gemak. betaling mog. Radio-TV Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerleheide, tel. 045-213879.

IJzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen FA. KRAFT, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345, zat. geopend tot 13.00 uur.

Te k. dames- en HERENFIETS met versn. Prov.-weg Zd. 143, Oirsbeek.

Houten KERSTDEN-KUIPJES, Godin potkachel, openhaardhout, eiken vaten, veldbrikken, eiken balken, gietijzeren waterketels. Operij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500.

KLEUREN-TV's grote sort. Philips grootbeeld v.a. f 295,-, alle toeite, prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

FILMS op videoband, Verhuur en verkoop, Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655. Enorme sortering, VHS-Beta-VCC.

Te koop KLEURENTELEVISIE, prima toestel, f 300,-, tel. 043-17277.

Te k. oude POTKACHEL f 60,-, keukenkolenkachel, Tel. 04742-1501.

Te k. POSTZEGELCATALOGUSSEN Nederland 1983 (NVPH), voor f 9,- (inkoopprijs), Pasweg 96, Schaesberg, tussen 14.00 en 18.00 uur.

Te k. blauwmetallic Ibanez Blazer Stat. electr. GITAAR f 675,-, Tel. 045-146794.

Te k. aangeb. elektronisch REGEL, Solina, Vondersl. 12, Schinnen. Tel. 04493-2963.

Antiek KLOKKENSTEL div. huish. art. Pieterstr. 2, Schaesberg, (bij markt).

Wegens omstandig. antieke REGULATEUR en grommoederspullen. Tusen 12.00 en 19.00 uur. 045-422171. Hambeukerboord 7, Heerlerbaan.

Te k. TAFELBIJLARD afm. 120x60 cm, tel. 045-212451.

TUNER AKAI f 198,-, cindtr. 2x60 W f 225,-, verst. Marantz 2x40 W f 248,-, toren f 898,-, tuner 2x15 W f 158,-, P.U. Dual f 198,-, Sansui f 148,-, Sanyo f 198,-, Phil. f 198,-, Telefunken f 229,-, boxen 10 W f 10,-, 50 W f 129,-, Dual f 148,-, 120 W f 248,-, Audio 100 W f 178,-, cass. dec. f 148,-, toren f 229,-, VHS VHS, deot. v.a. f 1598,-, F. Meyer Verzetstr. 15, Heerlerbaan, inruil mogelijk.

KLEURENTELEVISIES grote sort. prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronik, Grundig, Nord-Mende reeds v.a. f 295,-, zw/wit v.a. f 75,- Radio-TV Curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,-, zwart/wit vanaf f 100,-, Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerleheide, tel. 045-213432.

Te k. div. ELPEES f 5,-, p.s.t. Single f 1,-, p.s.t. v.a. f 5,-, opheffing grammofoonplaatzaken open van 1 tot 5 uur. Heerlerbaan 160, Heerlen.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Uw bankstel, stoelen, kussens enz. binnen 1 week als nieuw BEKLED, prachtige collectie meubelbekleding, stoffeerdier Klopogre & Zn, Akerstr. 70, Kerkrade-West.

Te k. Nederlandse POSTZEGELS. Tel. 045-241882, na 18 uur.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJEN in veel dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Attentie te k. antieke GRAMMOFOON m. hoorn en grammofoon ± 1910 in eik. kist, beide zeer mooi, t.e.a.b., tel. 045-323009.

Te k. ant. 2-drs. KLEERKAST f 850,-, 2-drs. toogkast f 950,-; bloemtafel-tjes v.a. f 55,-; commode f 400,-, Henry Deux-eethoek f 550,-, cedreau f 550,-, Radio-TV Curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. i.v.m. verh. Fr. STAARTKL. Klokstel (Moreaux) opastoe, muurb. bed, 3 ant. stoelen, kl. hal-kastje, kop. kolenkist, kop. houtbl. ketel, brons. openh. stel. Tel. 045-217592.

Te k. KERSTBOMEN t/m 1,50 m. f 3,50 p.s.t. zilverdennen f 15,-, blauwsparten f 10,-, m. kluit, ook groen, op aanvraag, mandertien, 2 kg v. f 3,50, paprika f 1,25 p.kg. p. kist, prei 10 kg f 8,50, spruiten f 0,85 p.kg. p. kist, aardapp. 25 ct, andivie, spitskool, savooie kool en witte kool, 50 ct p.kg. p. kist, cokes appels 50 ct, Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. diverse SPIEGELREFLEXCAMERA's en prof. filmcamera Agfa Movex zoom, tel. 045-220909.

Te k. KERSTKALKOENEN 3-5 kg, geslacht, f 30,-, p.stuk, tel. 045-323423.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. KERSTBOMEN t/m 1,50 m. f 3,50 p.s.t. zilverdennen f 15,-, blauwsparten f 10,-, m. kluit, ook groen, op aanvraag, mandertien, 2 kg v. f 3,50, paprika f 1,25 p.kg. p. kist, prei 10 kg f 8,50, spruiten f 0,85 p.kg. p. kist, aardapp. 25 ct, andivie, spitskool, savooie kool en witte kool, 50 ct p.kg. p. kist, cokes appels 50 ct, Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. KERSTKALKOENEN 3-5 kg, geslacht, f 30,-, p.stuk, tel. 045-323423.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. KERSTBOMEN t/m 1,50 m. f 3,50 p.s.t. zilverdennen f 15,-, blauwsparten f 10,-, m. kluit, ook groen, op aanvraag, mandertien, 2 kg v. f 3,50, paprika f 1,25 p.kg. p. kist, prei 10 kg f 8,50, spruiten f 0,85 p.kg. p. kist, aardapp. 25 ct, andivie, spitskool, savooie kool en witte kool, 50 ct p.kg. p. kist, cokes appels 50 ct, Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. KERSTKALKOENEN 3-5 kg, geslacht, f 30,-, p.stuk, tel. 045-323423.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. eiken SLAAPKAMER, eiken eethoek, tienerkamer, koelkast, gasfornuis, wasmachine. Tel. 045-411188.

KERSTKADO TIP! Alle Juliana en Wilhelm. munten met hoge korting! Tevens alle Nederl. postzegels, van 1940-1982 (excl. 3 Srs. 30% korting op de catalogus. Akerstr. 208, Hoensbroek, na 14.00 uur.

I.v.m. beëindiging bedr. 2 KANTOORKASTEN, 1 hangmappenkast ± 1 jr. oud, t.e.a.b., tel. 045-218669.

Te k. ORGEL merk Mark met alles er-op f 700,-, T-Brandsmastraat 2, Merkelbeek, tel. 045-252807.

Te k. dames- en HERENFIETS, Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Nu in de maand december bieden wij weer een grote partij zeer goede INRUILMEUBELS te koop aan, 800 mtr. magazijnruimte staat weer gevuld met een grote partij zeer goede inruilmeubels. Kom zeer beslist kijken, spotkoopjes welke u nergens ziet. Wij verkopen 20 eiken kasten v.a. f 400,-; wij verkopen 50 zeer goede bankstellen v.a. f 250,-; wij verkopen 20 st. eiken eethoeken v.a. f 250,-. Verder grote partij kleinnmeubels, losse bankjes, enz. Zeer mooie slaapkamers een grote partij vloerbedekking gaat eruit voor dumprijzen, restanten coupons voor sportrijzen. CC Kleba te Brunsum, tel. 252739, Meubelbeurs, Akerstraat 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. dames- en HERENFIETS met versn. Prov.-weg Zd. 143, Oirsbeek.

Houten KERSTDEN-KUIPJES, Godin potkachel, openhaardhout, eiken vaten, veldbrikken, eiken balken, gietijzeren waterketels. Operij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500.

KLEUREN-TV's grote sort. Philips grootbeeld v.a. f 295,-, alle toeite, prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

FILMS op videoband, Verhuur en verkoop, Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655. Enorme sortering, VHS-Beta-VCC.

Te koop KLEURENTELEVISIE, prima toestel, f 300,-, tel. 043-17277.

Te k. oude POTKACHEL f 60,-, keukenkolenkachel, Tel. 04742-1501.

Te k. POSTZEGELCATALOGUSSEN Nederland 1983 (NVPH), voor f 9,- (inkoopprijs), Pasweg 96, Schaesberg, tussen 14.00 en 18.00 uur.

Te k. blauwmetallic Ibanez Blazer Stat. electr. GITAAR f 675,-, Tel. 045-146794.

Te k. aangeb. elektronisch REGEL, Solina, Vondersl. 12, Schinnen. Tel. 04493-2963.

Antiek KLOKKENSTEL div. huish. art. Pieterstr. 2, Schaesberg, (bij markt).

Wegens omstandig. antieke REGULATEUR en grommoederspullen. Tusen 12.00 en 19.00 uur. 045-422171. Hambeukerboord 7, Heerlerbaan.

Te k. TAFELBIJLARD afm. 120x60 cm, tel. 045-212451.

TUNER AKAI f 198,-, cindtr. 2x60 W f 225,-, verst. Marantz 2x40 W f 248,-, toren f 898,-, tuner 2x15 W f 158,-, P.U. Dual f 198,-, Sansui f 148,-, Sanyo f 198,-, Phil. f 198,-, Telefunken f 229,-, boxen 10 W f 10,-, 50 W f 129,-, Dual f 148,-, 120 W f 248,-, Audio 100 W f 178,-, cass. dec. f 148,-, toren f 229,-, VHS VHS, deot. v.a. f 1598,-, F. Meyer Verzetstr. 15, Heerlerbaan, inruil mogelijk.

KLEURENTELEVISIES grote sort. prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronik, Grundig, Nord-Mende reeds v.a. f 295,-, zw/wit v.a. f 75,- Radio-TV Curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,-, zwart/wit vanaf f 100,-, Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerleheide, tel. 045-213432.

Te k. div. ELPEES f 5,-, p.s.t. Single f 1,-, p.s.t. v.a. f 5,-, opheffing grammofoonplaatzaken open van 1 tot 5 uur. Heerlerbaan 160, Heerlen.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Uw bankstel, stoelen, kussens enz. binnen 1 week als nieuw BEKLED, prachtige collectie meubelbekleding, stoffeerdier Klopogre & Zn, Akerstr. 70, Kerkrade-West.

Te k. Nederlandse POSTZEGELS. Tel. 045-241882, na 18 uur.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJEN in veel dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Attentie te k. antieke GRAMMOFOON m. hoorn en grammofoon ± 1910 in eik. kist, beide zeer mooi, t.e.a.b., tel. 045-323009.

Te k. ant. 2-drs. KLEERKAST f 850,-, 2-drs. toogkast f 950,-; bloemtafel-tjes v.a. f 55,-; commode f 400,-, Henry Deux-eethoek f 550,-, cedreau f 550,-, Radio-TV Curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. i.v.m. verh. Fr. STAARTKL. Klokstel (Moreaux) opastoe, muurb. bed, 3 ant. stoelen, kl. hal-kastje, kop. kolenkist, kop. houtbl. ketel, brons. openh. stel. Tel. 045-217592.

Te k. KERSTBOMEN t/m 1,50 m. f 3,50 p.s.t. zilverdennen f 15,-, blauwsparten f 10,-, m. kluit, ook groen, op aanvraag, mandertien, 2 kg v. f 3,50, paprika f 1,25 p.kg. p. kist, prei 10 kg f 8,50, spruiten f 0,85 p.kg. p. kist, aardapp. 25 ct, andivie, spitskool, savooie kool en witte kool, 50 ct p.kg. p. kist, cokes appels 50 ct, Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. diverse SPIEGELREFLEXCAMERA's en prof. filmcamera Agfa Movex zoom, tel. 045-220909.

Te k. KERSTKALKOENEN 3-5 kg, geslacht, f 30,-, p.stuk, tel. 045-323423.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. KERSTBOMEN t/m 1,50 m. f 3,50 p.s.t. zilverdennen f 15,-, blauwsparten f 10,-, m. kluit, ook groen, op aanvraag, mandertien, 2 kg v. f 3,50, paprika f 1,25 p.kg. p. kist, prei 10 kg f 8,50, spruiten f 0,85 p.kg. p. kist, aardapp. 25 ct, andivie, spitskool, savooie kool en witte kool, 50 ct p.kg. p. kist, cokes appels 50 ct, Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. KERSTKALKOENEN 3-5 kg, geslacht, f 30,-, p.stuk, tel. 045-323423.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. KERSTBOMEN t/m 1,50 m. f 3,50 p.s.t. zilverdennen f 15,-, blauwsparten f 10,-, m. kluit, ook groen, op aanvraag, mandertien, 2 kg v. f 3,50, paprika f 1,25 p.kg. p. kist, prei 10 kg f 8,50, spruiten f 0,85 p.kg. p. kist, aardapp. 25 ct, andivie, spitskool, savooie kool en witte kool, 50 ct p.kg. p. kist, cokes appels 50 ct, Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. KERSTKALKOENEN 3-5 kg, geslacht, f 30,-, p.stuk, tel. 045-323423.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc



aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging

aging









● THE STATIONS  
...ongecompliceerde muziek...



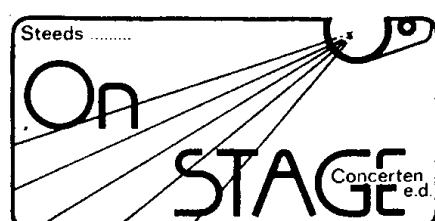
Het concert van U2 in Genk was erg goed. De organisatie, in handen van EASY LIVIN uit Maasmechelen, was uitstekend.

Op 16 december vond de presentatie plaats van de jubileum-elpie „Muziek uit Limburg“ van Angel Music Associated uit Horn. Op deze plaat staan o.a. The BLUE GRASS HELP BAND uit Geleen en DE JANSSE BAGGE BEND uit Susteren. De groepen zijn respectievelijk vertegenwoordigd met een uitstekend Woody Guthrie nummer „Do Re Mi“ en het prima maatschappij kritische nummertje „Solliciteren“.

In La Baraque te Hulsberg vindt op 30 december een „Beach Party“ plaats. Café en disco worden veranderd in een waar zandstrand waarbij parasols en strandstoelen met een heus zwembad niet worden vergeten. Zonnebril verplicht. Nadere informatie bij La Baraque.

Op tweede kerstdag vindt in Donkiesjot te Sittard een manifestatie plaats waarbij zal worden gewaarschuwd op het harde feit dat een jaar kan bestaan uit 365 vredesdagen en niet alleen gedurende de kerst.

Imagine all the people living in peace! Ton en Denny.



**December**  
24. Blerick, Ons Huis, Acoustische Sessionavond.  
25. Roggel, La Rochelle, Sessionavond; Roermond, S'61, Joost Belinfante & Band.  
26. Beek, 't Gevelke, En Garde; Sittard, Donkiesjot, The Ex, Gegenmassnahme, Kinderüberaschung, The Comrades en FDP; Maastricht, Kombi, Margamania, Prima Boys, Poison Foetus en Au Bord De La Nuit; Venlo, OOC, Arbeit Adelt; Roggel, La Rochelle, Kerst in festival; Hulsberg, La Baraque, The Stations; Eyselsheven, Sajé, Hoezo, Noodweer, Alternative Buttons en Günter Egelhartz Band.  
28. Venlo, OOC, Muziekcollectiefdag.  
29. Nieuwenhagen, Bram Vermeulen.

**Januari**  
1. Roermond, S'61, Budbal; Stein, SOJC Nepal, Neon en The Toylots.

...kort Belicht... kort

## The Stations

De muziek van the STATIONS kan het beste omschreven worden als een ongecompliceerd, levenslustig, swingend, zonnig, melancholiek soundje, waarbij maar weinig toeschouwers stil kunnen blijven zitten en welk dan ook van menig optreden een danig swingfestijn kan maken. The STATIONS houden niet van hokjes- en vakjes muziek maar crosen swars door allerlei muziekgenres heen. Zo valt bij de optredens van de band altijd iets te herkennen dat lijkt op salsa, blues, rock, reggae, funk en afroinvaliden.

De bezetting van The STATIONS is: Nico Kleijnen-drums, Fons van Laar-gitaar, Jean Paul Toonen-piano en zang en Bart Vossen-basgitaar. The STATIONS maken swingende muziek waarbij het gehoor begint te dansen en het plafond omhoog wordt geblazen (zie Steeds on Stage).

Film beleefde zijn wereldpremière tijdens het Festival van Venetië

# Bellocchio's „Ogen en mond“ vanavond als TV-speelfilm

(Van onze RTV-redactie)

**HEERLEN** - De reeks première-films die door de VPRO op de buis gebracht wordt, lijkt werkelijk allure te krijgen. Enige weken geleden werd Smitherens gepresenteerd, een film uit de competitie van Cannes dit jaar. Op deze woensdagavond (om 21.30 uur op Nederland II) volgt „Gli Occhi, La Bocca“, een film die enige maanden terug zijn wereldpremière beleefde tijdens het festival van Venetië. Dit werkstuk van Marco Bellocchio was zelfs een hoogtepunt van het hoofdprogramma, al bleef hij buiten de bekroningen. De appreciatie is enigszins afhankelijk van het feit of je wel of niet de eerdere Bellocchio-films gezien hebt.

Tegen de achtergrond van het totale oeuvre van deze prominente Italiaanse cineast, kan namelijk worden opgemerkt dat Bellocchio bezig is in herhalingen te vallen, maar het bijzondere vakmanschap waarmee de film gemaakt werd, staat buiten kijf.

Al bijna 20 jaar reageert deze cineast zijn jeugdfrustraties af met films die fulmineren tegen de benepenheid, de achterbakshouding en de macht van het katholieke establishment in Italië. De kostschool, de militaire

dienst en het kleinburgerlijk gezin, zijn al voor schrobberingen aan de beurt geweest. In „Gli Occhi, La Bocca“ (De Ogen en De Mond) is het na Salto nel Vuoto opnieuw het heilige huis van de familie, dat aangewezen wordt als broeinest voor frustraties.

En weer met Michel Piccoli als superburger, naast Bellocchio's favoriete acteur Lou Castel in de hoofdrol als een acteur wiens broer zelfmoord had gepleegd, wat hem dwingt tot een terugkeer naar het ouderlijk huis, waar oude en nieuwe waarden tegenover elkaar worden afgewogen. De film gaat ook over de tegenstelling tussen intellect en gevoel. Bellocchio heeft de titel als volgt toegelicht: „De ogen vormen een intellectueel instrument, je kunt ermee zien, registreren, penetreren en lezen. De mond is daarentegen een sensueel instrument, je kunt ermee bijten, happen, kauwen en ... kussen“.

## Oude nest

De terugkeer op het oude nest, brengt Lou ook in contact met Angela Molina als zijn broers voormalige verloofde, die zich de woede van de familie op de hals haalt, door onvoldoende demonstratie van verdriet. Feitelijk is ze woedend op de

Eindredactie

**Harrie Cremers**

tel. 045-739273/739274



● Angela Molina (Vanda) en Lou Castel (Giovanni) in een scène uit de speelfilm „Gli occhi, la bocca“, vanavond bij de VPRO-televisie.

zelfmoordenaar, die aan haar kenmerk onvoldoende houvast had, om het nog een poosje onder de velden vol te houden. Lou begrijpt

dat allemaal wel en geeft Angela, na enige te plompe toenaderingen, meer dan troost. De film heeft een geraffineerde ontknopning.

## televisie

### Nederland 1

13.00 Nieuws voor slechthorenden.  
13.40 De Boefjes. Tekenfilm.  
13.55 De Roze Panter en Kreezie de Kraanvogel. Tekenfilm.  
14.15 Casper, het lieve spookje. „De tijdsmachine“. Tekenfilm.  
14.25 Bumme, de beer van de rommelmarkt. Tekenverhaal.  
14.30 Bob en Bobek. Kinderserie.  
14.37 Kinderen uit... Indonesië. Hoe leven kinderen in verre landen.  
14.50 Dodo... Het verhaal van een jong hondje. Tsjechische tekenfilmserie.  
14.58 Het stoplichtmannetje. Tekenfilmserie.  
15.05 17.35 van Ome Willem... „Ome Willem gaat goochelen“. Programma voor de kinderen.  
15.23 Nieuws voor slechthorenden.  
15.28 Teleac. De antieke wereld.  
15.30 Journaal.  
15.40 Van gewest tot gewest. Regionale actualiteiten.  
15.50 Zendtijd politieke partijen. De VVD.  
16.00 Laat ze maar praten. In de derde aflevering van deze serie stelt Koos Postema u voor aan de bewoners van Schiermonnikoog. Het reilen en zeilen van een eilandgemeenschap die nog geen 900 mensen telt.  
16.10 Journaal.  
16.15 Den Haag vandaag. Politieke actualiteiten.  
16.20 Studio Sport. Tweede en tens laatste deel van een door Martijn Lindenberg en Mart Smeets gemaakte reportage over de voorbereidingen die in Los Angeles worden getroffen voor de Olympische Spelen van 1984.  
16.25 Cinevisie. Programma over films en filmmakers gepresenteerd door Cees van Ede.  
16.30 Journaal.  
16.35 Nieuws voor slechthorenden.

### Nederland 2

13.00 Nieuws voor slechthorenden.  
13.30 Staatsloterij.  
13.35 Sesamstraat.  
13.50 Jeugdjournaal.  
13.57 Ster zonder hemel. Duitse jeugdfilm in drie delen over vier kostschoolleeringen.  
14.24 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.  
14.30 Journaal.  
14.35 Socutera. Programma van de NOVIB, de Nederlandse organisatie van internationale ontwikkelings samenwerking.  
14.40 BGTV.  
14.45 Actualiteitenprogramma.  
14.50 Groucho Marx in „You bet your life“. Amerikaans quizprogramma uit de jaren vijftig.  
15.10 De ogen, de mond. „Gli occhi, la bocca“. Italiaanse speelfilm (1982) van Marco Bellocchio met Michel Piccoli, Lou Castel, Emmanuelle Riva, Angela Molina en anderen.  
15.20 Teleac. Communicatie.  
15.30 Journaal.  
15.35 Nieuws voor slechthorenden.

### Duitsland 1

10.00 Journaal.  
10.03 Was bin ich. Spelprogramma.  
10.50 Wie Polnisch sind die Deutschen. Documentaire over de etnische geschiedenis van Duitsland.  
11.35 Der Weihnachtsmann in Noten. Amusementsprogramma.  
12.10 Panorama.  
12.55 Persoverzicht.  
13.00 Journaal.  
13.15-13.30 Videotext.  
16.10 Journaal.  
16.15 Udo Jürgens. Showprogramma met Udo Jürgens.  
17.00 Robinson Crusoe. Poppenfilm.  
17.25 Trauma, die keine blieben. Documentaire over de sprookjeschrijver Antoine de Saint-Exupéry.  
17.50 Journaal.  
18.00 The Flintstones. Amerikaanse tekenfilmserie.  
18.30 Wundern inbegriffen. Documentaire serie: Western Rallye.  
19.00 Nick Knatterton. Tekenfilmserie.  
19.15 Hier und Heute. Regionaal nieuws.  
19.45 Das zweite Testament. Duits feuilleton.  
20.00 Journaal.  
20.15 Mister Burgess' Tour. „The knowledge“. Britse tv-film.  
21.45 Bilder aus der Wissenschaft. Wetenschappelijk magazine.  
22.30 Journaal.

### Duitsland 2

10.00-13.15 Programma-overname Duitsland 1.  
15.57 Programma-overzicht.  
16.00 Journaal.  
16.04 Rappelkiste. Kleuterprogramma.  
Aansluitend: Journaal  
16.35 Die verlorenen Inseln. „Expeditie naar Malo“. Avonturenserie voor de jeugd.  
17.00 Journaal.  
17.08 Tele-illustratie. Gevarieerd programma.  
18.05 Raumschiff Enterprise. „Star Trek“. Amerikaanse science-fictionserie met William Shatner en Leonard Nimoy.  
18.57 Programma-overzicht.  
19.00 Journaal.  
19.30 Direkt. Magazine met bijdragen van jonge kijkers. Vandaag: Jeugd en geloof.  
20.15 Bilanz. Economisch magazine.  
21.00 Journaal.  
21.20 Midweeklotto.  
21.25 The streets of San Francisco. Amerikaanse politiereeks.  
22.10 Das geht Sie an. Consumententips: zwendel met energiebesparende apparaten.  
22.15 Top Job. Diamantenraub in Rio. Duits-Italiaans-Spaanse speelfilm (1966) van Giuliano Montaldo met Janet Leigh, Klaus Kinski en Robert Hoffmann. Professor Anders heeft dertig jaar als leraar in Rio gewerkt, nu is hij gepensioneerd en heeft eindelijk tijd zijn droom te verwezenlijken: Een grote diamantzaak in Rio plunderen....  
24.00 Journaal.

### Duitsland 3/WDR

10.05 Schooltelevisie.

16.00 Ein Lowe kommt geflogen (3). Poppenfilm.  
16.20 You're never too young. Amerikaanse komische film (1955) van Norman Taurag met Dean Martin, Jerry Lewis en Diana Lynn: De kappersleerling, Wilbur Hoolick, is een reislustige jongeman. Daar hij niet over voldoende geldmiddelen beschikt, kleedt hij zich als een tiener, om zo voor de halve prijs met de trein te kunnen reizen. Hierdoor trekt hij niet alleen de aandacht van de kaartjesknipper maar ook van een gevaarlijk individu...  
18.00 Sesamstraat.  
18.30 Schaken. TV-World Cup 1982: Seirawan - Karpov.  
19.00 Alterwerden heisst doch nur anders werden. Een gesprek met de toneelspeeler Rudolf Fernau.  
19.45 Regionaal nieuws.  
20.00 Journaal.  
20.15 Sisi-Klischee einer Kaiserin. Keizerin van Oostenrijk-Hongarije (1837-1898). Een portret van de „echte“ Sisi zoals we haar niet kennen van de filmverhaal. De sprookjeskeizerin Sisi, of Elisabeth van Oostenrijk, haatte het stijve ceremoniële leven aan het hof in Wenen. Haar leven lang trachtte zij dit te ontvluchten. In deze documentaire tracht men haar leven historisch te reconstrueren.  
21.00 Peter Grimes. Opera van Benjamin Britten met koor van het Royal Opera House Covent Garden en het orkest van de Royal Opera o.l.v. Sir Colin Davis. M.m.v. Jon Vickers, Andrew Wilson, Heather Harper en anderen.  
23.35 Journaal.

### Duitsland 3/SWF

18.00 Hallo Spencer. Tv-serie.  
18.30 Sprache und Literatur.  
19.00 Jugend e.V. Wat kan zo'n programma bereiken?  
19.50 Stern von Rio. Duitse speelfilm uit 1940.  
21.20 Sammelurium. Cultureel magazine.  
21.55 Club 2. De kerk tussen aanpassing en verzet.

### BFBS

13.30 Chock a block.  
14.00-14.25 Take the high road. Tv-serie.  
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen.  
17.15 The new Shmoo. Nieuwe tekenfilmserie.  
17.40 Educating Marmalade. Komische serie.  
18.45 The news. Live vanuit Londen.  
19.00 Angels. Tv-serie.  
19.25 Coronation Street. Tv-serie.  
19.50 Think and drive. Verkeers-tips.  
19.55 This is your life. Tv-serie.  
20.20 Sorry. Komische serie.  
20.50 Under sail. Programma over zeilschepen.  
21.05 The Professionals. Tv-serie.  
22.00 The news.  
22.25 The further adventures of Lucky Jim. Tv-serie.  
22.50 The video age.  
23.25 Weerbericht.

### België/BRT 1

16.00-16.30 Open school. Veilig en zuinig autorijden.

17.00 Op het Schildpadplein. Gevarieerd kinderprogramma.  
17.30 Triangelclub. Jeugdserie.  
18.00 Tik Tak. Voor de kleintjes.  
18.05 Juke Box. Lio en Boney M.  
18.15 Chips. Amerikaanse tv-serie.  
19.00 Home made. Wijn Chateau Maison (2).  
19.12 Uitzending door derden. Een uitzending verzorgd door de Vlaams-Nationale Omroepstichting.  
19.37 Tiercé, uitslagen, mededelingen en morgen.  
19.45 Journaal.  
20.10 Weerman. Armand Pien geeft zijn visie op het weer.  
20.15 Home sweet home. Australische komische serie.  
20.40 De witte leugen. Nederlands TV-spel.  
21.35 Concert. Recital Placido Domingo en I Solisti Venetië in het Vatikaan M.m.v. het koor van de Romeinse Philharmonische academie o.l.v. Pablo Whissi. Dirigent: Claudio Scimone.  
22.10 Journaal. Voorafgegaan door Tiercé en Nationale Loterij.

### België/BRT 2

19.00 Jonger dan je denkt. Informatief programma voor ouderen.  
19.37 Mededelingen en morgen.  
19.45 Journaal.  
20.10 Weerman.  
20.15 Dossier. De Olifantenman. TV-film van Jack Hofstiss, naar het toneelstuk van Bernard Pomerance, met Philip Anglim (John Merriek) en Kevin Lanway (Dr. Frederick Treves).  
21.55 Debat n.a.v. „The Elephant Man“ over „uiterlijk en communicatie“.

### België/RTBF 1

15.10 L'écran des vacances. Vakantieprogramma.  
16.00 Cin é bedé et cie. Jongerenmagazine.  
17.25 Lollipop. Kinderprogramma.

18.00 Faites vos jeux. Spelprogramma.  
18.15 Les invités d'Arlette Vincent.  
18.25 Sebastien et la Mary Morgan.  
18.40 Les invités d'Arlette Vincent. Vervolg.  
18.50 Micro-défi. Spelprogramma.  
19.08 Ce soir. Regionaal magazine.  
19.25 Flash minute papillon. Consumententips.  
19.30 Journaal.  
19.55 Trekking Nationale Loterij.  
20.05 Risquons tout. Historisch spelprogramma.  
21.05 Chansons à la carte. Amusementsprogramma.  
21.50 Planète des hommes. Documentaire over de Trobriand-eilanden in Nieuw-Guinea.  
22.45 Journaal.

### België/RTBF 2

15.10 Programma-overname België Frans 1.  
18.00 Pour tout l'or du Transvaal (6). TV-serie met Yves Renier, Jocelyne Boisseau en Ursula Monn.  
19.00 Un autre regard. Religieus programma.  
19.30 Journaal.  
19.55 Portrait-Variétés. Portret van Lalanne.  
20.55 Tekenfilm.  
22.00 Nuit rock-classique. Muziekprogramma met Klaus Nome, Gary Brooker, de groep Trio, Paul Vincent, Mike Old Field, Ultravox, Hazel O'Connor, Morris Pert, Zara-Thustra, Lucio Dalla.

### radio

### Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.30 Kletsop. 12.03 Will wil wel. 14.03 De Juke-

box. 15.03 Toeters en bellen. 17.02 Onderweg. 18.06 Tijdsein. 18.30 EO-Metterdaad. 18.40 Zo'n jongen uit de Jordaan. 18.50 De wolkenwagen. 19.02 Van u wil ik zingen. 19.25 De bijbel open. 20.03 Lings de lijn. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 3.02 Nachtexpress. 6.02 Eerlijk gezegd. 6.09 - 7.00 Vandaag donderdag.

### Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Vandaag woensdag op 2. 14.33 Zo kan het ook. 15.32 Nos-Wereldwijzer. 16.00 Woorden schieten tekort. 16.32 Studio 55. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.30 Onder de kop. 21.40 Siapa Gerakan Akan Menunduk Keadjikan Kepada Kita? 22.10 Conversation time. 22.40 Nederland en zijn bureu. 23.00 - 24.00 Literatuur woensdag.

### Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Manneke Pop. 8.34 Parapl. 10.34 Henk Bouwman. 12.34 Vraag en aanbod. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-Box. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02 - 24.00 Rocktempel.

### Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.

7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtoon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Promenade. 13.05 Werken van Carl Philipp Emanuel Bach. 13.30 Mozart Hoornconcert. 13.48 The bells. Cantate voor symfonieorkest. 14.30 Ballet-

muziek.. 16.00 - 17.00 Twintigste eeuwse fluitmuziek. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 De Vietnamese pianist Dang Thai Son. 21.40 - 23.00 Symfonische muziek uit Rusland.

### BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

WEST-VLAANDEREN. 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Prikbord. Agendanieuws. 8.10 Servicetelefoon.

LIMBURG. 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. 11.05 Mixt-Uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.10 De vlag en de lading.

OOST-VLAANDEREN. 14.00 Vrijaf. Gevarieerd programma.

ANTWERPEN. 17.05 Piek-Ur. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Op witjes. 19.53 Vrij Uur.

BRABANT. 20.00 - 23.45 Funky Town.

### ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 Limburg Airlines.

### Luxemburg/RTL

DUITS. Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061. 12.00 RTL - 12 - Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL - Young. 22.00 RTL - Halbzeit. 23.00 - 1.00 Der Tag kommt, Björn kommt.

(ADVERTENTIE)

## HET DUBBELDIKKE KERSTNUMMER VAN DE VERNIEUWDE VARAGIDS.

# SLECHTS 50 ct.

Het eerste nummer van de VARAGIDS nieuwe stijl. Nu nóg overzichtelijker, nóg informatiever. Met nieuwe rubrieken, o.a. over film, popmuziek en speciaal voor kinderen en puzzelaars.

Een dubbeldikke VARAGIDS voor kerst en de jaarwisseling. U hebt er twee weken plezier van. Nu ter kennismaking voor slechts twee kwartjes.

Overal te koop zolang de voorraad strekt.

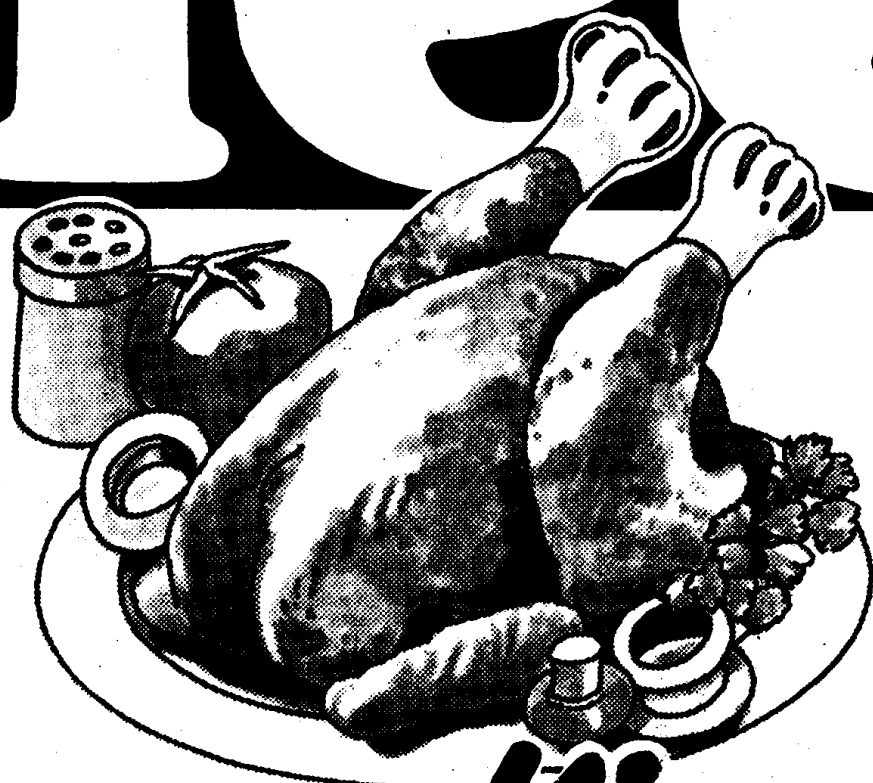
## DE VARA DOET MEÉR.

Bel voor een abonnement op de nieuwe VARAGIDS: 035-711911. Er wacht u een verrassing!





# feest



**DIEPVRIES Kip**  
±1300 GRAM



**CAMPINA Roomijstaart**  
1200 ml.



**Regent bonbons.**  
gesorteerd, doos 400 gram



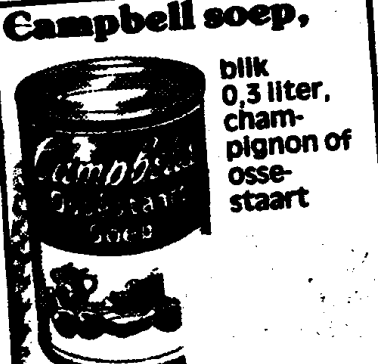
**Chinese speerziebonen.**  
heel blik



**Melba toast.**  
5 pakjes à 6 stuks



**Geisha asperges.**  
blik 250 gram



**Campbell soap.**  
blik 0,3 liter, champignon of ossenstaart



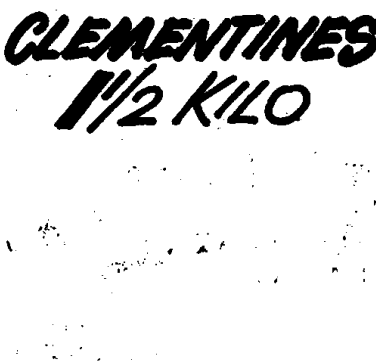
**Kerstkransjes.**  
pakje 250 gram



**Rode goudreinetten.**  
Schone van Boskoop, 3 kilo



**Groenteman**  
Niet in alle filialen verkrijgbaar. Groente- en fruitprijzen geldig tot en met 24 december a.s.



**CLEMENTINES**  
1 1/2 KILO

Abee zalmzalade, bakje 150 gram	149	Volonté appelsap, literpak	99
Kerststringen, chocolade, pakje 18 stuks	139	Slagersleverworst, ring 500 gram	189
Diepvries forel, 2 stuks	399	Heinz tomatenketchup, fles 850 gram	379
Haust krokant toast, rond, pak 90 gram	149	Zilverruitjes, 1/3 potje	99
Stokbrood, 200 gram, vacuum verpakt	119	Bourbon pudding, vanille, chocolade, aardbeien of caramél	79
Abee huzarensalade, bak 600 gram	399	Topping-Topper, 2 zakjes à 40 gram	89
Mini puntjes, zak 10 stuks	129	Chaudfontaine bronwater, literfles	69
Jonge Goudse kaas, vacuum verpakt, kilo	725	Veluco vruchten, pot 560 ml, halve perziken of bartlett peren	199
Zonnebloemolie, literfles, Vrij Produkt	299		
Cider, real demi-sec, fles 0,75 liter	199		



**Rode Bordeaux,**  
fles 0,7 liter 499

**Witte Bordeaux,**  
fles 0,7 liter 499

**Graves Supérieur,**  
fles 0,7 liter 599

**Entre deux mers,**  
fles 0,7 liter 499

**Côtes de Bourg,**  
fles 0,7 liter 599

**Medoc,**  
fles 0,7 liter 799

**Bordeaux Supérieur,**  
fles 0,7 liter 599



**Kerststol,**  
± 750 gram, rijk gevuld met spij, krenten en rozijnen



**Rose zalm,**  
hele moot, blik 220 gram



**Zilvermerk koffie,**  
pak 250 gram, gemalen, vacuum verpakt, Vrij Produkt



**Mandarijnen,**  
hele parten, blikje 312 gram 99



**Slager**  
Niet in alle filialen verkrijgbaar. Slagerprijs geldig tot en met 24 december a.s.



**VARKENSFILET-ROLLADE**  
mager-KILO

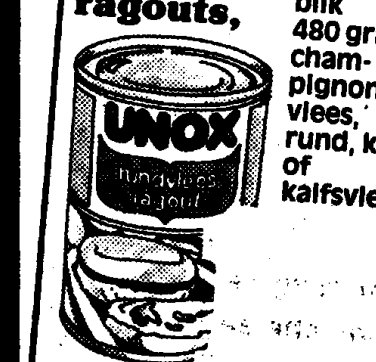
**4.90**



**Diepvries kalkoenrollade,**  
± 700 gram



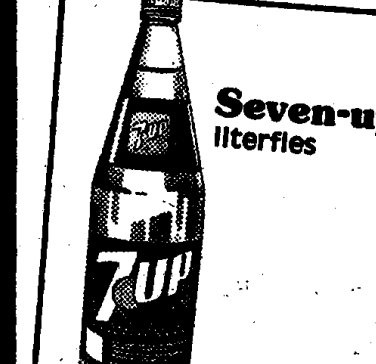
**Unox kreeftesoep,**  
4-borden-blik



**Unox ragouts,**  
blik 480 gram, champignon/vies, rund, kip- of kalfsvies



**Roomboter kerstkrans,**  
400 gram



**Seven-up,**  
literfles

**PIETER'S DORTU**  
voor jong en minder jong.

*Wenst u  
Feestelijke  
dagen en  
Feestelijke  
heren en  
jongensmode*



**Ongewoon Goed.**  
En betaalbaar

**Alternatief Medisch Centrum in Vaals**  
zoekt wegens uitbreiding op de I.C.-afdeling een

**VERPLEEGKUNDIGE**  
voor 2 halve dagen per week.

Telefonische aanvragen aan de  
Geneesheer-Directeur 04454-4777.

In februari start o.m. te MAASTRICHT, HEERLEN, ROERMOND en SITTARD de avondopleiding

**DIPLOMA CAFÉBEDRIJF**

Wij leiden ook op voor het diploma

**HANDELSKENNIS**

Beide examens in mei onder toezicht van het Ministerie van Economische Zaken.

Stichting HORECA OPLEIDINGEN NEDERLAND  
Postbus 93469, Juliana van Stolberglaan 47  
2509 AL Den Haag. Tel. 070-868483, ook 's avonds.

**Autogas**

Necam autogas-installaties,  
als u *simpe* kwaliteit normaal vindt

De autogasinstallatie die het beste  
naar voren kwam uit het recente LPG-  
onderzoek van ANWB en Consumentenbond.

**AUTOBEDRIJF F. KLIJN**

Economiestraat 47,  
Hoensbroek - 045-220955

**necom**  
autogas apparatuur

*Wat dit land nodig heeft is een brutale kruidenier*

# JAC. HERMANS KRUIS-SLAG

Brunsum, Heugerstraat/hoek Rumpenerstraat, Elsloo, Stationsstraat 110, Heer-Maastricht, Burg. Cortenstraat 8, Heerlen, Winkelcentrum Het Loon, Heiden-Panningen, Kerkstraat 42, Hoensbroek, Akerstraat 282-286, Kerkrade, Hoofdstraat 91, Roermond, Wilhelmijnplein 10, Schaesberg, Hoofdstraat 35, Vaals, Sneeuwberglaan 20, Venlo, Noord Buitensingel 9-11, Weert, Dries 10.

<p><b>Auto's en motoren</b></p> <p>Te k. n.w. model FIAT 131 4-drs. bwj. '76, werk. geen 2e zo mooi, n.w. banden en pld. Kerstkoopje, prijs f 1850,-, 045-318010.</p> <p>Te k. CITROEN GS 1220 break halfaut. bwj. '76, i.g.st. vrpr. f 1500,-, tel. 045-311238 tuss. 9.00 en 13.00 uur.</p>	<p><b>Koopje! HONDA Accord</b> coupé type '79 kmst. 55.000,- als nieuw, tel. 045-457777.</p> <p>Te k. CITROEN 2000 CX '75: Renault R 6 TL '77. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.</p> <p>Te k. OPEL KADETT caravan bj. maart '81 kl. rood, km.st. 47.000 nwe. band, pr.n.o.t.k. Tel. 04483-1063 na 18.00 uur.</p>	<p><b>SLOOPAUTO'S</b> en gevr. va. f 25,- tot f 500,-; 04745-1981.</p> <p>Te k. ALFA Sud 1.5 bwj. '76, 5-bak, kmst. 87.000 m. radiocass.rec., goed lopen en geen roest, f 2650,-, tel. 04480-10246.</p> <p>Te k. z. zuinige TOYOTA 1000 10-vk-07 f 750,-, Doverau 33, Kerkrade-West.</p>	<p>Te k. PEUGEOT 604 TI inj. Directiewagen, alles electr. 1978, duurste uitvoering, getinte ruiten en trekhaak, te bevr. Walcundestraat 16, (Op de Vos), Brunsum.</p> <p>Te k. velgen van HONDA Accord, voor winterbanden, tel. 045-253513.</p> <p>Te k. AUSTIN Princess, bwj. '28-11-'78, vr.pr. f 3500,-, te bevr. Sterrestr. 29, Treebeek.</p>	<p>Te k. PEUGEOT 105. Snijderslaan 10, Nieuwenhagen.</p> <p>Te k. HONDA Accord, bwj. '78, m. gerev. motor, 20.000 gel., tel. 045-217035.</p> <p>Te k. aangeb. RENAULT Fuego GTS extra brede banden, alm. velgen (vele extra's), zw.pr. f 28.970,-, bwj. '82 mei, km.st. 11.000, pr. f 23.000,-, tel. 045-219869.</p>	<p>CITROEN GS spec., te k. met radio, vinyl dak, i.pr.st. f 1400,-, tel. 045-456666.</p> <p>Te k. zeldz. mooie en zuinige FIAT 127, spec. met extra's, bwj. '76, pr. f 1050,-, tel. 045-221852.</p> <p>Te k. voor f 1325,- onze SIMCA 1100 Tourist, voor 100% in orde. Te bevr. Kempstr. 15, Brunsum, na 18.00 uur.</p>	<p>Te k. MAZDA 1000 '73, Ascona '72, Volkswagen kever '73, Volkswagen kever '72, Van Dietrich Steinstr. 11, Kerkrade-West.</p> <p>TOYOTA Corolla automatische bj. '75 van dame weg. omst. Vr.pr. f 2250,-, Ringstr. 28, Hoensbroek (Steenberg).</p> <p>Te k. BMW 3.0 CSI bj. '72 pr. f 4750,-, restauratie object. Tel. 043-70870.</p>	<p>Te k. i.z.g.st. FORD Fiesta 1100 de Luxe bj. '80. Vr.pr. f 8700,-, Schaesbergerweg 40, Hrl.</p> <p>Te k. HARLEY Davidson SS 250 bwj. 7-77 m. verz. Burg. Beckersstr. 26, Waubach.</p> <p>Te k. i.z.g.st. verk. RE-NAULT 16 TL '78 kmst. 46.000, kl. oranje. Vr.pr. f 5200,-, Elke keur, toegest. Tel. 045-217582.</p>
--	--	--	---	--	---	--	--



### GELD NODIG?

VOOR IEDEREEN  
MAKRECHT BESCHIKBAAR  
1 DAG GEREDELD.

looptijd in maanden  
(incl. rente en afsl.)

96 x	60 x	36 x
108,-	125,-	151,-
143,-	183,-	223,-
178,-	229,-	281,-
208,-	262,-	320,-
240,-	298,-	360,-
272,-	336,-	400,-
304,-	374,-	440,-
336,-	412,-	480,-
368,-	450,-	520,-
400,-	488,-	560,-
432,-	526,-	600,-
464,-	564,-	640,-
496,-	602,-	680,-
528,-	640,-	720,-
560,-	678,-	760,-
592,-	716,-	800,-
624,-	754,-	840,-
656,-	792,-	880,-
688,-	830,-	920,-
720,-	868,-	960,-
752,-	906,-	1000,-

ons altijd bellen  
het weekend.

**5-225000**

### ONEN

ANCIERINGEN

Hoofdstad 9  
nt. centrum Hoensbroek

meer dan 20 jaar  
ind en gespecialiseerd  
nietbemiddelaar

Nederlands Vereniging  
Financieringsadviseurs.

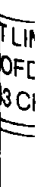
### HUIS- EZITTER

OPOTHEKEN ZONDER  
KOMENDE KOSTEN.

looptijd in maanden

240 x	180 x	120 x
125,-	125,-	125,-
164,-	183,-	223,-
214,-	242,-	288,-
265,-	300,-	370,-
316,-	358,-	440,-
367,-	416,-	500,-
418,-	474,-	560,-
469,-	532,-	620,-
520,-	590,-	680,-
571,-	648,-	740,-
622,-	706,-	800,-
673,-	764,-	860,-
724,-	822,-	920,-
775,-	880,-	980,-
826,-	938,-	1040,-
877,-	996,-	1100,-
928,-	1054,-	1160,-
979,-	1112,-	1220,-
1030,-	1170,-	1280,-
1081,-	1228,-	1340,-
1132,-	1286,-	1400,-
1183,-	1344,-	1460,-
1234,-	1402,-	1520,-
1285,-	1460,-	1580,-
1336,-	1518,-	1640,-
1387,-	1576,-	1700,-
1438,-	1634,-	1760,-
1489,-	1692,-	1820,-
1540,-	1750,-	1880,-
1591,-	1808,-	1940,-
1642,-	1866,-	2000,-
1693,-	1924,-	2060,-
1744,-	1982,-	2120,-
1795,-	2040,-	2180,-
1846,-	2098,-	2240,-
1897,-	2156,-	2300,-
1948,-	2214,-	2360,-
1999,-	2272,-	2420,-
2050,-	2330,-	2480,-
2101,-	2388,-	2540,-
2152,-	2446,-	2600,-
2203,-	2504,-	2660,-
2254,-	2562,-	2720,-
2305,-	2620,-	2780,-
2356,-	2678,-	2840,-
2407,-	2736,-	2900,-
2458,-	2794,-	2960,-
2509,-	2852,-	3020,-
2560,-	2910,-	3080,-
2611,-	2968,-	3140,-
2662,-	3026,-	3200,-
2713,-	3084,-	3260,-
2764,-	3142,-	3320,-
2815,-	3200,-	3380,-
2866,-	3258,-	3440,-
2917,-	3316,-	3500,-
2968,-	3374,-	3560,-
3019,-	3432,-	3620,-
3070,-	3490,-	3680,-
3121,-	3548,-	3740,-
3172,-	3606,-	3800,-
3223,-	3664,-	3860,-
3274,-	3722,-	3920,-
3325,-	3780,-	3980,-
3376,-	3838,-	4040,-
3427,-	3896,-	4100,-
3478,-	3954,-	4160,-
3529,-	4012,-	4220,-
3580,-	4070,-	4280,-
3631,-	4128,-	4340,-
3682,-	4186,-	4400,-
3733,-	4244,-	4460,-
3784,-	4302,-	4520,-
3835,-	4360,-	4580,-
3886,-	4418,-	4640,-
3937,-	4476,-	4700,-
3988,-	4534,-	4760,-
4039,-	4592,-	4820,-
4090,-	4650,-	4880,-
4141,-	4708,-	4940,-
4192,-	4766,-	5000,-
4243,-	4824,-	5060,-
4294,-	4882,-	5120,-
4345,-	4940,-	5180,-
4396,-	4998,-	5240,-
4447,-	5056,-	5300,-
4498,-	5114,-	5360,-
4549,-	5172,-	5420,-
4600,-	5230,-	5480,-
4651,-	5288,-	5540,-
4702,-	5346,-	5600,-
4753,-	5404,-	5660,-
4804,-	5462,-	5720,-
4855,-	5520,-	5780,-
4906,-	5578,-	5840,-
4957,-	5636,-	5900,-
5008,-	5694,-	5960,-
5059,-	5752,-	6020,-
5110,-	5810,-	6080,-
5161,-	5868,-	6140,-
5212,-	5926,-	6200,-
5263,-	5984,-	6260,-
5314,-	6042,-	6320,-
5365,-	6100,-	6380,-
5416,-	6158,-	6440,-
5467,-	6216,-	6500,-
5518,-	6274,-	6560,-
5569,-	6332,-	6620,-
5620,-	6390,-	6680,-
5671,-	6448,-	6740,-
5722,-	6506,-	6800,-
5773,-	6564,-	6860,-
5824,-	6622,-	6920,-
5875,-	6680,-	6980,-
5926,-	6738,-	7040,-
5977,-	6796,-	7100,-
6028,-	6854,-	7160,-
6079,-	6912,-	7220,-
6130,-	6970,-	7280,-
6181,-	7028,-	7340,-
6232,-	7086,-	7400,-
6283,-	7144,-	7460,-
6334,-	7202,-	7520,-
6385,-	7260,-	7580,-
6436,-	7318,-	7640,-
6487,-	7376,-	7700,-
6538,-	7434,-	7760,-
6589,-	7492,-	7820,-
6640,-	7550,-	7880,-
6691,-	7608,-	7940,-
6742,-	7666,-	8000,-
6793,-	7724,-	8060,-
6844,-	7782,-	8120,-
6895,-	7840,-	8180,-
6946,-	7898,-	8240,-
6997,-	7956,-	8300,-
7048,-	8014,-	8360,-
7099,-	8072,-	8420,-
7150,-	8130,-	8480,-
7201,-	8188,-	8540,-
7252,-	8246,-	8600,-
7303,-	8304,-	8660,-
7354,-	8362,-	8720,-
7405,-	8420,-	8780,-
7456,-	8478,-	8840,-
7507,-	8536,-	8900,-
7558,-	8594,-	8960,-
7609,-	8652,-	9020,-
7660,-	8710,-	9080,-
7711,-	8768,-	9140,-
7762,-	8826,-	9200,-
7813,-	8884,-	9260,-
7864,-	8942,-	9320,-
7915,-	9000,-	9380,-
7966,-	9058,-	9440,-
8017,-	9116,-	9500,-
8068,-	9174,-	9560,-
8119,-	9232,-	9620,-
8170,-	9290,-	9680,-
8221,-	9348,-	9740,-
8272,-	9406,-	9800,-
8323,-	9464,-	9860,-
8374,-	9522,-	9920,-
8425,-	9580,-	9980,-
8476,-	9638,-	10040,-
8527,-	9696,-	10100,-
8578,-	9754,-	10160,-
8629,-	9812,-	10220,-
8680,-	9870,-	10280,-
8731,-	9928,-	10340,-
8782,-	9986,-	10400,-
8833,-	10044,-	10460,-
8884,-	10102,-	10520,-
8935,-	10160,-	10580,-
8986,-	10218,-	10640,-
9037,-	10276,-	10700,-
9088,-	10334,-	10760,-
9139,-	10392,-	10820,-
9190,-	10450,-	10880,-
9241,-	10508,-	10940,-
9292,-	10566,-	11000,-
9343,-	10624,-	11060,-
9394,-	10682,-	11120,-
9445,-	10740,-	11180,-
9496,-	10798,-	11240,-
9547,-	10856,-	11300,-
9598,-	10914,-	11360,-
9649,-	10972,-	11420,-
9700,-	11030,-	11480,-
9751,-	11088,-	11540,-
9802,-	11146,-	11600,-
9853,-	11204,-	11660,-
9904,-	11262,-	11720,-
9955,-	11320,-	11780,-
10006,-	11378,-	11840,-
10057,-	11436,-	11900,-
10108,-	11494,-	11960,-
10159,-	11552,-	12020,-
10210,-	11610,-	12080,-
10261,-	11668,-	12140,-
10312,-	11726,-	12200,-
10363,-	11784,-	12260,-
10414,-	11842,-	12320,-
10465,-	11900,-	12380,-
10516,-	11958,-	12440,-
10567,-	12016,-	12500,-
10618,-	12074,-	12560,-
10669,-	12132,-	12620,-
10720,-	12190,-	12680,-
10771,-	12248,-	12740,-
10822,-	12306,-	12800,-
10873,-	12364,-	12860,-
10924,-	12422,-	12920,-
10975,-	12480,-	12980,-
11026,-	12538,-	13040,-
11077,-	12596,-	13100,-
11128,-	12654,-	13160,-
11179,-	12712,-	13220,-
11230,-	12770,-	13280,-
11281,-	12828,-	13340,-
11332,-	12886,-	13400,-
11383,-	12944,-	13460,-
11434,-	13002,-	13520,-
11485,-	13060,-	13580,-
11536,-	13118,-	13640,-
11587,-	13176,-	13700,-
11638,-	13234,-	13760,-
11689,-	13292,-	13820,-
11740,-	13350,-	13880,-
11791,-	13408,-	13940,-
11842,-	13466,-	14000,-
11893,-	13524,-	14060,-
11944,-	13582,-	14120,-
11995,-	13640,-	14180,-
12046,-	13698,-	14240,-
12097,-	13756,-	14300,-
12148,-	13814,-	14360,-
12199,-	13872,-	14420,-
12250,-	13930,-	14480,-
12301,-	13988,-	14540,-
12352,-	14046,-	14600,-
12403,-	14104,-	14660,-
12454,-	14162,-	14720,-
12505,-	14220,-	14780,-
12556,-	14278,-	14840,-
12607,-	14336,-	14900,-
12658,-	14394,-	14960,-
12709,-	14452,-	15020,-
12760,-	14510,-	15080,-
12811,-	14568,-	15140,-
12862,-	14626,-	15200,-
12913,-	14684,-	15260,-
12964,-	14742,-	15320,-
13015,-	14800,-	15380,-
13066,-	14858,-	15440,-
13117,-	14916,-	15500,-
13168,-	14974,-	15560,-
13219,-	15032,-	15620,-
13270,-	15090,-	15680,-
13321,-	15148,-	15740,-
13372,-	15206,-	15800,-
13423,-	15264,-	15860,-
13474,-	15322,-	15920,-
13525,-	15380,-	15980,-
13576,-	15438,-	16040,-
13627,-	15496,-	16100,-
13678,-	15554,-	16160,-
13729,-	15612,-	16220,-
13780,-	15670,-	16280,-
13831,-	15728,-	16340,-
13882,-	15786,-	16400,-
13933,-	15844,-	16460,-
13984,-	15902,-	16520,-
14035,-	15960,-	16580,-
14086,-	16018,-	16640,-
14137,-	16076,-	16700,-
14188,-	16134,-	16760,-
14239,-	16192,-	16820,-
14290,-	16250,-	16880,-
14341,-	16308,-	16940,-
14392,-	16366,-	17000,-
14443,-	16424,-	17060,-
14494,-	16482,-	17120,-
14545,-	16540,-	17180,-
14596,-	16598,-	17240,-
14647,-	16656,-	17300,-
14698,-	16714,-	17360,-
14749,-	16772,-	17420,-
14800,-	16830,-	17480,-
14851,-	16888,-	17540,-
14902,-	16946,-	17600,-
14953,-	17004,-	17660,-
15004,-	17062,-	17720,-
15055,-	17120,-	17780,-
15106,-	17178,-	17840,-
15157,-	17236,-	17900,-
15208,-	17294,-	17960,-
15259,-	17352,-	18020,-
15310,-	17410,-	18080,-
15361,-	17468,-	18140,-
15412,-	17526,-	18200,-
15463,-	17584,-	18260,-
15514,-	17642,-	18320,-
15565,-	17700,-	18380,-
15616,-	17758,-	18440,-
15667,-	17816,-	18500,-
15718,-	17874,-	18560,-
15769,-	17932,-	18620,-
15820,-	17990,-	18680,-
15871,-	18048,-	18740,-
15922,-	18106,-	18800,-
15973,-	18164,-	18860,-
16024,-	18222,-	18920,-
16075,-	18280,-	18980,-
16126,-	18338,-	19040,-
16177,-	18396,-	19100,-
16228,-	18454,-	19160,-
16279,-	18512,-	19220,-
16330,-	18570,-	19280,-
16381,-	18628,-	19340,-
16432,-	18686,-	19400,-
16483,-	18744,-	19460,-</





**De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens  
en dr. A.FI. Gehlen te Heerlen**

Het perceel is in eigen gebruik te aanvaarden, vrij van huur, onmiddellijk na betaling van koopprijs en kosten. Bezichtiging volgens afspraak met het notariskantoor (045-719430), Valkenburgerweg 19, Heerlen, alwaar ook verdere inlichtingen verkrijgbaar.

dealer Charles Feijts B.V.  
Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Provincialeweg Noord 9, LPG, vr.pr.  
Kampstr. 5,  
West

f 2650,-  
Kerkrade- Weg. sterfgeval te k.  
DA ACCORD, 4-drs  
'80. Tel. 045-244460.

**BEKKERVELD 20,  
HEERLEN**

Alleen geldig bij Coop Zuid-Limburg

**AANHANGWAGEN** te k.  
voor het vervoer van 3 mo-  
tors. Nieuw. Vrpr. f 1150,-.  
Stephanusweg 27, Wij-  
nandsrade.

**SITTYCAR B.V., KENNEDYSINGEL 8-12, SITTARD.**

dealer Charles Feijts B.V.  
Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Provincialeweg Noord 9, LPG, vr.pr.  
Kampstr. 5,  
West

f 2650,-  
Kerkrade- Weg. sterfgeval te k.  
DA ACCORD, 4-drs  
'80. Tel. 045-244460.



## Kerkraadse dienstverlening goedkoper dan die van Heerlen

# College Landgraaf wil brandweer van Kerkrade

LANDGRAAF – Het college van B en W van de gemeente Landgraaf wil dat de brandweer van Kerkrade in de toekomst de zorg voor de gemeente Landgraaf krijgt. Dat staat in het voorstel dat morgen, donderdag in de gemeenteraad behandeld wordt. Het college vindt dat de brandweer van Kerkrade goedkoop is en bovendien alle plaatsen in de gemeenten binnen de voorgeschreven tijd kan bereiken, behalve Leenhof en Kakert, maar voor deze gebieden geldt een andere norm (opkomsttijd 15 minuten) dan voor de rest van de gemeente.

Een commissie van deskundigen heeft zich over het brandweerprobleem van Landgraaf gebogen. Zij kwam tot de conclusie dat er vier mogelijkheden waren:

- Een eigen brandweer. Het college vindt dat zo'n korps te duur is. Het zou ongeveer 15 gulden per inwoner per jaar kosten.
- Aansluiting bij Heerlen. Op een na duurste oplossing, aldus het college en bovendien is Ubach over Worms niet binnen de normtijd te bereiken.
- Opdelen tussen Heerlen en Kerkrade. De nadelen zijn volgens het college dat er steeds met twee korpsen gepraat moet worden. Ook zouden afspraken moeilijk te maken zijn. Bovendien verwacht het college dat de brandweer van Heerlen niet akkoord zou gaan.
- Aansluiting bij Kerkrade. Dat is financieel aantrekkelijk. Ook zouden er geen problemen zijn met betrekking tot de dienstverlening en de opkomsttijd.

Het college heeft nu voor de laatste mogelijkheid gekozen. Deze oplossing gaat de gemeente volgend jaar 6,50 gulden per inwoner kosten, oplopend tot 8 gulden in 1985. Daarbij komt een vaste vergoeding voor preventieve werkzaamheden van 17.600 gulden. De brandweer Heerlen rekent 12,50 gulden per inwoner in 1983 en ook 17.600 gulden voor preventie. Bij een gelijkblijvend tarief zou dat in 1985 betekenen dat Kerkrade nog ruim 195.000 gulden goedkoper is.

**Voerendaal**  
De gemeente Voerendaal heeft zich onlangs wel akkoord verklaard met het nieuwe tarief van Heerlen. Burgemeester Strous rekende zijn gemeenteraad voor dat Heerlen toch nog goedkoop is als in oogen-schouw wordt genomen, dat het landelijke normtarief 20 gulden per inwoner bedraagt. Het is toch nog een fikse stijging als men bedenkt dat Voerendaal tot voor kort slechts 7,63 gulden per inwoner aan de brandweer hoefde te betalen. „Maar om de pijn iets te verzachten heeft Heerlen beloofd dat de prijs voor vijf jaar vast is afgezien van mogelijke loon- en prijsstijgingen” aldus de burgemeester en daarmee ging de raad akkoord.

### Gemeenteraad Kerkrade

## CDA: agressief beleid nodig voor werkgelegenheid

KERKRADE – Het voeren van een agressief werkgelegenheidsbeleid is volgens het CDA in Kerkrade een van de weinige mogelijkheden nog iets aan het werkgelegenheidsprobleem te doen. De constatering dat het college aan dit probleem in 'stille' werkt, is in de ogen van het CDA niet voldoende. „We moeten ons niet alleen beperken tot afspraken met provincie en LIOF of het uitdelen van een informatiepakket aan geïnteresseerden,” zei gisteravond CDA-fractievoorzitter Toon Willems tijdens de laatste begrotingsbehandeling voor 1983, „maar een agressievere benadering van potentiële kandidaten is zeker op zijn plaats.” BBK-fractievoorzitter Toon Creusen wensde dat Kerkrade toch de kans gegeven wordt voor de werkgelegenheid op de solutoer te gaan.

PPR-raadslid Lei Heijenrath vond het jammer dat de commissie werkgelegenheid niet serieus wordt genomen. „Voor mij een onbegrijpelijk zaak. Terwijl de coalitiepartners CDA-BBK wel regelmatig de werkgelegenheid aankaarten. Het college gedraagt zich als een parlementair kabinet,” merkte de heer Heijenrath op. Tenslotte constateerde burgemeester Jo Smeets dat het college over de bestrijding van de werkgelegenheidsproblematiek niet veel waardering ontving van de raad. „Het resultaat van de grote advertentiecampagne, drie seizoenen lang, is pover, praktisch nul,” zei de burgemeester. „Maar industrieterrein Dientgenbach is op langere termijn noodzakelijk voor de industrie en ik zie een tijdelijke andere bestemming echt niet zitten.”

## KOP-STAART AANRIJDING

KERKRADE – Op de kruisiging Domaniële Mijnsstraat-Voortersstraat Stationsstraat in Kerkrade heeft een kop-staart aanrijding plaatsgevonden. De 26-jarige R.E. uit Kerkrade reed over de Hamstraat en merkte te laat dat een 49-jarige Duitse automobilist stopte voor het gele verkeerslicht. Een botsing was het resultaat. De totale schade bedraagt 5500 gulden.

### Recorddag op St. Janscollege

## EEN DAGJE DE BOOM IN

HOENSBROEK – Daar hangen ze dan, als apeltjes in een kale boom, deze leerlingen van het St. Janscollege in Hoensbroek. Het jaar 1982 werd op deze school namelijk afgesloten met een recorddag. Tot gisteravond acht uur moesten sommigen het volhouden om een record te breken. Niet alleen boomzitten stond op het programma ook andere fenomenale toeren op langere termijn, werden uitgehaald. Er hing bijvoorbeeld ook geruime tijd een grote vlieger boven de school.

Misschien kan aan die hele recordtoestand nog één recordje worden toegevoegd; namelijk wie het langste verkouden was in de Kerstvakantie.



● Het gemeentehuis van de voormalige gemeente Hoensbroek.

## Gemeentehuizen staan te koop

HEERLEN – Door de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg zijn heel wat gemeentehuizen over en wordt een voormalig gemeentehuis te koop aangeboden. Het gemeentehuis van Klimmen heeft zijn functie verloren. Het gemeentebestuur van Voerendaal voert momenteel onderhandelingen met een serieuze kandidaat die het gemeentehuis wil kopen. „Eigenlijk is de procedure nog niet echt in gang gezet, maar we willen wel verkopen en een serieuze koper is er al.

de vraag of Rijksgebouwendienst daarvoor toestemming geeft.

Rijksgebouwendienst zou ook geïnteresseerd zijn in het gemeentehuis van Hoensbroek. De gemeente Heerlen staat ook hier welwillend tegenover verkoop. Het Heerlense gemeentebestuur heeft al laten weten, dat gezien de tegenvallende bijdrage uit de herindelingspot van acht miljoen, gemeentelijke diensten geconcentreerd moeten worden. In Hoensbroek kunnen de gemeentelijke diensten bijeengebracht worden in het gebouw van de voormalige Sociale Dienst van de gemeente Hoensbroek aan de Heisterberg. Het eigenlijke gemeentehuis komt dan vrij en kan verkocht worden. Het 'Voedselvoorzienings Inkoop- en Verkoopbureau' van het ministerie van Landbouw, nu nog gevestigd in een voormalig kantoor van de Staatsmijnen aan de Kouvenderstraat wordt in deze als mogelijk geïnteresseerde genoemd. Ook hier heeft Rijksgebouwendienst echter het laatste woord.

## Inbrekers aangehouden

LANDGRAAF – De politie van Landgraaf heeft twee mannen uit Nieuwenhagen aangehouden die verdacht worden van een aantal diefstallen.

Uit onderzoek is gebleken dat de 28-jarige G.T. 1200 gulden uit een auto in Landgraaf heeft gestolen en tevens met de 21-jarige J.K. op 16 december een inbraak heeft gepleegd in een woning in Hulsberg. Ontvreemd werden sieraden en waardepapieren. Een klein gedeelte van de sieraden is teruggevonden.

## Wind zit kruisen dwars

JABEEK/MERKELBEEK – De plaatsing van de gerenoveerde kruisen op de torens van de parochiekerken in Jabeeek en Merkelbeek is gisteren niet door kunnen gaan. De sterke wind die gisteren over Zuid-Limburg blies speelde de geplande werkzaamheden dusdanig parten, dat de kruisen niet geplaatst konden worden. Zeer waarschijnlijk kan het karwei ook niet meer voor Kerstmis geklaard worden. Vorige week moest het werk ook al eens worden afgelast in verband met flinke storm.

Gistermorgen was de hijskraan van leidekkersbedrijf Verkoulen uit Maasniel reeds in stelling gebracht bij de kerk van de H. Clemens in Merkelbeek. Door de aanhoudende wind kon men echter niets doen, zodat het karwei moest worden afgeblazen. Ook het plaatsen van een hersteld kruis op de kerk van de H. Gertrudis in Jabeeek, dat later op de dag was gepland, ging niet door.

## Etalagekraak in kerstdrukte

HEERLEN – Zondagavond rond zeven uur hebben drie mannen getracht de etalage van een fotozaak aan de Oranje-Nassastraat te kraken. Toen de etalageruit het echter met veel lawaai begaf ging het trio aan de haal.

Eén van de daders werd door omstanders gegrepen en aan de politie overgedragen. Het betrof een 31-jarige man uit Voerendaal, die werd ingesloten. De twee andere etalagekrakers zijn ontkomen en maakten een fotocamera van het merk Nikon buit. Aan de apparatuur die in de etalage lag uitgestald is door de glasscherven grote schade toegebracht.

## ZOL ernstig gedupeerd

HEERLEN – Bij een inbraak in een vestiging van de ZOL-bedrijven aan de Crutzeveldweg in Heerlen werd zaterdagmiddag rond vier uur voor in totaal 15.000 gulden schade aangericht. Gestolen werden onder meer een leeshulpapparaat van het merk Optacon, een hoeveelheid tekenmateriaal, vier transistorradio's, loeps en sleutels.

Door het verdwijnen van het leeshulpapparaat ter waarde van 11.000 gulden zijn diverse bijnaamde medewerkers van het bedrijf ernstig gedupeerd. In het belang van deze gehandicapte medewerkers wil het bedrijf weer snel de beschikking krijgen over dit apparaat.

## Winkeldief opgepakt

HEERLEN – Een 27-jarige man uit Heerlen is gistermiddag rond 1 uur betrapt op diefstal in een winkel aan de Dautzenbergstraat in Heerlen. Hij had een slagboommachine ter waarde van 259 gulden ontvreemd.

### BBL niet gelukkig met houding coalitie

## Rutjens wil klaarheid in coalitie Landgraaf

LANDGRAAF – De BBL (Burger Belangen Landgraaf) wil een duidelijkere positie in de Landgraafse raadcoalitie gaan innemen. Het fractielid Hub Rutjens heeft verleden week in een brief aan zijn voorman Lei Bisschops laten weten dat de identiteit van de BBL duidelijk moet gaan blijken in de coalitie. Rutjens kan zich er niet mee verenigen dat het CDA binnen de coalitie alle besluiten doordrukt. Rutjens heeft aangekondigd dat hij geen genoegen meer zal nemen met de huidige gang van zaken.

Sjef Horbach van de BBL: „Maandag hebben we in de fractie een gesprek gehad over de brief van Rutjens. We hebben afgesproken dat we de identiteit van de BBL in de coalitie sterker zullen benadrukken. Bisschops wil niet langer alleen voor joker staan, het zijn tenslotte besluiten van het college waarover in de raad gepraat wordt.

Als het CDA problemen wil maken, dan moet het ook eens naar zijn eigen wethouders kijken en niet alleen naar Bisschops.” Hij vertelde verder dat de BBL deze zaak tijdens de coalitievergadering, die gisteravond plaats had, aan de orde zou stellen.

Ook wethouder Lei Bisschops heeft onvrede met de huidige gang van zaken in de coalitie. „Ik krijg de zwarte Piet steeds toegespeeld. Maar men vergeet dat het hier om collegebesluiten gaat, die ik als verantwoordelijke wethouder in mijn portefeuille heb,” zei hij gisteren.

Hij doelde daarmee op de kritiek die hij de laatste tijd heeft gehad van de oppositie, maar ook vooral van coalitiegenoot het CDA, dat niet veel heel liet van het verkeerscirculatieplan en van de privatisering van het ophalen van het huisvuil in de gemeente.

Zowel Horbach als Bisschops ontkenen dat Rutjens uit de fractie gestapt is. Rutjens is gisteren zelf niet bereikbaar. Ook bij andere fracties doen geruchten de ronde. Zo zou Rutjens gevraagd hebben om deel te mogen uitmaken van de fractie van Jan Gulpers. Gulpers ontkent echter dat Rutjens zo'n verzoek gedaan heeft. Wel heeft Rutjens al enige weken geleden een gesprek gevraagd met Jan Gulpers. Tot op heden heeft dat echter nog niet plaatsgehad. Ook voor de verkiezingen heeft Hub Rutjens getracht een plaats te krijgen op de kandidatenlijst van Jan Gulpers.

Volgens Lei Bisschops zijn de problemen echter niet zo diep ingrijpend. Volgens hem is er geen sprake van opstappen en ook niet van diepgaande onenigheid. De wrijving die er tussen de coalitie en Rutjens is ontstaan, is „zuiver incidenteel,” aldus de wethouder.



### Lezen

Mevrouw Savelkoul leest de krant van A tot Z. Dat kunnen we met vrij grote zekerheid stellen. Want wil je ontdekken dat een krant de verkeerde datum staat, dan moet je wel erg attentief met dat ding bezig zijn. Mevrouw Savelkoul ontdekte in ieder geval dat op pagina 15 in de krant van gisteren een andere datum genoemd werd dan op pagina 29. Als de genoemde pagina gelooft te moeten worden dan was het opteren 30 november. Maar dat opteren niet en dat is ook maar goed ook, want precies vijf dagen na de beide data wordt een belangrijk feest gevierd maar het ene geval Kerstfeest en in het andere geval Sinterklaas. Ze willen het Kerstmantje de Goedheiligman echter niet in verlegenheid brengen voor middel van een ongewilde confrontatie. Toch was dat bijgevoegd.

### Out

Er worden meer fouten in de krant gesignaleerd. Soms is dat zelfs erg vervelend. In het verslag van de instuf van MBD-kinderen in Brunssum, werd de jeugd als 'minder begaafd' aangeduid. Dat is zonder meer fout, MBD-kinderen zijn niet minder begaafd dan andere kinderen. Verder werd een verkeerde verklaring gegeven van de afkorting MBD. Dat betekent het 'Minimal Brain Dysfunction' en dat is nauwelijks nog een nuanceverschil, en zelfs nuanceverschillen kunnen ontzettend belangrijk zijn, vooral daar waar achter kleine lettertjes veel toewijding en zorg schuilt.

### Muziek

Nog even wat muziek. Aan de rij van orkesten die in de kerstnacht actief is met het spelen van Kerstliederen, voegen wij bij deze de fanfare St. Joseph te Merkelbeek toe. Ook al is het dan geen haan op de toren van de parochiekerk, toch worden er kerstliederen gespeeld in Merkelbeek. 't Zou ook te gek zijn als het al of niet doorgaan van de parochiekerk zou hangen. Overigens kan het. Het bekende publiek in de Hoofdstraat in Kerkrade vandaag opmerken van muziek van leerlingen van de Kerkrade muziekvereniging. Op drie plaatsen spelen vanaf half zeven vanavond enkele ensembles.

### Ruzie

En toen hadden ze ruzie. Ach, wat gebeurt overal wel eens, hetzwaartje? Maar als burgemeesters ruzie maken, dan is dat toch wel een beetje bijzonder. Die gaan elkaar ook niet met voorzittershamers te lijf, maar schelden in kiese woorden elkaar keurig uit vanachter hunne gevoeltjes (en gerieflijke) zetels. Reijnen is in ieder geval goed boos op Smeets. En Coemders, dat hebt U gisteren in deze krant kunnen lezen. Het hele Stadsgeveest de knoppen op, 't is ook niet niks. In ieder geval loopt er nu een duidelijke scheidslijn door de Postelijke Mijnsstreek. Heerlen en consorten (Brumsum, Voerendaal, Onderbanken) en Kerkrade en Landgraaf. De oude rivaliteitsgeest, tussen Kerkrade en Heerlen is weer eens uit de fles en dat net in een tijd dat juist samenwerking en verdracht een mogelijke oplossing voor vele problemen kan bieden.

### Familie

„Ik kan niet meer meeprezen,” zei hij en schudde meewarig zijn hoofd. Toevallig zaten hij naast elkaar en hij nam de gelegenheid waar zijn hart te luchten. „Vroeger meneer, toen werd er op verjaarsfeesten en andere partijen nog wel eens Dom Kees, of over de kruiderijen van de winkel op de hoek, of over de burgemeester van het dorp. Toen kon ik nog meeprezen. Tegenwoordig is dat anders. We hebben een heel stel premede familieleden erbij. De hele avond gaat het over de keuzes en grieten uit Dynasty of Dallas, die club van Falcon Crest of Diamonds. Ik ken ze niet, ik weet niet wat ze doen, laat staan wie ze zijn. Maar soms denk ik dat ze familie van me zijn, meneer.” Van je familie moet je het hebben!



## GEBOREN

**Richard**, zoon van J. Thimister-van Golde, Cadier en Keer, Meusenhof 13.

## RECTIFICATIE

In de overlijdensadvertentie van

## Jan Leonardus Cuyper

geplaatst op dinsdag 21 december jl. staat de tijd van de avondwake foutief vermeld. Deze moet zijn: Avondwake, waarna aansluitend avondmis heden woensdag 22 december om 18.45 uur, in de dekenalekerk van de H. Dionysius te Schinnen.

## Jeu Leunissen

echtgenoot van  
Mai Pisters

op de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:  
Heerlen: **M. Leunissen-Pisters**  
Amstenrade: **Annie en Jos Roy en Ivette Jan**  
Heerlerheide: **Sandro Jacques en Wilma Ger**  
Horst: **Wiel en Annette Marjan**  
Noordwijkerhout: **Carin en Ruud Familie Leunissen Familie Pisters**

6413 NW Heerlen, 20 december 1982  
Passartweg 42

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 23 december om 10.00 uur in de parochiekerk St. Joseph Passart-Hoensbroek, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Wopendag 22 december in de avondmis van 19.00 uur zal mijn man en onze vader worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleance.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## Maria Petronella Catharina Loven

Met haar hele familie vierde zij op 20 juli haar 90<sup>de</sup> verjaardag.

Bedroefde familie:  
Heerlen: **L. Loven en kinderen**  
Heerlen: **M. Loven**  
Brunsum: **A. Schreurs-Loven en kinderen**  
Heerlen: **Kinderen Engelen-Loven**  
Veghel: **B. van Gulick-Loven en kinderen**

20 december 1982  
Huize „Dovenrade“, kamer 214, 6419 AA Heerlen  
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 23 december a.s. om 13.00 uur, in de Dekenalekerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleance.

Avondmis woensdag 22 december om 18.30 uur in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen.  
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, woensdagavond van 19.30 tot 20.00 uur.

## Mr. F.L.M. HEUTS en Mr. G.J.J. NIJSTEN

maken hierbij bekend dat zij met ingang van 1 JANUARI 1983 in MAATSCHAPSVENBAND de praktijk van advocaat en procureur aan het adres WILHELMINASTRAAT no. 36 te SITTARD zullen uitoefenen.

Voorts zal per 1 januari 1983 Mr. P.R.J.M. DOUPPEL zich als advocaat en procureur vestigen op voornoemd adres.

## OVERLEDEN

**Michael Leenders**, echtgenoot van Johanna Fleters, oud 77 jaar, 6217 HC Maastricht, Bisschopsdijk 226. De uitvaartdienst vindt plaats morgen donderdag 23 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Cabelg-Maastricht.

**Pieter Duits**, echtgenoot van Josephina Pleumackers, oud 64 jaar, 6245 LW Oost-Maastricht, Spoorstraat 8. De uitvaartdienst vindt plaats morgen donderdag 23 december om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Oost-Maastricht.

**Maria Gelissen**, echtgenote van Jacques Hulst, oud 80 jaar, 6245 CK Eijsden, Septemberstraat 24. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 23 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

**Jong Thimissen**, oud 73 jaar, 6245 HV Eijsden, Houtstraat 88. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 23 december om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

**Frank Francken**, oud 82 jaar, Maastricht, Dago-Berstraat 20. De uitvaartdienst vindt plaats morgen donderdag 23 december om 11.30 uur in de parochiekerk van onze Lieve Vrouw van Lourdes te V.V. Maastricht.

**Willem Hendrik Verstaappen**, weduwe van Maria Elisabeth Meeuwissen, oud 73 jaar, Santfortstraat 1, 6014 RB Ittervoort. De uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 24 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Margaritha, Ittervoort.

**Maria Anne Judith Schenker**, weduwe van Johannes Antonius Hubertus Steultjens, oud 81 jaar, Javastraat 43, 6045 EL Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 23 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef Kemp, Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Herstellend na een langdurige ziekte is op 19 december 1982 heel plotseling overleden, mijn geliefde zoon, mijn dierbare broer, oom en zwager

## Frits Cnubben

echtgenoot van

Paula Brassé

Hij overleed voorzien van het H. Sacrament der zieken in het ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 45 jaar.

Terwinsten: **Mevr. H. Cnubben-Hamers**  
Utrecht: **Fam. W. Knubben-Pouw**

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 23 december 1982 om 14.00 uur in de basiliek van het Heilig Sacrament te Meerssen.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 u. in genoemde kerk.

Aansluitend om ± 15.30 uur volgt de crematie in het crematorium te Imstenrade, Heerlen, Imstenraderweg 10.

## In plaats van kaarten

De zeer grote belangstelling ondervonden bij het overlijden en de uitvaart van mijn onvergetelijke man en onze lieve vader

## Jacques Dohmen

heeft ons, ondanks het grote verlies, getroost en heeft bewezen dat hij, behalve door ons, ook door vele anderen gerespecteerd werd. Hiervoor, alsmede voor de vele condoleances, bloemen en h.h. missen beuigen wij onze hartelijke dank.

**M. Dohmen-Jongen**  
en kinderen

Ubach o. Worms, december 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 2e kerstdag om 11.15 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

Het is met Kerstmis een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader en opa

## Frans Reumkens

U kunt hem met ons denken in de eucharistieviering welke gehouden wordt op zaterdag 25 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria, Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

**Mevrouw M.H. Reumkens-Bulkens**  
Kinderen en kleinkinderen.

Nieuwenhagen, december 1982.  
Heereweg 97-99.

## Clara Gelissen-Houtvast

zal plaatsvinden op tweede kerstdag, zondag 26 december a.s., om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Hubertus te Genhout-Beek.

**Kinderen en kleinkinderen**  
Gelissen-Houtvast

Genhout-Beek, 22 december 1982

## Enige en algemene kennisgeving

Met droefheid geven wij u kennis van het heengaan van onze dierbare schoonzuster en tante

## Anna Kuipers-Glössner

weduwe van

Geert Kuipers

Op de leeftijd van 90 jaar.

**Familie Engelen**  
**Familie Müller**

21 december 1982  
Huize „Dovenrade“, Heerlen  
Corr. adres: Hertogstraat 4, 6371 XT Schaesberg  
De uitvaartmis zal gehouden worden vrijdag 24 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievaldigheid te Schaesbergerveld waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

## Zuster Henriëtte Henrica van der Burgt

geboren te Rosmalen N.Br. 14-8-05  
Zuster Henriëtte was ruim 56 jaar lid van onze Congregatie. Haar religieuze leven was luttel en trouw ten opzichte van de Heer die zij diende; van haar medezusters en de velen met wie zij in aanraking kwam.

Wij zijn dankbaar voor dit kostbare leven.  
Om gebod vragen u.  
De zuster van het Kinde Christus.

Simpelveld, 21-12-82  
6369 AE Kloosterstraat 69

Op donderdag 23 december nemen wij afscheid van zuster Henriëtte met een eucharistieviering in onze kloosterkerk om 13.00 uur, waarna begrafenis op ons kloosterkerkhof.

R I P

## In plaats van kaarten

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

## Maria Josephina Ubaghs-Hagemans

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen, kleinkinderen,  
achterkleinkinderen.

Vaersrade-Nuth, december 1982.  
De zeswekendienst houden wij op zondag 26 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Servatius te Vaersrade.

## Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken op de leeftijd van 83 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

## Adam Gillesen

echtgenoot van wijlen

Marie Krings

Wij bevelen zijn ziel in Uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
**W. Gillesen**  
**T. Gillesen-van Ool**  
kinderen en kleinkinderen  
**K. de Jong-Gillesen**  
J. de Jong en kind  
**Familie Gillesen**  
**Familie Krings**

Kerkrade, 21 december 1982  
Maria Gorettistraat 11  
Corr. adres: Annastraat 43, 6462 XW Kerkrade

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 24 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nuland. Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de Chapelle Ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Voor vervoer naar en van het kerkhof is gezorgd.

## Dankbetuiging

Voor de blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

## Johanna Katharina Silvertant-Melcher

betuigen wij onze/oprechte dank.

**Familie H.J. Silvertant-Buyers**

Voorstestraat 123, 6004 CC Weert

De zeswekendienst vindt plaats op zondag 2 januari 1983 om 10 uur in de St. Vincentiuskerk te Brunsum.

**Sport Tillemans**, langlaufset Loipe Glider bestaande uit non-wax ski's, Rottefella bindingen, norm 75 en stokken: als set f 125,-. Skibrillen v.a. f 7,95,-. Huur uw wintersportuitrusting bij Sport Tillemans: verlies geen tijd op de plaats van bestemming. Sport Tillemans, vakmanschap en service. Sportiviteit en mode vindt u bij Sport Tillemans. Topmerken als Elisse, Klepper, Allsport, etc. Wintersport te huur? Praat eens met Sport Tillemans, Rumpenerstraat 31, in Brunsum, tel. 045-252247.

## Caravan-Import Feljts

voor het complete assortiment vouw- en toucaravans. Vouwcaravans: Alpenkreuzer vanaf f 3390,-. Trigratio vanaf f 3690,-. toucaravans: Bursner, Erba, Hobby, Intercamp, Knaus, Munsterland en IFA vanaf f 4995,-. stacaravans in diverse maten. Steeds mooie gebruikte caravans voorradig. Tevens vakkundig reparatie, onderhoud en schadebehandeling. Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, 04492-1860.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, dankbaar dat hij vrede heeft mogen inslapen, geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

## Johannes Joseph Magermans

weduwnaar van

Hubertina Petronella Saris

op de leeftijd van 84 jaar.

Heerlen: **Iet Havenith-Magermans**  
**Jan Havenith**  
Melick: **Jan Magermans**  
**Marie-Louise Magermans-Hakewessel**  
Den Dolder: **Rosaline Hooft-Magermans**  
**Wim Hooft**  
Veldhoven: **Theo Magermans**  
**Annelies Magermans-Werps**  
en kleinkinderen  
**Familie Magermans**  
**Familie Saris**

19 december 1982  
Hamerstraat 7, 6411 CS Heerlen  
Liever geen bezoek aan huis

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, donderdag 23 december a.s. om 11.00 uur, in de Dekenalekerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Gelegenheid tot schriftelijke condoleances, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondmis, woensdag 22 december om 18.30 uur in voornoemde kerk. Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur. Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en onze vader

## Jo Cramers

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

**Kitty Cramers-Schneider**  
**Maurice en Patrick.**

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op kerstavond 24 december a.s. om 20.00 uur in de kerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

## Geld en goed

Tussentijds VERZILVEREN van spaarbiljetten. Bel vrijblijvend 045-750305/712715, Hoolstr. 45, Voerendaal.

Veel geld is er te verdienen met export. Heb de mogelijkheden en OPDRACHTEN. Geen kapitaal, daarom gezocht medefirmant met min. f 35.000,-. Mogelijk dit bedrag in 4 mnd. te verdubbelen. Bro.mr. SH 24, L.D. Nobelstr. 12, 6411 LD Heerlen.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Mia Hubben

echtgenote van

Theo Kleintjens

Zij overleed op 50-jarige leeftijd, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken. Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Terwinsten: **H. Kleintjens**  
**Hans Marlies**  
**Familie Hubben**  
**Familie Kleintjens**

6467 HX Kerkrade, 20 december 1982  
Jeneverbes 10.

Wij nodigen U uit samen met ons de H. Eucharistieviering gevolgd door de begrafenis bij te wonen op vrijdag 24 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevleete Ontvangenis te Terwinsten.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren. Mia wordt bijzonder herdacht in de Avondmis van donderdag 23 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückheide-kerk te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Pops van der Net

echtgenote van

Wim Gelauff

Heerlen: **W.A. Gelauff**  
**Kinderen en kleinkinderen**

6417 VN Heerlen, 21 december 1982  
Julianusstraat 8

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 77 jaar, mijn goede vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van „Dela“, Grasbroekweg 20, Heerlen. Bezoek woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur. Wilta, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.



de Zeer Eerwaarde Heer  
**J.P.H. Habets**  
pastoor te Puth

betuigen wij U hierbij onze hartelijke dank.

Heer-Maastricht: **Fam. Habets**  
Puth: **het R.K. Kerkbestuur van de parochie H. Petrus Canisius**

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op tweede kerstdag, 26 december a.s., om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth.

Met verslagenheid geven wij u kennis van het overlijden van onze sportvriend

## Hein Vrolings

Ons medeleven gaat uit naar zijn familie, kind en echtgenote.

**Supportersvereniging**  
**Groene Ster,**  
**Heerlerheide.**

Met verslagenheid geven wij u kennis van het overlijden van ons medelid

## Hein Vrolings

Zijn vriendschap en sportiviteit zullen in onze herinnering blijven voortleven.

**Bestuur en leden**  
**R.K. SV Groene Ster,**  
**Heerlerheide**

Bedroefd, doch tevens dankbaar voor alles wat wij voor ons hebben gedaan en betekend, geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons zijn heengaan, onze geliefde ouders, schoonouders en grootouders

## Hendrik Rutten

op de leeftijd van 78 jaar

## Gerarda Teluy

op de leeftijd van 72 jaar

Wij vragen u hen in uw gebeden te willen gedenken.

De bedroefde familie:

Horst: **Mia en Gerard Zanders-Rutten**  
**Henk, Irma en Jan, Gerty en Albert**  
Lottum: **Mart en Truus Rutten-Snellens**  
**Lidy, Erick, Patrick**  
Kerkrade: **Nelly en Chris Claessen-Rutten**  
**Wiel en Marion, Henk en Miriam, Chretien**  
Lottum: **Chris en Rieky Rutten-Derix**  
**Jolanda**  
Kerkrade: **Toos en Mathieu Gillissen-Rutten**  
**Bart, Erik**  
Lottum: **Annie en Pierre Schreurs-Rutten**  
**Ralph, Maurice**  
Meterik: **Gerda en Mathieu Taeken-Rutten**  
**Kristel, Jean-Paul, Frank**  
**Familie Rutten**  
**Familie Teluy**

Lottum, 20 december 1982  
Konijnskampstraat 2  
Corr. adres: Zandterweg 24, 5973 RC Lottum

Wij zullen donderdag 23 december om 10.30 uur een eucharistieviering in de parochiekerk van St. Gertrudis te Lottum afscheid van hen nemen, waarna wij hen te rusten zullen leggen op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, waar voorafgaande aan de eucharistieviering gelegenheid is tot schriftelijke condoleances.

Woensdag 22 december zullen we vader en moeder in de avondmis om 19.30 uur in voornoemde kerk in gebed herdenken.

Er is gelegenheid tot een afscheidsbezoek, woensdag van 18.30 uur tot 19.15 uur in de rouwkamer van het St.-Antonius verpleeghuis te Horst.

## Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd geven wij u kennis, dat heden na een lijdvolle verzorging in de verpleegkliniek St.-Oeden te Geleen, op 80-jarige leeftijd van ons is heengegaan mijn zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Anna Kicken

weduwe van

**Tossanus Servaas Mathijs Ramakers**

Geleen: **Jen Ramakers**

**Familie Kicken**  
**Familie Ramakers**

6161 BK Geleen, 21 december 1982  
Corr. adres: Rijksweg Zuid 171.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 23 december a.s. om 11.00 uur in de Verrijzeniskerk (Pottersstraat) te Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Plan-Zuid Geleen. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene een avond



nieuws uit de provincie, reportage

# Vaste werkgelegenheid voor 250 mensen Pretpark neemt 95 ha in beslag

● Vervolg van pagina 1  
HEERLEN - De gisteren ont-  
worpen plannen voor het  
pretpark Terworm wijken  
af van de plannen die al  
via vroegtijdig uitge-  
geven rapporten in de publi-  
citeit kwamen. In het gebied  
Terworm zullen, wanneer de  
plannenmakers hun zin krij-  
gen, 95 hektaren natuurge-  
bied en agrarische grond ver-  
derd worden in een groot  
recreatiepark, parkeer-  
terrein voor 7000 tot 10.000  
auto's, een 28 hektaren  
sportterrein voor zomerhuis-  
ten kamperen en brede toe-  
nafvoerwegen.

In de spoorlijn Heerlen-Maas-  
tricht zal een nieuw station worden  
gebouwd. Volgens de verwachting  
van de plannenmakers zal dit  
pretpark bij de opening in 1985 door  
twee miljoen mensen worden bezocht  
en zal dat bezoekersaantal in 1994  
opgelopen tot 4,2 miljoen. Die  
tallen zullen in 130 tot 140 dagen  
jaar verwerkt moeten worden,  
gezien het pretpark slechts een  
maanden per jaar geopend zal  
worden.

De bouwplannen voor het  
pretpark Terworm worden  
aan de provincie aangeboden  
op basis van de exploitatie-  
kosten van 250 vaste arbeids-  
plaatsen te kunnen garanderen  
en daarnaast nog eens 1500 part-time  
plaatsen, vooral voor jongeren, in de  
herfstmaanden.

In de verwachte bezoekers-  
aantallen komt 47,4% uit Duitsland,  
17,8% uit Nederland, 17,8% uit Bel-  
gië en 10,6% uit Frankrijk. Daar-  
bij nog een te verwachten aantal  
van 0,6% uit Luxemburg, zo  
worden de plannenmakers bere-  
kend.

OF-directeur Piet Niessen zei  
dat de concurrentie voor het al in  
Limburg aanwezige aanbod  
het gebied van vakantie-amuse-  
ment te verwachten omdat het nu  
presenteerde themapark duidel-  
ijk anders is. „Het zal een aan-  
dacht zijn op wat er al is”, aldus  
Niessen. Hij voegde daarna toe dat  
keuze van het thema voor het  
pretpark nog niet is gemaakt, maar  
dat in elk geval ver zal moeten  
worden boven alles wat bestaande  
parken te bieden hebben.

**Onachtzaam  
moment  
kost juwelier  
5800 gulden**  
MAASTRICHT - „Heeft u mis-  
sen ook een folder van deze hor-  
loges?” vroeg een klant, die gister-  
vandaag maar geen keuze kon ma-  
ken uit de hem voorgelegde collec-  
tie van 18 en 14 karaats gouden dames-  
horloges in een juwelierszaak aan  
de Maastichter Smedenstraat in  
Maastricht.

De juwelier wende daarop één mo-  
ment zijn aandacht af om de dure  
met een folder op zijn wenken  
bedienden. Dat moment kostte  
hem 5800 gulden.

De klant bleek in die luttele seconde  
keuze te hebben ge-  
maakt. Hij verdween met twee gou-  
den dameshorloges ter waarde van  
respectievelijk 3600 en 2200 gulden  
de zaak en spoorloos in de win-  
dende menigte op straat.

**Registratie  
ongevallen  
in privésfeer**  
MAASTRICHT - Het Veiligheids-  
instituut in Amsterdam gaat bin-  
nenkort in 14 ziekenhuizen van  
het met een registratiesysteem  
voor ongevallen in de privésfeer  
met een onderzoek naar onge-  
veugen op kinderspeelplaatsen.  
De twee onderzoeken zijn  
in Maastricht vooronderzoek ge-  
gaan.

(ADVERTENTIE)  
Perzische tapijten  
van opmerkelijke  
klasse  
**Bougie**  
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen  
Telefoon 045-713650



● De officiële presentatie van de pretparkplannen werd door tegenstanders van die plannen aangegegrepen voor een protestactie bij de ingang van het Grand Hotel in Heerlen. Vooral de rol van OGON bv in de plannenmakerij moest het daarbij ontgelden.

## Rol provinciaal bestuur onduidelijk Opdrachtgever niet bij presentatie

HEERLEN - De rol van het pro-  
vinciaal bestuur van Limburg  
bij de ontwikkeling van de pre-  
tparkplannen voor het gebied  
Terworm bleven ook gisteren in  
duistere nevelen gehuld.

Alhoewel het provinciaal be-  
stuur de opdrachten gegeven  
heeft voor het samenstellen van  
de voornaamste rapporten, die  
uiteindelijk tot het pretparkplan  
voor Terworm geleid hebben,  
was niemand van de provincie  
bij de presentatie van de plannen  
en bij de informatie, die aan de  
Heerlense raadsleden werd ge-  
geven, aanwezig.

Raadslid Henk Rozeboom van  
Heerlen leidde daarop af dat het  
provinciaal bestuur een duistere  
rol speelt bij de ontwikkeling  
van de plannen. „Het provinciaal  
bestuur heeft opdracht gegeven  
tot de TROP-studie, tot een stu-  
die over de mogelijke locaties en  
uiteindelijk aan Planburo Jon-  
gen opdracht gegeven een haal-  
baarheidsstudie voor Terworm  
op te stellen. Maar voor de pre-  
sentatie van de plannen stuurt  
men andere mensen als bode-  
schappers”, aldus Rozeboom.

LIOF-directeur P. Niessen zei tij-  
dens de perspresentatie dat het  
provinciaal bestuur een arbitrale  
rol heeft bij het beoordelen van  
de wijziging van het bestem-  
mingsplan, wanneer de raad  
Heerlen daartoe zal besluiten,  
en daarom niet bij de presentatie  
van de plannen aanwezig kan  
zijn.

## In Limburg heerst waakzaamheid HONDSOLHEID STEEKT KOP OP

HEERLEN - De hondsolheid die  
in en rond Aken de kop weer heeft  
opgestoken, leidt voorshands nog  
niet tot extra maatregelen in Lim-  
burg. De veterinaire inspectie van  
het Staatsoezicht op de Volksge-  
zondheid in Venlo is wel waak-  
zaam. Elke geschoten of gevangen  
vos wordt voorzichtigheidshalve  
voor onderzoek naar een dierge-  
neeskundig laboratorium ge-  
stuurd.

De laatste epidemie van hondsol-  
heid deed zich in geheel Nederland  
in het midden van de zeventiger ja-  
ren voor. Dat leidde tot een inen-  
tingsplicht voor de meer dan een  
miljoen honden die op dat tijdstip  
ouder dan vijf maanden waren.

Een meer fatale golf van hondsol-  
heid deed zich in 1962-1963 voor.  
Toen stierven vijf mensen aan de  
rabiesepidemie.

**In de stad**

Net als bij voorgaande epidemieën  
liggen de haarden van de ziekte nu  
ook weer in de Eifel. Op 19 oktober  
werd in Walheim een eerste be-  
smette vos geschoten. De dagen  
daarop werden nog zeven besmette  
vossen gevangen of geschoten.

In en om Aken hebben hondenbe-  
zitters de raad gekregen hun dieren  
met spoed te laten inenten. Van een

inertingsplicht is evenwel nog geen  
sprake. Toch wordt de zaak ernstig  
opgenomen; zeker sinds op dinsdag  
van deze week midden in de stad  
Aken een besmette vos werd wa-  
rgenomen en doodgeschoten. Een  
herdershond moest daarbij ook het  
leven laten omdat hij met de vos in  
gevecht was geweest.

**Tien kilometer**

Verdere gevallen van hondsol-  
heid zijn al geconstateerd in de  
Duitse plaatsen Stolberg en Esch-  
weiler. In West-Duitsland geldt de  
regel dat een gebied met een straal  
van tien kilometer rondom elke  
vaststelling van hondsolheid be-  
smeet gebied is.

De Belgische regio Eupen is al eer-  
der tot besmet gebied verklaard.  
Nog maar pas is een ziektegeval ge-  
meld in Eynatten. „De ziekte heeft  
zich nog niet vandaar tot over de  
grens naar Limburg uitgebreid”,  
stelt een woordvoerder van de vete-  
rinaire inspectie in Limburg vast.

## Directeur US Air Service geeft vandaag toelichting

BEEK - Vandaag zal de directeur  
van de US Air Service, de heer Ho-  
hen Leittner, een toelichting geven  
op de situatie die voor het reisbu-  
reau is ontstaan door het moeten  
annuleren van een vlucht Beek-  
Amerika afgelopen zondag. Zoals  
wij berichtten wachtten toen tien-  
tallen passagiers vergeefs op het  
vliegtuig dat hen naar Miami en  
Washington zou brengen.

De voorlichter van de Rijkslucht-  
vaartpolitie liet naar aanleiding

daarvan weten dat er een politieel  
onderzoek werd ingesteld en dat de  
totale administratie in beslag was  
genomen door de officier van justi-  
tie, mr. J. Arps.

Volgens een woordvoerder van de  
US Air Service is dat niet gebeurd.  
„Door de politie is alleen een aantal  
telexmappen meegenomen. Wij  
hebben normaal toegang tot de hele  
administratie in het belang van de  
cliënten. Er is immers geen straf-  
baar feit gepleegd. Wel mag er op

last van de politie niets uit het ge-  
bouw verwijderd worden. Het door  
de mensen betaalde geld voor de  
geannuleerde vluchten staat ge-  
woon op de bank”, aldus de woord-  
voerder die zich wel kon voorstellen  
dat de mensen zich erg gedupeerd  
voelden.

**Onderzoek**

Volgens de officier van justitie, mr.  
J. Arps, betekent het „niets uit het  
gebouw verwijderen” een inbeslag-

## Actiegroep mikt op 50.000 handtekeningen

HEERLEN - De actiegroep „Ter-  
worm pretpark, nooit” hoopt eind  
januari 40.000 tot 50.000 handte-  
keningen tegen de pretparkplan-  
nen in natuurgebied Terworm  
aan de gemeenteraad van Heer-  
len te kunnen aanbieden. Harry  
Bogers, een van de initiatiefne-  
mers tot de actie: „In de twaalf  
dagen dat ons comité bestaat  
kwamen al 9000 handtekeningen  
binnen.

Er zijn 37.000 folders verspreid en  
1200 affiches opgehangen. Mas-  
saal ontvangen wij reacties van  
mensen, die verbijst en veront-  
waardigd zijn over de plannen, zo-  
als die tot nu toe bekend werden.  
Daarbij veel mensen, die zeiden  
nog nooit aan de een of andere pro-  
testactie te hebben meegedaan,  
maar nu wel in actie willen komen.

Voorzitter ir. Walter Uitterhoeve van  
het actiecomité zei, dat de belang-  
rijkste reden, waarom voor de vestig-  
ing van het pretpark de keuze op  
het gebied Terworm is gevallen,  
door de plannenmakers niet wordt  
genoemd. Die reden is dat de grond  
eigendom is van OGON bv, die al  
jaren probeert de bestemming van  
de grond gewijzigd te krijgen en zo  
wil profiteren van een waardever-  
meerdering van de grond. „De pro-  
vincie speelt hierbij een kwade rol  
door andere locaties niet te onder-  
zoeken”, aldus Uitterhoeve. Het  
actiecomité is van plan de hele  
bevolking te mobiliseren tegen de  
plannen in het gebied Terworm. Be-  
halve door handtekeningenacties,  
verspreiden van folders en affiches  
en het geven van informatie gebeurt  
dat ook door op 24 december een  
Kerstwake bij kasteel Terworm te  
houden (aanvang 19 uur), door  
voorlichting te geven aan scholen  
en door een forumavond voor ieder-  
een op 12 januari. Tot voorlopig slot  
van de acties wordt op 22 januari  
een Terworm-mars georganiseerd,  
die eindigen zal met het aanbieden  
van de verzamelde handtekeningen  
aan het Heerlens gemeentebes-  
tuur.

Deputé Lodewijks tot gouden Waterschap:

## „Ook 'natuur' en 'milieu' in bestuur Waterschap”

HOENSBROEK - Er is  
alle reden om de verte-  
genwoordigers van be-  
langengroeperingen in  
zake natuur, landschap  
en milieu in het bestuur  
van het Waterschap te  
betrekken. Die mening  
lanceerde gisteren de-  
puté ir. M. Lodewijks in  
zijn toespraak bij ge-  
legenheid van het 50-  
jarig bestaan van het wa-  
terschap Geleen- en  
Vlootbeek, dat herdacht  
werd in Kasteel Hoens-  
broek.

De deputé had eerder  
in zijn rede al aange-  
toond hoe nieuwe taken  
in de loop der jaren op  
het Waterschap zijn af-  
gekomen, naast de lout-  
ter kwantitatieve bewa-  
king. Op de toezegging-  
en van het Rijk in dit  
opzicht heeft de Provin-

cie het reglement tegen  
het Waterschap Roer  
en Overmaas, dat per 1  
januari zal vigeren en in  
de plaats komt van het  
per die datum met de  
Roerstreek uitgebreide  
waterschap Geleen- en  
Vlootbeek, een opening  
gegeven voor de intro-  
ductie van de belangen  
van natuur, landschap  
en milieu in het wa-  
terschapsbestuur. De  
deputé kon het be-  
stuur van het jubilerend  
waterschap feliciteren  
met de ministeriële  
goedkeuring van de  
nieuwe reglementen.  
Wat betreft de wens om  
tot een verantwoorde  
bestuursamenstelling  
te komen, wil de Provin-  
cie echter niet aan een  
open kandidaatstelling  
en rechtstreekse ver-  
kiezingen.

De weerstanden tegen  
het Waterschap berus-  
ten volgens de deputé  
op misverstanden. Het  
Waterschap kwam er  
vroeger om verzekerd  
te zijn van een goed be-  
heer van het waterlo-  
penstelsel in de to-  
ekomst. De vrees leeft bij  
milieustanties, dat  
Waterschappen lief-  
hebbers zijn van brede,  
rechte, kale beken.  
Daarnaast hebben  
deze instellingen te gro-  
te verwachtingen van  
waterschappen, wat  
betreft het natuur- en  
landschapsonderhoud.  
Het Waterschap heeft  
alleen een taak in dit  
verband, voorzover er  
een directe relatie is  
tussen de waterhuis-  
houding en de land-  
schapsbelangen in het  
gebied.

● Ir. M. Lodewijks tijdens zijn toespraak tot het Waterschap Geleen- en Vlootbeek en genodigden in Kasteel Hoensbroek.



„Ons Limburg” fuseert volgend jaar

## Limburg maakt vuist voor beter woningbeleid

HEERLEN - Na een bestaansgeschiedenis van meer dan  
70 jaar zal de woningbouwvereniging „Ons Limburg” be-  
gin volgend jaar als zelfstandige organisatie worden opge-  
heven. Samen met het Protestants Christelijk Verbond  
voor Woningbouwverenigingen en het Katholieke In-  
stituut voor de Volkshuisvesting heeft „Ons Limburg” beslo-  
ten tot een complete fusie.

De drie partnerorganisaties zul-  
len als het district Limburg op-  
gaan in het Nederlands Christe-  
lijk Instituut voor Volkshuisves-  
ting (NCIV). Met deze bundeling  
van krachten hoopt „Ons Lim-  
burg” in Den Haag „een sterkere  
vuist te kunnen maken voor de  
oplossing van het steeds nijpen-  
der wordende huisvestingspro-  
bleem in Limburg”. Maandlijks  
voert het ministerie van  
Volkshuisvesting samen met  
de Landelijke Woningraad en het  
NCIV besprekingen over het  
huisvestingsbeleid in Neder-  
land. De vereniging „Ons Lim-  
burg” behartigt de gezamenlijke  
belangen van ruim 70 woning-  
bouwverenigingen in onze pro-  
vincie die samen zo'n 73.000 wo-  
ningen exploiteren. „Het over-  
grote deel van die organisaties  
zouden zonder de juridische, ad-  
ministratieve en bouwtechni-  
sche hulp van onze overkoepel-  
ende vereniging, niet tegen de  
steeds moeilijker woningbouw-  
problematiek in Nederland zijn  
opgewassen”, meent de heer J.  
Aarts, voorzitter van het district  
Limburg van het NCIV.

**Vinger in de pap**

Door op te gaan in de landelijke  
vereniging NCIV kunnen de  
Limburgse organisaties voor-  
taan ook hun zegje doen bij het  
ministerie van Volkshuisves-  
ting.

Dat is volgens de heer Aarts de  
belangrijkste reden van de fusie  
geweest. „Het werd hoog tijd dat  
ook Limburg een vinger in de  
pap krijgt als er in Den Haag  
wordt gesproken over huisves-  
tingszaken”, meent hij. „Het ka-  
binet legt in zijn woningbeleid  
sterk de nadruk op de grote ste-  
den in het westen en noorden  
van het land. Limburg wordt nog  
steeds onrechtvaardig behan-

deld als het bijvoorbeeld over  
het woningbouwprogramma en  
de daarmee samenhangende ver-  
deling van het subsidiegeld gaat.  
En dat terwijl toezeggingen over  
het te bouwen aantal woningen  
met overheidssubsidie voor onze  
provincie van groot belang zijn.  
Niet alleen de woningnood, maar  
ook de werkloosheid in de bouw  
zijn grote problemen in ons ge-  
bied”.

**Voordelen**

**Samenwerking tussen „Ons  
Limburg” en de twee christelij-  
ke organisaties in het NCIV, die  
in november officieel werd,  
heeft volgens de heer Aarts nu  
al voordelen opgeleverd.**

„Voor 1983 kreeg Limburg van  
het ministerie de toezegging een  
aantal van 6000 woningen in de  
sociale sektor te mogen bouwen.  
Op nadrukkelijk verzoek van de  
Limburgse organisaties zijn daar  
nog eens 700 bijgekomen. Bo-  
vendien is er voor de woning-  
bouw in Limburg een bedrag  
van 20 miljoen gulden toegezegd  
voor achterstallig onderhoud. In  
die sector hebben wij nog con-  
crete plannen op tafel liggen, die  
nog eens 40 miljoen gulden aan  
kosten. Wij willen ons sterk ma-  
ken om ook dat bedrag boven wa-  
ter te krijgen”.

**Tevreden**

De onderhandelingen die tot de  
fusie moesten leiden hebben  
niet nagen jaar geduurd. „Alle  
partijen waren tevreden over  
het resultaat”, aldus de heer  
Aarts. „Onze afdeling heeft vier  
Limburgers in het vijftien man  
sterke bestuur van het NCIV zit-  
ten. Dat is toch geen gek resul-  
taat. Hiermee zijn wij verze-  
kerd van een goede behartiging  
van de Limburgse huisvestings-  
belangen op landelijk niveau”.

## OP DIEVENPAD OM DEN BRODE

MAASTRICHT - Omdat hij geen  
vast onderkomen bezat en zijn  
spaarzame zakten voor een deel  
zag opgeslokt door verdovende  
middelen eigende de 23-jarige  
Kerkradenaar W.B. zich alles toe  
wat los of vast zat.

Zo roofde hij etenswaren en drank  
uit de sporthal in Kerkrade-Oost,  
eigende hij zich 65 gulden toe van  
de ijsverkoop in een verpleegtehuis  
en sleepte hij tot tweemaal toe krat-  
ten met lege flessen weg op het bal-

kon van een galerijflat. In een wo-  
ning aan de Lindenlaan te Kerkrade  
drong hij driemaal achtereenvol-  
gend. Hij ging daar „professioneler”  
te werk door zich een televisieto-  
stel, een horloge en twee kostbare  
klokken toe te eigenen en deze buit  
later voor een deel bij helters af te  
zetten. Voor de Rechtbank in Maas-  
tricht eiste officier van Justitie  
mr. J. Huurman van Asten gisteren  
tegen hem een gevangenisstraf van  
acht maanden waarvan drie voor-  
waardelijk.

**Op straat gezet**

Tot zijn verweer voerde de jonge-  
man aan op straat te zijn gezet zowel  
door zijn vader als door een vriend  
bij wie hij daarna was ingetrokken.  
Beiden wilden er niet van weten,  
dat hij onder hun dak drugs ge-  
bruikte. Mevrouw Huurman nam  
het verdachte vooral kwalijk, dat hij  
op enkele inbraakadressen een gro-  
te ravage heeft aangericht. Zo zou  
hij in de sporthal meubilair en ser-  
viesgoed aan diggelen hebben ge-  
slagen. „Een grote ramp”, herinner-  
de zich de officier.  
Daarin begeleid door zijn raadsman  
betuigde B. spijt over zijn misdra-  
gingen en beloofde hij beterschap  
voor de toekomst. Op 4 januari  
komt hij te weten hoe de Rechtbank  
daarover oordeelt.

## Koppelbaas bekend miljoenenfraude

SITTARD - De Sittardse koppel-  
baas V. heeft in het huis van bewa-  
ring en bekentenis afgelegd over  
het verzwaren van ruim een mil-  
joen gulden voor belastingen en  
Fonds Bouwnijverheid.

De man zat sinds enige weken in  
voorlopige hechtenis. Na zijn ver-  
klaring is hij voorlopig op vrije voe-  
ten gesteld.

(ADVERTENTIE)

schilderijen  
inlijsten  
beelden  
eten en repr.  
wanddecoraties  
relatie- en cadeaus.  
Kunsthandel - sprockets

**Herman van Leeuwen**

Heerlen - Oranje Nassaustraat 19 - Telefoon 045-713650



**Auto's en motoren**

Te k. aangeb. RENAULT 4, bwi. '75, tel. 04493-3982. Te k. MERCEDES 240 diesel, type '75, kl. beige, nw. banden, trekhaak, i.z.g.st. f 4250,-. Pieterstr. 15, Oud-Geleen.

Wij betalen 50 tot 500 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-411572, tevens gratis afhalen.

Te k. VW BUS personenvervoer, nov. '78, met trekhaak, f 4700,-, incl. BTW. Burg. Lemmensstr. 15B, Geleen.

Te k. PEUGEOT 104 bwi. '75, weg, omstandigh. vrpr. f 1250,-. Raadhuisstr. 67, Hulsberg, 04405-2406.

Te k. MERCEDES bus 206, vrpr. f 4550,-, bwi. '78, Kampstr. 3, Kerkrade-West.

Te k. HONDA Civic 1200, bwi. febr. '82, km.st. 9.000, tel. 045-219439 met gar.

Te k. RENAULT 16 TL '76 f 2350,-. Rembrandtstr. 61, Sittard, tel. 04490-17398.

Te k. RENAULT 16 TL '76 f 2350,-. Rembrandtstr. 61, Sittard, tel. 04490-17398.

BMW 323i met vele extra's '79: BMW 318 '78: BMW 728 '79: Mercedes 200 D '79: Honda Accord '79: Mazda 323 '78: VW Golf '80: VW Kever '74: Toyota Tercel '80: Ford Escort '79: Ford Taurus '79: Honda 550 Four '79: Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 (bij ijsstadion). Inruil garantie en financiering.

VW GOLF z. moei f 3750,-. Honda Civic '77 f 4500,-. Datsun Cherry '76 f 2750,-.

Opel Manta 16S '77 f 4950,-. BMW 2002 '75 f 3750,-. BMW 1602 '76 f 4500,-. BMW 1802 '76 f 5250,-. BMW 2002 '72 f 1250,-. Triumph Spitfire cabr. '76 f 5250,-. Ford 16 L '77 f 3500,-. Opel Ascona 16S '76 f 4250,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

CITROEN CX 2000 super '76 met gas f 3800,-. Audi 80 L '76 f 3300,-. Datsun 120 Y '76 f 3200,-. Mitsubishi Galant '76 4-drs. f 2800,-. Mazda 929 stationcar '77 f 3500,-. Toyota Corolla autom. '74 f 2500,-.

Audi 100 L '76 f 2950,-. Peugeot 304 GL '78 f 3900,-. Renault 16 TL '76 met gas f 1950,-. Ford Granada '74 met gas f 1750,-. Ford Escort '75 f 1600,-. Opel Rekord 1700 '74 f 1250,-. Daf 33 '74 f 1150,-. NSU 1200 TT '950,-. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), tel. 311078.

PARKEERPLAATS te huur ambulantie autohandel Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, tel. 045-316846.

Te k. zeer mooi OPEL Kadett City, type '77, f 3900,-. Keizerstr. 34, Eikenderveid Heerlen.

Te k. OPEL COMMODORE '78, i.g.st. vrpr. f 850,-. Tel. 045-221861.

Te k. VW VRACHTWAGEN '75 vrpr. f 1250,-. Simca Chrysler '75 f 950,-. zeer mooie Ford Taurus GLX coupé '75 vrpr. f 1650,-. Te bevr. Belgiëlaan 104, Vrieheide Heerlen, tel. 045-210581.

**Onderwijs**

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen gratis.

Wij zijn goed en gezellig DANSEN? Leer het dan bij NBD Dansschool Ans en Tonny Janssen. Lessen voor alle leeftijden, leer-, en gevord., ballroom, latin-american. Inschrijving en inlichtingen. Parallelweg 61, Valkenburg, tel. 04406-12634.

Weg. omstandigh. te k. TALBOT Horizon bwi. '78 zeer zuinig, 3e deur, f 3250,-. Mevr. Willems, Wilgenstr. 7, Passart-Hrl.

FORD Granada 2600 AUTOMAAT '76, LPG, i.z.g.st. Buskensweg 34, Hrl.-Heksenberg, tel. 045-218573.

**BBRO-**

rijschool. Inl. dag en nacht, tel. 045-461515.

**Diversen**

KALK, waterleiding, boiler of geyser verstoep? Bel dan 04490-11600.

ADMINISTRATEUR z. ruime erv. kan nog boekhoud. aann. Achterst. geen bezw. Pb. 225, 6430 AE-Hoensbroek.

Een LP of MC van Sief DIEDEREN een leuk kad. do.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

SHIRTRECLAME, stickers, transfers, reclameborden en alle drukwerk. Reclameburo 'Antwan, Groenendaal 79, Ubach o. Worms, tel. 045-316550.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten, Zuidlimburgse TVservice, tel. 045-314122.

MENSEN IN NOOD, geestelijke problemen en daklozen, directe opvang, 045-460073 en 04490-26615.

STOELVLECHTERS. BEDR. repareert rieten en biezen stoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592.

Org. WAARZEGK. TEN van Mad. Lenor met compl. beschrij. f 11.95, incl. reml. 04498-34510.

Specialzaak FRA KACHELS, goed en s koop. tel. 04459-1638.

**Manifestatie vóór het leven**

Dinsdag 28 december van 10 tot 16 uur. Te HEEMSTEDEN "BLOEMENHOVE" TER GEDACHTENIS AAN KINDERMOORD/HERO



HELPT ONS VERHINDEREN HET VERMOORDEN VAN ONGEBOREN KINDEREN? Iedere dag meer dan 5 in NEDERLAND.

St. v. recht zonder onderp. Postbus 275, Nijmegen. Giro 2963282, RABO-bank: 16.78.52.57.

Zegenrijk Kerstfeest alle goeds voor 1983. Pater J. Koopman s.s. 34.

**Blues**  
Heerlerweg 134  
Voerendaal  
tel.: 045-751793

**KERSTAANBIEDING:**  
Feestelijke blouse met ruche aan de hals en op het voorpand, apart plooiestuk. Polyester kwaliteit in de kleuren: wit, grijs, zwart, kobaltblauw en cerise maat 36 t/m 44 nu **29.00**  
Erbij: mooie bandplooipantalon in zuiver scheerwol of wollen flanel. Al vanaf **89.00**  
**Vandaag en morgen koopavond.**

**Voor briketten en houtblokken naar KEULEN B.V.**  
Shell brandstoffen en smeermiddelen.  
Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222.



direct industrie werk voor:  
**papiersnijder**  
bij een bedrijf in de regio Kerkrade. Ervaring is beslist vereist.

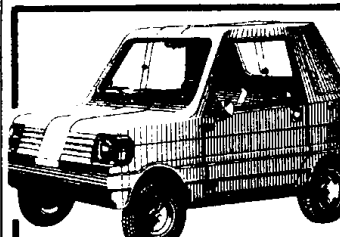
**rolluikenmonteur**  
voor een bedrijf in de omgeving van Kerkrade. Ervaring is beslist vereist. Men dient geen last te hebben van hoogtevrees.

Neem voor meer informatie contact op met onze vestiging te Kerkrade.

**randstad uitzendbureau**  
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60  
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88  
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

**Tussen Kerst en Nieuw autoshow Crombag**

Geleen  
Rijksweg-Zuid



**GEHANDICAPTEN: waarom u...**

thuis blijven. Stap samen, ook nu, in uw VELOTO-MOBILET-TE, d'r. GEHELE land, ook FIETSPAD, RIJBEWIJSVRIJ, BELASTINGVRIJ. Kous 50 st., 5 merken. DUIZENDEN goedkope. Desgew. gemakk. betal. Ook ze hands m. BOVAG-ger. Vraag folder no. 76 aan import BV Motim, Postb. 5 MAAS-SLUIS, 01899-12452. Bewaar ons adres en zeg 't vrienden. Eigen bezorg dienst d'n gehele land!

**LUNCHEN MET DE FEESTDAGEN...**

ook dan blijven wij aan de kleintjes denken!  
Op **tweede kerstdag en zondag 2 januari** serveren wij net als altijd een groots **lunchbuffet** met een keur aan warme en koude gerechten, geserveerd tussen 12.00 en 14.30 uur.  
**Volwassenen** betalen f 25,- incl. een glas champagne.  
**kinderen** tot 12 jaar f 1,- per 10 cm lichaamslengte.  
Gratis zwemmen voor de gehele familie in ons verwarmd binnenzwembad.  
Reserveer tijdig, dan kunt u verzekerd zijn van een goede plaats.

**Golden Tulip Hotel Zuid Limburg \*\*\*\***  
Julianastraat 23a, 6285 AH Epen (L). Tel. 04455-1818, telex 56731

**Breek er eens uit met de feestdagen en kom naar Epen en geniet van een schitterend uitzicht op de Ardennen.**

**Suède laarsjes in verschillende kleuren. Zowel plat als met hak. adviesprijs 99,95**

**Kerstprijs 59,95**

**Diverse pumps en ballerina's in leer en suède adviesprijs 69,95**

**Kerstprijs 25,-**

**HENDRIKS MODESCHOENEN**  
alleen: Heerlenseweg 34 - Streperplein 2  
Schaesberg - Landgraaf Tel. 045-313001

**Kerstprijs:**

**PIEDRO Veterboots**

maten	Laarsjes maten
27-31 ... 75,-	23 t/m 27 ... 60,-
32-39 ... 85,-	31 t/m 35 ... 75,-
40-44 ... 95,-	36 t/m 37 ... 85,-

**Zwart lak pump op een gemakkelijk hakje**  
**Bijzonder geschikt voor de feestdagen**  
**adviesprijs 89,95**  
**Kerstprijs 49,95**

\*aanbiedingen zo lang de voorraad strekt.



# HELP DE POLEN DE WINTER DOOR

Het Poolse volk heeft het wederom zwaar te verduren. Te weinig medicamenten. Te weinig voedsel. Te weinig bescherming tegen de ijzige kou. En opnieuw dreigen juist de zwakkeren van deze nood de dupe te worden. Kinderen, zieken, bejaarden, gedetineerden en hun gezinnen. Die mensen hebben dringend hulp nodig. Van ons. Samen kunnen we ze de winter door helpen. Met medicijnen. Met voedsel. Met kleding. En met dekens. Om de nood te lenigen vragen we u om een gift. U kunt helpen door geld te storten op het bank- en gironummer 5398 van de 'Nederlandse Stichting Hulp Polen'. Tegelijkertijd met deze landelijke campagne zal door vele, ons bekende, regionale en plaatselijke comités actie worden gevoerd. Polen lijdt. Dat vraagt om solidariteit.

# POLEN, 5398

Dit nummer geldt zowel voor bank als giro. Giften storten t.n.v. de 'Nederlandse Stichting Hulp Polen', Den Haag.

'Nederlandse Stichting Hulp Polen', Postbus 30427, 2500 GK Den Haag, tel.: 070-465223. Stichtingsbestuur: Voorzitter: Dr. D. Dolman, Voorzitter van de Tweede Kamer der Staten-Generaal. Vice-voorzitter: A. van Emden, Oud-Directeur-Generaal van het Nederlandse Rode Kruis. Penningmeester: Ir. P.J. Lardinois, Voorzitter van de Hoofddirectie van Rabobank Nederland. W. Kok, Voorzitter van de Federatie Nederlandse Vakbeweging. H. van der Meulen, Voorzitter van het Christelijk Nationaal Vakverbond. Mr. C. van Veen, Voorzitter van de Raad van de Centrale Ondernemingsorganisaties. RCO. Mgr. J.W.M. Blyssens, Vice-voorzitter van de Bisschoppenconferentie van de Rooms Katholieke Kerk-Provincie in Nederland. Voorzitter van het werkomitee: W.H. van Dijk, arts. Prof. Drs. A. T. Schweizer, kinderarts. Medisch Directeur van het Academisch Ziekenhuis Leiden. L.H.M. de Lange, bedrijfsadviseur te Veendam. Mr. J.H. Engel, woningbouwcoördinator van de gemeente Amsterdam. Namens het Overleg Medische Hulp Polen: H.J.A. M. Stulemeijer. Ambtelijk secretaris: D. van Kleef. Hoofd Algemene en Buitenlandse Zaken van het Nederlandse Rode Kruis.

*U kunt deze advertentie ook als poster achter uw raam hangen.*







+++ KUNST  
TE KEURLeuk programma  
vestzaktheater

HEERLEN – Het Heerlense Vestzaktheater heeft vrijdagavond de vele bezoekers in Hoeve de Aar verrast met een leuk programma. Er waren humorvolle sketches met originele invallen en liedjes, die met veel vaart op de planken werden gebracht. Goed, de dialoog van twee oude missionarissen, die elkaar ontmoeten, kan nog iets meer timing hebben en de terrasmoederie na een begrafenis kan winnen door het gedoe met een sextof wat in te korten omdat zo iets thans wel achterhaald is, maar het geheel, ook de liedjes, konden zoals uit open boekjes bleek, de waardering van de toeschouwers volop wegdagen. Met sprookjes kun je alle kanten uit. Het Vestzaktheater had er toch weer iets eigens op gevonden. En de vacanteperikelen speelden zich ditmaal in een ziekenhuis af omdat pa op een ongelegen moment zijn auto tegen een paal tot stilstand had gebracht. Fienke Malherbe speelde haar rollen geroutineerd. Ook Funs Feulen was uitstekend op dreef. Ineke Kirschberg speelde vlot en heerlijk spontaan. Nini Nelissen paste zich goed aan de types, die zij moest voorstellen, aan en dat gold ook voor Frits Demandt in zijn rol als jubilerende begrafenisondernemer. André Harst, de man achter de schermen, kwam daar enkele malen achter uit om enkele kostelijke types te creëren. Het geheel stond onder leiding van Ben Malherbe, die zijn rollen uitstekend vertolkte. Eric Rensen, die zijn handen vol had aan de techniek, begeleidde ook nog de liedjes. En hij deed dat goed. De zesde productie is er een geworden, waar het Vestzaktheater mee voor de dag mag komen.

Cor Lommers

## BIOSCOPEN

## HEERLEN

Royal: De Boezemvriend, 2de week, a.l., wo 14.30 en 20.30 uur.  
Rivoli: Annie, a.l., wo 15.30 en 20 uur.  
Passagier: Hoe heter hoe beter, 18 jr. dag 14, 16, 18, 20 en 22 uur.  
H: E.T., 2de week, a.l., dag 14.30 en 20.30 uur. The class of 1984, 16 jr. dag 16 en 20 uur. Porky's pikante pret-park, 16 jr. 12de week, dag 18.45 en 20.45 uur. The big bomber, a.l., dag 14, 16, 18 en 21 uur. Tirolet spetters op heet buis, 18 jr. dag 13.45 en 15.45 uur. 101 Dalmatië, a.l., dag 14.15, 16.15 en 19.15. Monty Python and the holy Grail, a.l., dag 21.15 uur.

## SCHAESBERG

Autokino: Conan, koning der barbaren, 16 jr. wo 20.30 uur. Mondo Cannibale, 16 jr. wo 22.45 uur.

## MAASTRICHT

Festival: E.T., 2de week, a.l., dag 14.30 en 20.30 uur.  
Palace 1: Querelle, 16 jr. dag 14.15, 16.15 en 20.15 uur.  
Palace 2: Lekkere spelletjes, 18 jr. dag vanaf 13.45 uur.  
Studio: Monty Python and the holy Grail, a.l. ma t/m wo 13.45, 16, 18.45 en 21 uur.  
Royal 1: Sex in de bajes, 18 jr. dag, vanaf 12 uur.  
Royal 2: The raiders of the lost ark, 2de week, 12 jr. dag, 14.00 uur. The class of 1984, 16 jr. dag 16, 18.15 en 20.30 uur.  
Mabi 1: De Boezemvriend, 2de week, a.l., dag 14, 17 en 20.30 uur.  
Mabi 2: Marathon Man, 16 jr. dag 14, 17 en 21 uur. Fitzcarraldo, 18 jr. 4de week, wo 20.30 uur.  
Mabi 3: Van de koele meren des doods, 16 jr. 3de week, dag 14, 17 en 21 uur.  
Filmhuis: Blank generation/Unmade beds, wo 22.30 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

Stadsschouwburg: litho's van Corneille en schiedrijken van Adolf Zupancic. Open tijdens uitvoeringen en tijdens kantooruren op verzoek. Tot en met 6 januari.  
Stadhuis: Vier Vlaamse schilders van de Nieuwe Visie. Open dag 9 - 17 uur. Tot 9 januari.  
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.  
Galerie Jean Viehoff, Timpseplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel. 713426.  
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: 'Metamorfose'. Goethe's kijk op de natuur. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot 31 december.  
Thermuseum: kerstkrabben uit vijf werelddelen. Open di t/m za 10 - 17 uur, op zon- en feestdagen 14 - 17 uur. Tot en met 9 januari.  
Muziekcentrum, Willemstraat: gouaches van Kees Komen. Open tijdens winkelturen. Tot en met 15 januari.

## KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.  
Kasteel Erenstein, galerie De Blauwe Olfant: jacht- en diertafelen van Hubert Weidinger. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 2 januari.

## UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

## HOENSBROEK

Kasteel - fotogalerie 68: foto's van Johan M. Swinnen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 26 december.  
Kasteel - expositiezolder: olieverven van Ben Achtenberg, beelden van Jean Henkes, schilderijen achter glas van Willy Kaasenbrood. Open dag 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. (Gesloten eerste en tweede Kerstdag van 10 - 12 uur en de gehele nieuwjaarsdag.) Tot en met 2 januari.  
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.

## NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: naïeve schilderijen van Odette Dauly, keramiek van Hein Severijns. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za en zo 17 - 19 uur. Tot 8 januari.

ONDERBANKEN – De prijs van bier en andere consumpties in de gemeenschapshuizen in Bingelrade, Jabeek en Schinveld komt komende donderdag aan de orde in de vergadering van de raad Onderbanken. Door raadsleden is herhaaldelijk betoogd, dat de consumptieprijzen in de gemeenschapshuizen, die onder gemeentelijk beheer vallen, overal gelijk zouden moeten zijn. Dat is nu nog niet zo. Schinveld is met f 1,20 het goedkoopste, Jabeek is met f 1,30 voor een pilsje het duurste en Bingelrade ligt daar met f 1,25 net tussenin.

Raad Onderbanken  
stelt prijzen van  
consumpties vast

B en W van Onderbanken stellen nu voor de consumptieprijzen in alle drie de gemeenschapshuizen met ingang van 1983 op f 1,30

vast te stellen. Daarmee zal dan ook tegemoet gekomen worden aan de wens van de Horecavereniging Onderbanken om de prij-

zen vast te stellen op tarieven, die ook in gewone café's gelden. B en W willen verder toestemming van de raad om de consumptieprijzen voortaan aan te kunnen passen aan de gemiddelde horecaprijs in de gemeente zonder dat de raad daaraan te pas komt. Binnenkort zal het Onderbanks college bij de raad een voorstel over de huurprijzen van de gemeenschapshuizen indienen. De raadsvergadering wordt donderdag gehouden in het Ontmoetingscentrum Jabeek en begint om 20 uur.

## Heilssoldaat elke zaterdag op pad

„Een stoel in de hemel  
is echt niet te koop”

TREEBEEK – „Soms zeggen de mensen wel eens: Ik zal maar wat in Uw collectebus gooien, dan krijg ik later misschien ook een plekje in de hemel. Ik kan daar dan alleen maar op antwoorden, dat een stoel in de hemel niet te koop is”. Wie in Heerlen of Kerkrade wel eens in een café Adriaan den Hollander, 57 jaar, woonachtig in Treebeek en overtuigd Heilssoldaat.

Elke zaterdag stapt hij met een stapel 'Strijdkreten' (het periodiek van het Leger des Heils) van café naar café. De ene week een route in Heerlen, de andere week in Kerkrade, 't Is inderdaad een hele opgave, maar ik doe het graag, want Christus heeft zoveel voor ons mensen gedaan, dat ik graag iets terug doe”.

## Praktisch

Het is een stuk praktisch christendom, dat je in deze tijd niet meer zoveel tegenkomt. Het Leger des Heils brengt het gebod van de naastenliefde op bijzonder concrete wijze in praktijk. Landelijk zijn daar voorbeelden van te geven, maar ook in onze eigen omgeving is het 'Leger' actief. In Maastricht is er een maatschappelijk centrum, maar ook in Treebeek waar het Leger des Heils een accommodatie heeft is een klein opvangcentrum waar mensen, die onverhoopt in problemen geraken, terecht kunnen.

„Met name voor dit opvangcentrum, maar ook voor het verdere werk van het Leger is de opbrengst van onze colportage bedoeld. Wij bieden de mensen een Strijdkreet aan en het is erg prettig als daar een gave in de collectebus tegenover staat. Ik heb erg goede ervaringen.

De mensen zijn erg aardig en er wordt met plezier iets in de bus gedaan. Van nature ben ik eigenlijk een verlegen mens. Ik heb heel wat moeten overwinnen om zover te komen dat ik de cafés dierde binnenstappen. Maar nu gaat het. Als ik ergens binnenkom trekken de bezoekers automatisch hun beuzen, discjockies kondigen via de microfoon soms zelfs mijn komst aan”.

## Positief

Den Hollander verhaalt overwegend van positieve ervaringen; slechts na veel aandringen is hij bereid ook over wat negatievere zaken te spreken. „Een enkele keer krijg je een snauw. 'Ga weg vent' of 'Wat kom je doen?' Het is dan zaak rustig te blijven en correct. Een enkele keer ben ik ook wel eens in een café geweigerd, of liever gezegd, men vond het beter dat ik niet binnenkwam omdat het zo druk was. Maar dat is slechts een héél enkele keer gebeurd”.

Eén keer wilde iemand mijn pet kopen. Ik zei dat die niet te koop was. De man pakte de pet echter van mijn hoofd en liep ermee weg, stapte in een taxi en ik had het nakijken. Ik heb toen de politie gebeld en heb in het café waar ik was een kop koffie besteld. Binnen twintig minuten was de politie ter plekke met mijn pet. Uit mijn be-

## Vrijdag in Brunssum

Ambtenaren-  
interland  
zaalvoetbal

BRUNSSUM – De sportstichtingen van Brunssum en Alsdorf hebben een zaalvoetbalwedstrijd georganiseerd voor teams van ambtenaren van beide gemeenten. De wedstrijd vindt vrijdag aanstaande plaats van 17.00 tot 18.00 uur in Sporthal Rumpen in Brunssum.



• Adriaan den Hollander brengt de Strijdkreet aan de 'Stamtisch'.

schrijving van de persoon hadden ze al kunnen opmaken wie de mogelijke dader kon zijn”.

## Drankje

Wat veel mensen zich afvragen is, of meneer Den Hollander niet af en toe zelf eens een drankje neemt. Het idee alleen al laat hem lachen. „Nee” zegt hij „Ik heb van mijn leven nog geen druppel alcohol genuttigd en ook nog nooit een sigaret gerookt. Dat zijn namelijk twee zaken die niet passen bij een Heilssoldaat. Ik krijg wel eens wat aangeboden in een café, maar dan drink ik sinas of cola of zo iets”.

Het is een principiële kwestie van dat drinken en roken, maar het Leger des Heils is dan ook niet zomaar een organisatie, maar een geloofsgemeenschap, die op grond van het Evangelie actief is in onze maatschappij. „Maar dat geloof in Christus hoort er dus heel echt bij, dat is het wezenlijke.”

## Druk

Adriaan den Hollander heeft het druk in deze dagen voor Kerst. Er

zijn kerstvieringen voor bejaarden en gehandicapten die hij mee organiseert, ook de kerstpotten zijn te vinden op hoeken van straten en daar doet hij ook aan mee. En dat allemaal naast zijn gewone werk als productie-medewerker bij de fabriek Si-Lectron in Treebeek. „Ik wil op deze manier getuigen van mijn geloof en zo de medemens een beetje helpen”, zegt hij en dat dwingt bij menigeen respect af. •

WIM DRAGSTRA

TONEEL IN  
GRIJZEGRUBBEN

NUTH – Toneelvereniging 'St. Donatus' zal onder regie van Antoine de Munck op Tweede Kerstdag een uitvoering verzorgen. Het dialectstuk 't Bevrake Kapitaal' in een bewerking van Sjang Eussen, staat op het programma. De avond begint om 20.30 uur en wordt gehouden in café-zaal 't Pumpke in Grijzegrubben. De heropvoering vindt 9 januari plaats in het cultureel trefcentrum in Nuth.

## SIMPELVELD

● Tijdens een provinciale tentoonstelling voor konijnen te Venlo wist de heer Ger Joosten met zijn Gele van Bourgondie de de hoogste prijs in de wacht te slepen.  
● De begrafenisvereniging Helpt Elkander gaat het uitkeringsbedrag met 300 gulden tot 3.400 gulden verhogen. Daarvoor zal vanaf 1 januari de contributie voor alle groepen met vijf cent worden verhoogd tot een maximum van drie gulden voor gezinnen.

## NUTH

● De scoutinggroep St. Hubertus is op zoek naar stafleden voor de welpen. Ook kan de vereniging leiders en leidsters gebruiken voor de afdeling verkenner en welpen. Voor de welpen moet men tenminste 17 jaar zijn en voor de verkenners 18 jaar. Belangstellenden kunnen zich aanmelden via het adres Nuinhofstraat 47 of telefonisch onder het nummer 212001.

## VOERENDAAL

● De openbare bibliotheek zal vrijdag 24 en 31 december gesloten zijn. In verband hiermee is er op donderdag 23 en 30 december van 18.30 tot 20 uur een extra uitleen.  
● Door de leden van de voetbalvereniging wordt donderdag tussen 13 en 18 uur in de kom van Voerendaal een ophaalactie gehouden van oud-papier. Ook bij de winkeliers wordt het papier weggehaald. Donderdag 30 december wordt de actie gehouden.

## SCHAESBERG

● Tot nieuw bestuurslid van de voetbalvereniging RKONS werd gekozen de heer Frans v.d. Beuken. De aftredende bestuursleden die zich weer herkiesbaar stelden werden herkozen.

● De weekmarkt van vrijdag wordt in verband met het kerstfeest gehouden van 13 tot 16 uur.

## BOCHOLTZ

● Voor jongens tussen de 12 en 16 jaar uit Friesland, Engeland en Duitsland die deelnemen aan het Persoon Wisseltoef worden gastgezinnen gezocht. Aanmelding is mogelijk bij Peter Bertram, tel. 441531, Rene Grooten, tel. 443530 en Jan Senden, tel. 441388.

Kerstconcerten  
in de regio

HULSBERG – Gemengd zangkoor St. Caecilia van Hulsberg verzorgt Tweede Kerstdag een concert in de parochiekerk. Ook het mannenkoor Vriendenkring St. Rochus uit Ubach over Worms en de sopraan Ans Humblit uit Maastricht verlenen medewerking. Aanvang 15.30 uur.  
Eveneens op Tweede Kerstdag concertiert zangkoor St. Caecilia van de St. Gerardus-Majella parochie op de HEKSENBERG. Medewerking wordt verleend door Lea Ackermans, sopraan, Margo Kuipers, mezzo-sopraan, Peter Leinders, hoboïst en Hub Wouters organist van de parochiekerk. Aanvang 17.00 uur, de entree is gratis.  
Aanstaande zaterdag (Eerste Kerstdag) speelt mandolineorkest Sorrento onder leiding van dirigent W. Rutten in de kloosterkapel van de Zusters van het Arme Kind Jezus in SIMPELVELD. Dit kerstconcert begint om 20.00 uur.

## Regio kort

den in de kom van Kunrade en de Minghof.

● In het IVN-lokaal aan het Kerkplein wordt donderdag voor jong en oud de gelegenheid geboden om kerststukjes te maken. De bijeenkomst begint om 19 uur en men moet zelf voor kaarsjes en bandjes zorgen.

## SCHAESBERG

● Tot nieuw bestuurslid van de voetbalvereniging RKONS werd gekozen de heer Frans v.d. Beuken. De aftredende bestuursleden die zich weer herkiesbaar stelden werden herkozen.

● De weekmarkt van vrijdag wordt in verband met het kerstfeest gehouden van 13 tot 16 uur.

## BOCHOLTZ

● Voor jongens tussen de 12 en 16 jaar uit Friesland, Engeland en Duitsland die deelnemen aan het Persoon Wisseltoef worden gastgezinnen gezocht. Aanmelding is mogelijk bij Peter Bertram, tel. 441531, Rene Grooten, tel. 443530 en Jan Senden, tel. 441388.

● Tijdens een vergadering gehouden door de Parochiële Ziekenzorg werd mevrouw T. Jaminon-Kerstgens aan het Patersplein 5 gekozen tot secretaresse. Mevrouw Nijvelstein en de heer Pelzer werden als nieuw in het bestuur gekozen.  
● De fotowedstrijd met als thema „Ambachten” gehouden door de fotoclub Bocholtz werd gewonnen door Rita Grooten, 2e Lambert Huppertz en 3e Egon Hendrix.

## HOENSBROEK

● In verband met werkzaamheden is het zwembad Ter Veurd vanaf vrijdag 16 uur tot en met zondag 2 januari gesloten. Maandag 3 januari tot en met zaterdag 8 januari is van 10 tot 15 uur extra recreatief zwembad.

## HEERLEN

● De belangenvereniging WAO-AAW Heerlen houdt donderdag van 13 tot 14 uur in het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat een openbare vergadering. Men kan dan vragen naar Hans Berkers.

## MERKELBEEK

● De gymnastiekvereniging Vlugs

Veertiende Kerst-in  
in schouwburg Heerlen

HEERLEN – In de Heerlense stadsschouwburg wordt dit weekeinde voor de veertiende keer een grote Kerst-in gehouden. De stadsschouwburg zal op eerste kerstdag tussen elf uur 's morgens en negen uur 's avonds treft zijn voorvele, die de kerstdagen alleen moeten doorbrengen of gewoon aangehouden worden door de aparte sfeer van de Kerst-in.

De Heerlense Kerst-in is de laatste jaren uitgegroeid tot een uniek feest. Onder leiding van een stuurgroep werken meer dan tweehonderd vrijwilligers aan de voorbereidingen en de afwerking op eerste Kerstdag. Drie maanden zijn aan de voorbereidingen besteed.

## Diner

De Kerst-in Heerlen staat op twee belangrijke poten. Allereerst is dat het grote amusementsprogramma, dat zich afspeelt in de foyer van de schouwburg en dat al om elf uur begint. Veel amateur- en semiprofessionele artiesten werken mee aan het non-stop programma, waarmee iedereen aan zijn trekken komt. Het

Kerstactie Mavo  
Pius XII'Een piek  
voor Polen'

KERKRADE – De leerlingen van de Mavo Pius XII in Spekholzerheide organiseren in het kader van de kerstactie 'Een piek voor Polen' woensdag 22 december om 20 uur een concert door de Ritmische Group Schinveld onder leiding van Jan Keuzenkamp.

Het concert vindt plaats in het Verenigingsgebouw Spekholzerheide aan de Patronaatsstraat. Kaartjes zijn verkrijgbaar bij de administratie van de Mavoschool aan de St. Martinusstraat, telefoon 418255.

## Met zes kerstverhalen

Optocht door  
Erensteinerveld

KERKRADE – Een optocht met brandende lampions, harmonie, een wagen met een grote kerstboom en echte kerstman trekt donderdagavond 23 december door de wijk Erenstein in Kerkrade. Het vertrekpunt is om zeven uur aan de Zonschool.

Het gezelschap gaat vervolgens via de Colen-, Irene- en Nassaustraat naar het Emmaplein waar het eerste kerstverhaal wordt opgevoerd. Vandaar gaat het via de Erensteinerveld naar de hoek Van Ederenstraat/Margrietstraat waar het tweede kerstverhaal wordt opgevoerd. De opvoering van het volgende kerstverhaal vindt plaats bij het Tegelplein en dan nabij het voetbalveldje aan de Spiessstraat. Het vijfde verhaal is aan de Teutelbroekstraat en het laatste deel van het kerstverhaal is in bejaardenhuis Hoog Anstel.

en Lenig heeft in de heer J. Pijls een nieuwe secretaris gekregen. Het secretariaat is gevestigd aan de Julianastraat 7, 6447 BB Merkelbeek, tel. 04492-2907.

## BRUNSSUM

Door de buurtvereniging Haansberg en omgeving wordt donderdag om 20.30 in het restaurant Rumpenhof voor de liefhebbers van kaartten een kwajongconcoers gehouden.

## Kienagenda

VANDAAG:  
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformfond Prinses Marijke. 20 uur in het Japhus door de harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de spaarclub Succes.  
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwijnse door tamboerkoorps Odeon.  
19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door de duivenvereniging De Duif. 20 uur in zaal Reuling Chevremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nuland door de Biljart Boys. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust door tamboerkoorps Ons Genoegen. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerhei-

tweede centrale programmapunt de grote gezamenlijke maaltijd waaraan zo'n tweehonderd mensen kunnen deelnemen. Bij de stichting Open Huis Heerlen kan men zich voor dit diner laten inschrijven (717535). De kosten bedragen 25 gulden per persoon.

Dit jaar zal voor het eerst 's middags tijdens de Kerst-in een groetkoffietafel worden gehouden. Om hiervoor kan men zich inschrijven bij de stichting Open Huis Heerlen.

De kosten voor deelname aan een koffietafel, die van 18.30 tot 20.00 duurt, bedragen 10 gulden per persoon.

Bij Rijkspolitie  
SimpelveldUniek afscheid  
zes reservisten

SIMPELVELD – In het gemeenschapshuis in Schinnen heeft vrijdagavond een uniek afscheid plaatsgevonden van zes reservisten van de Rijkspolitie in Simpelveld. Men Reinders, Andries Hart, Hein Scheepers, Frans Vollen, Guus Herbergs en Hub Lousberg traden vijftien jaar geleden praktisch gelijktijdig tot het reservekorps van de Rijkspolitie. Nu, na 25 jaar, nemen ook gezamenlijk afscheid van het korps.

„Wij hebben altijd dankbaar gebruik gemaakt van de diensten van onze reserve-politiemannen,” zegt opper Aarts. „Goede assistentie verleenden zij bij onder meer bij wielerveden, skelterraces, schuttersfeesten enzovoorts. Zij worden ook wel gekijks door mij getrand en zijn op de hoogte van alle handelingen en werkzaamheden binnen het politiekorps. Maar het blijven allemaal echte hobbyisten.”

INPOET  
VIERT  
KERSTFEEST

In het centrum Inpoet aan de Klompstraat te Heerlen worden verschillende kerstactiviteiten gehouden, zowel op eerste kerstdag als ook op tweede kerstdag. Er is een programma opgesteld met films, gelegenheid tot samen eten, het doen van spelletjes etc. Beide dagen gaan de deuren van Inpoet omstreeks vier uur 's middags open.

Auto tegen  
lichtmast

HEERLEN – Een dronken automobilist is op de Heerlerbaan tegen een lichtmast gereden. De chauffeur raakte licht gewond aan zijn hoofd en een passagier verloor een enkelt voortanden. De auto en lichtmast zijn flink beschadigd.

de door de gezamenlijke verenigingen.

Hoensbroek: 19.45 uur in café de 18 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St. Cecilia.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.

Schinveld: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door voetbalvereniging Olympia.

Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatie door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkoorps Juliana.

Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.

Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaarden. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door de damescarnavalsvereniging. 20 uur in café het Hofke door Natuur in Huis. 19.45 uur in zaal Concordia door Rumpens Mannenkoor '21.

Treebeek: 19.45 uur in het Jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.

Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoe door de ruitvereniging.

Simpelveld: 20 uur in de harmoniezaal Broekman door harmonie St. Cecilia.



# Groen-Huveneers beste amateurduo

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Ron Groen en Barend Huveneers hebben in de amateursdaagse van Maastricht hun favorietenrol als nog waar gemaakt. Het geprikkelde Amsterdamse koppel, dat eergisteren door Moorman-Elshof van de leiding werd verdrongen, toonde in de slotkoppelkoers het sterkste en regelmatigste amateurduo in de Toekomstzesdaagse te zijn. Het tandem Moorman-Elshof ging in deze keiharde rit onderuit en verloor liefst drie ronden. Limburger Leon Nevels en zijn geroutineerde Belgische koppelgenoot Danny de Bie wonnen verrassend de afsluitende koppelrit.

## Continental medesponsor amateurploeg

MAASTRICHT – Met ingang van het nieuwe wielerseizoen zal het bandenconcern Continental als medesponsor van de nieuwe amateurploeg Markthof-Bonfanti Sport optreden. Genoemde drie sponsors verbonden zich tijdens de zesdaagse van Maastricht voor een periode van drie jaar aan elkaar. De tweede sponsor (Bonfanti Sport) is een Maastrichts sportkledingbedrijf. Wiel Lambrechts uit Geulle is manager van de ploeg, waarvan Ton van der Valk chef d'équipe is. Sef Winkens uit IJsselt is aangekomen als soigneur en drie Limburgse amateurs werden gecontracteerd, t.w. Erwin Umels, Jos Verschuur en Ronald Simays.

Dit verdienstelijke duo wist zich door dit aardig succes op de vierde plaats in het eindklassement te nestelen, in dezelfde ronde als de totaalwinnaars Groen-Huveneers. Ab Harren en Robert Costermans scoorden 16 punten tekort en moesten genoegen nemen met de tweede plaats. De Belgische hoop Eric van den Aerden en zijn partner Tom Sawyer eindigden op de derde rang. Van der Aerden, gisteravond vurig aangemoedigd door Peter Post, zal zijn amateurperiode hoogstwaarschijnlijk met enkele weken verlengen.

De Belgisch-Limburger kwam gisteravond zo goed als rond om in januari ook de amateursdaagse van Rotterdam te rijden. In de zesdaagse van Maastricht finishte het plaatselijke koppel Erwin Umels-George Walstock met drie ronden achterstand op de zevende plaats.

Eindklassement: 1. Ron Groen-Barend Huveneers 126 pnt; 2. Ab Har-



● Het winnende amateurduo Groen-Huveneers tijdens de laatste rondjes.

ren-Robert Costermans 110 pnt; 3. Eric van der Aerden-Tom Sawyer 99 pnt; 4. Danny de Bie-Leon Nevels 73 pnt; 5. Moorman-Elshof 50 pnt; 6. op 2 ronden De Jong-Van Asten 74 pnt; 7. op 3 ronden Umels-Walstock 50 pnt; 8. op 4 ronden Hellemans-Slot 29 pnt; 9. op 10 ronden Van Rossum-Roozenburg 10 pnt.

## Oosterbosch geschaafd

MAASTRICHT – Bert Oosterbosch en Jozef Kristen bewaren geen goede herinneringen aan de zevende zesdaagse van Maastricht. Zowel Oosterbosch als de talentrijke baanrenner uit Keulen werden door valpartijen tijdens het laatste uur van de voorlaatste nacht uit de strijd geworpen. Kristen brak een middenhandsbeentje en de flink met schaafwonden toetgetakelde Oosterbosch werd op doktersadvies uit de wedstrijd gehaald. Daarom werd gisteravond een nieuw koppel geformeerd uit Willy Deboscher en Roman Hermann, de koppelgenoten van beide onfortuinlijke renners.

## De eindstand

1. Pijnen-Wijnands 566 pnt; 2. Peffgen-Fritz 393 pnt; 3. Sercu-Knetemann 337 pnt; 4. op 1 ronde Raas-Frank 391 pnt; 5. Clark-Allan 386 pnt; 6. op 2 ronden Braun-Schütz 404 pnt; 7. op 7 ronden Van Vliet-Wiggins 335 pnt; 8. op 11 ronden Deboscher-Hermann 496 pnt; 9. op 13 ronden Venix-Kos 288 pnt.

## Anton Geesink telt weer mee

Van onze medewerker  
HEERLEN – Anton Geesink bekleedt sinds gisteravond weer een officiële functie binnen de Judo Bond Nederland. Het district Midden-Nederland belastte hem met de zorg voor de jeugdtrainingen. De benoeming verliep niet vlot. Secretaris Gijzen: „Maanden geleden is Anton Geesink door het district voorgedragen als districtstrainer. Mensen die vanuit het hoofdbestuur van de JBN belast zijn met technische zaken verzochten ons een andere trainer voor te dragen. Wij hebben toen resoluut gesteld dat Anton onze man is en niemand anders. Hij kan in ons district weer het nodige enthousiasme oproepen en zorgen voor volle matten”.

## Vlug en Lenig naar Attila

GELEEN – Het herenteam van Vlug en Lenig heeft vanavond de inhaalwedstrijd tegen het Utrechtse Attila op het programma staan. Deze ontmoeting vindt plaats in de sporthal van Nieuwegein en begint om 20.15 uur. Het is voor beide ploegen de laatste wedstrijd voor de winterstop.

## München drooggelegd

MÜNCHEN – De gemeenteraad van München heeft besloten de verkoop van alcoholische dranken in het stadion van München 1860 te verbieden. Vorig jaar was zo'n verbod al van kracht in het Olympisch Stadion, waar Bayern München zijn thuiswedstrijden afwerkt.

## Mondje dicht bij Barcelona

BARCELONA – Het bestuur van de rijkste voetbalclub ter wereld, FC Barcelona, heeft zijn spelers en medische staf een spreekverbod opgelegd. De bestuurders huldigen het standpunt, dat zwijgen goud is na alle affaires die de Spaanse pers over de Catalaanse club heeft opgerakeld. Alleen de persvoorlichter van Barca mag verklaringen afleggen. De club heeft op het moment problemen met speler Diego Maradona, die aan geelzucht lijdt. De Argentijnse vedette is voorlopig voor een periode van tenminste anderhalve maand uitgeschakeld. Voor de ziekte zich bij de Argentijnse openbaarde, was het al oorlog in Nou Camp tussen de Westduitsers Udo Lattek (trainer) en Bernd Schuster.

„Maastricht” kasstuk • Spanning tot de laatste ronde

# Pijnen - Wijnands van zessen klaar

door bennie ceulen

MAASTRICHT – René Pijnen en Ad Wijnands hebben afgelopen nacht hun succes van vorig jaar in de zesdaagse van Maastricht geprolonged. Nederlands beste zesdaagserenner en zijn jonge Limburgse koppelgenoot gaven in de spannende finale hun een dag eerder veroverde leiderspositie niet meer uit handen. Het winnende tandem werd in de barstensvolle Eurohal onder luid applaus bedolven. Bijna zevenduizend toeschouwers bleken in de enerverende slotkoers een enorme stimulans voor hun favoriete koppel Pijnen-Wijnands.

De dolgelukkige Adje Wijnands greep in de Eurohal zijn tweede zesdaagsezege in zijn nog jonge profcarrière. De 36-jarige René Pijnen behaalde zijn 53ste triomf op de winterbanen en neemt daarmee de derde plaats in op de ranglijst aller tijden. „Deze overwinning is wel een der mooiste uit mijn loopbaan. Ad Wijnands heeft een belangrijk deel aan dit succes bijgedragen. Ik begin steeds meer te geloven dat deze talentrijke Limburger ooit mijn opvolger gaat worden. In vergelijking met vorig jaar is Adje stukken sterker geworden,” sprak de meester lovend over zijn leerling. „Inderdaad,” lachte de duidelijk ontroerde Ad Wijnands, „na die zes zware dagen ben ik lang niet zo moe als vorig jaar. Het ging geweldig. In

deze zesdaagse heb ik ook ervaren dat ik ontzettend veel supporters heb. Hun aanmoedigingen waren een flinke steun voor mij. Ik ben de mensen daarvoor dan ook erg dankbaar.”

## Finale

Ad Wijnands en René Pijnen waren als gedoodverfde favorieten aan de eindstrijd begonnen. Voordat de finale losbarstte, had het succesrijke gelegenheidsduo haar bedoelingen onderstreept in de afsluitende dernyrace. Ad en René wonnen met groot machtsvertoon dit zware onderdeel. Door de aan deze triomf verbonden Volvo 340 Win-ner, werden Wijnands en Pijnen samen ruim zeventienduizend gul-

den rijker. Toch namen de Limburger en de Brabander niet genoegen met deze vette prijs.

In de slotnacht over een uur – voor de start hadden nog zes koppels alle vooruitzichten op de eindzege – zetten beiden op de latten van de bomvolle Eurohal een kroon op zes dagen vechten en afzien. In de allesbissende minuten gaven de klasse en snelheid van Wijnands en de kracht en routine van Pijnen de doorslag. Niet de ronden maar de punten beslisten uiteindelijk de eindstand. De ijzersterke combinatie Wijnands-Pijnen won voor de Westduitsers Fritz en Peffgen (deze 40-jarige veteraan neemt afscheid na dit winterseizoen), die 83 punten tekort kwamen. In de spannende apotheose legden Sercu-Knetemann beslag op de derde plaats, met 129 punten achterstand.

Alom blijte gezichten in de oergetuigde Eurohal, waar het gerstenat rijklijk vloede. Wedstrijdleider Peter Post: „De zesdaagse van Maastricht is geslaagd. Eindelijk zijn we over de moeilijke berg heen. We hebben er zeven jaar over moeten doen.”

## Duizenden

De zesdaagseliefhebbers hebben de voorbije dagen met volle teugen genoten van de boeiende strijd op de demontabele piste in de Eurohal. De investering van bijna zes ton in de zevende uitgave van de Limburgse six-jours bleek eindelijk rendabel. Met uitzondering van de startavond en de zondag, trokken de vedetten van de winterbanen dagelijks vele duizenden kijkers uit Limburg, andere provincies en zelfs het buitenland. De organisatoren, die al sinds de eerste organisatie in 1976 knokken voor de levensvatbaarheid van hun evenement, werden de afgelopen dagen voor dat moedige streven beloond.

De mixture van sport en show sloeg duidelijk aan. De knalbezetting was natuurlijk garant voor veel spektakel op de piste. Daarbij lokte publieksliefeling Ad Wijnands veel extra toeschouwers naar het complex aan de boorden van de Maas. In totaal passeerden, inclusief de jeugdmiddag, ruim 28.000 mensen de poorten van de Eurohal. Tussen de 20- en 22-duizend toeschouwers waren nodig om uit de kosten te springen.

## Ton winst

Een eenvoudig rekensommetje maakte duidelijk dat ongeveer een ton winst gemaakt werd. De voorbije nacht spraken de organisatoren al over de volgende zesdaagse van Maastricht, die wederom in de Eurohal gehouden zal worden. Voorts wachten ze ongeduldig op de toezegging van de geplande permanente piste in het nog definitief goed te keuren MEC-project. De verwachting is, indien alles doorgaat, dat in december 1985 de eerste zesdaagse op de nieuwe baan verreden kan worden.



● Het zit erop. De stralende winnaars, René Pijnen en Adje Wijnands.

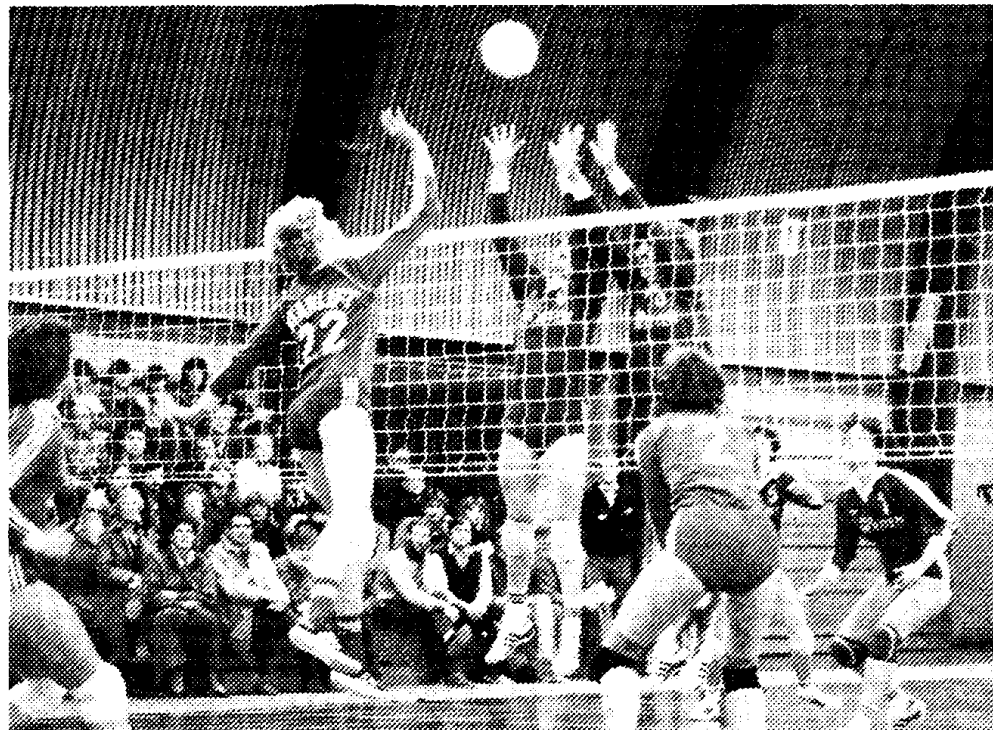
Foto: JOHN BAAN

# Van Houten VCH remt Starlift

Van onze medewerker  
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – De volleybalsters van Van Houten VCH bezorgden zichzelf een voortijdige, maar welkome kerstsurprise. Cuphouder Starlift werd met 3-1 (15-8, 10-15, 15-11, 15-7) uit het bekertoernooi gewipt. De vrij soevereine wijze waarop Van Houten VCH de favoriete Voorburgse ploeg elimineerde, opent zeker perspectieven voor de halve finale die met een uit-en thuiswedstrijd tegen Deltalloyd-AMVJ afgewerkt wordt.

Starlift dat de tweede plaats op de ranglijst in de competitie inneemt, stuitte vanaf het eerste fluitsignaal op een hechte Heerlense defensie. Dat sterke verdedigen leverde Van Houten VCH in de openingsset een 5-0-voorsprong op, die met slim serveren op trage posities in het Voorburgse achterveld via 12-6 werd uitgebouwd tot 15-8. Starlift-coach De Haan wisselde twee basisspelers aan het begin van de tweede ronde en vooraf Joke van der Leek wist regelmatig door de nu wat minder attente zuidelijke blokkering heen te knallen. Na een 1-8-achterstand slaagde Van Houten VCH er weliswaar in de afstand te verkleinen



● Monique Remmen (22), twee seizoenen geleden nog uitkomend voor Van Houten VCH, ziet haar aanvalsplugging stranden op het hechte blok van Truus Gielen en Monique Boymans.

Foto: FRANS RADE.

(10-13), maar Starlift had genoeg De sterkste periode voor Van Houten VCH volgde in de derde set, na een 2-7-achterstand. Het publiek voordeel te beslissen: 10-15.

roerde zich danig (Ger Spijkers: „Voor het eerst dit seizoen, wat een verademing”), en de thuisploeg putte daar de nodige inspiratie uit. Bij 8-11 kwam aanvoerder Truus Gielen aan de opslag en zij deelde met een formidabele servicereeks een min of meer voortijdige KO uit: 15-11.

Starlift wankelde onder de toeneemende euforie. Opslagen belandden regelmatig in het net en in aanvallend opzicht wist het team van sponsor De Stoop niets meer te verzinnen dan matig uitgevoerde smashes van achter de driemeterlijn of tactische balletjes. Het bleek koren op de Heerlense molen, die alleen bij 12-2 eventjes haperde, maar de wind korte tijd later weer in de wieken kreeg: 15-7.

Ger Spijker concludeerde na afloop: „We zijn erin geslaagd om Starlift slecht te laten passen. Dat neutraliseerde voor een deel hun aanvalcombinaties aan het net. Ze moesten het groteendeel hebben van individuele acties, waar wij een homogenere ploeg tegenover konden stellen. Ik hoop van harte dat dit resultaat een positieve weerslag zal hebben in de tweede competitieheft.”

**WAARDEBON**




Cross-fietsen 10-15 j. vanaf	175,-
Wedstrijd chroom frame	369,-
Cross-broeken 89,-	kadoprijs 69,-
Cross-truien 50,-	kadoprijs 25,-
Cross-helmen 55,-	kadoprijs 45,-
Cross-kniebeschermers + elleboog samen	kadoprijs 32,50
Cross-handschoenen leder luxe model	kadoprijs 27,50

**RIJWIELBEURS**

Free-time-shop Stationstr. 48  
t.o. ANWB-reisburo Heerlen

Warme motorjacks 179,-	kadoprijs 139,-
Idem echt leder 325,-	kadoprijs 285,-
Luxe antiek leder 425,-	kadoprijs 375,-
Waterdichte regenpakken AGU type 89,-	kadoprijs 69,-

**Motorhandschoenen**

Leder met lange kap..... kadoprijs 39,-

Bij inlevering van deze waardebon ontvangt u een paar skai motorhandschoenen lange kap of een para-buitenband plus binnen, 26x1 1/2 of zware voelpomp op plank of crosshandschoenen of pr. rubber laarzen, ook deze week drie paar heerlijke oormarmers

**voor één tientje**



# Kijk: Kleur met Klinkende Kerstkorting!

**TELETEKST**  
67 CM GROOTBEELD KTV MET STEREO EN TELETEKST EN AFSTANDBEDIJNING! ADVIESPRIJS 3248.-  
2 jaar garantie!

**PHILIPS 66 CM STEREO KTV MET TELETEKST** type 26CS3880 met afstandbediening, groene toets enz. Adv. pr. 3245.-  
**2895.-**

**TECHNICS**  
TECHNICS SA-104 RECEIVER. Eén van de meest geavanceerde tuner-versterkers ter wereld. Met een vermogen van 2x20 W. ontvangst van FM/MG.  
**2398.-**

**SONY**  
SONY 56 CM KLEUREN TV MET TELETEKST KV-2212E met 30 voorkeuzers, en ook nog stereo voorbereid! Adviesprijs 2990.- NU BIJ ONS 2398.-  
**2398.-**

**51CM KLEUR**  
PHILIPS 51 CM KLEUREN TV 20CT3026. Met 12 voorkeuzers, druktoetsen, enz. Adviesprijs 1525.- NU.....  
**1198.-**

**Betamax**  
SONY VIDEORECORDER C-6 Met Betamax-systeem. Heeft 7 dagen/1 progr. tijdperk, picture search, 8 voorkeuzers, tip-toetsen, enz. Adv. pr. 2345.- NU BIJ ONS VOOR 1699.-  
**1699.-**

**Betamax**  
BETAMAX VIDEO RECORDER MET SONY SYSTEEM. Heeft 8 voorkeuzers, digitaal Led-uurwerk, programmeerbare tijdperk, enz. NU:  
**1198.-**

**MARANTZ**  
MARANTZ CASSETTEDECK SD-3030. Met Dolby-C, geschikt voor Metal-tape, Led-piekniveau-meters, metal-alloy opname/weergavekoppen, enz.  
**399.-**

**PANASONIC**  
PANASONIC VIDEO-RECORDER de nieuwste VHS recorder. 14-dagen vooruit programmeerbaar. 8 voorkeuzers, enz. Adv. pr. 2477.-  
**1999.-**

**PHILIPS**  
PHILIPS SOUND MACHINE D-8614. Met MG/LG/KG en stereo FM, cassette-deck geschikt voor Metal-tape, 2x10 Watt, ingeb. mic's, Spatial-Stereo, enz. Adv. pr. 825.-  
**59.-**

**AKAI**  
AKAI AUDIORACK SPECIAL. Met: AM-U22 versterker, AT-K22 tuner met digitale uitlezing, CS-F11 cassette-deck met Metal-schakeling, AP-B33BL direct-drive draaitafel. NU VOOR:  
**1198.-**

**ZANUSSI**  
ZANUSSI 280 LITER DUBBEL-DEURS KOEL-KAST. Met groot vriesvak, verlichting, thermostaat, autom. ontdooiing, enz. Adv. pr. 939.- NU VOOR:  
**699.-**

**KADO HOEK**  
MOULINEX koffiezetter 5009. NU **49.95**  
PHILIPS HOT BRUSH HR-4423: **49.95**  
TEFAL SUPER SNACK. Adv. pr. 179.- NU VOOR **129.-**  
TDK 5 CASSETTE-BANDEN SA-C-90 VOOR **35.-**  
PHILIPS AL-970 portable radio: **199.-**  
PHILIPS D-2412 portable radio: **169.-**

**Garantie & Service 'n Erezaak!**  
SITTARD: Molenbeekstraat 4a, Tel. 04490-11246  
ROERMOND: Brugsstraat 5, Tel. 04750-14716  
VENLO: Kwartelmarkt 7, Tel. 077-40053  
VENRAY: Schoolstraat 3a, Tel. 04780-84513  
BLERICK: Kloosterstraat 16, Tel. 077-29018  
eigen service-dienst: Tel. 077-10256

óók de zool en inlegzool  
**hélemaal van leer**

klassieke zwart leder herenmolière met een uitgekende pasvorm.  
Maten 40 - 46

**39.95**  
20 gulden voordeel!

**ECHT LEDER**

**Bervuets**

Heerlen: Sarolestraat 38 - winkelcentrum Het Loon  
Geleen: Gravenhof 4

**LAMSVACHT, SUÈDE EN LEER IN KERSTSFEER**

Onze ruime en betaalbare collectie perfect zittende lederen en lamsvacht kleding krijgt door Kerstmis 'n extra aksent. Maak er 'ns een echt feest van! Kom zelf kijken, keuren en passen. Doe dat op uw gemak, bijvoorbeeld tijdens de koop-avonden. Die zijn er immers speciaal voor u! Kies uit 131 modellen, 25 maten en 20 kleuren.

**LEDERMODE**

Lomstraat 14, Venlo, tel. (077) 13559  
Rijksweg Centrum 20, Geleen tel. (04494) 45580  
Muntstraat 32, Maastricht tel. (043) 10012

**VICAF SITTARD**  
**UW VIDEOTHEEK**  
● WEER 68 NIEUWE TITELS!  
— presenteert de originele kwaliteitsmerken zoals: —

VIDEO FOR PLEASURE  
Beate Uhse VIDEO  
STARLIGHT VIDEO  
L'Espresso

**HONDERDEN TITELS**

Zoals: She - The biggest battle - Bulldozer - Spetters - Vrolijke hoogstandjes in Tirol - The beyond - Taxi girls - The losers - Bruce Lee in Nieuw-Guinea - Pak me dan als je kan - De gendarme op drift - Mirja ritueel liefdespel - Speedtrap - Attila - Studentenliebe - The dark - Django the runner - De erotische capriolen van een deurwaarder - De vier vuisten de lucht in - This is America - Winnetou etc. etc.

Ook Uw adres voor onbespeelde videocassettes

**Uw video-film speciaalzaak**

**VICAF VIDEO**  
BETA-MAX VHS VCC 2000 VCR 1700  
**Bespeelde cassettes vanaf 10,- per week**  
Uniek koop/ruil

**Sony-videorecorders en camera's Vraag naar onze speciale prijzen**

SITTARD STATIONSTRAAT 31 TEL 04490-10987

**Contacten/clubs**

**CONTACTBUREAU** Limburg, adres in beide Limburg. Grootste keuze. Kamerverhuur. Van 11 tot 23 uur. Rijksweg-Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

**HELGA PRIVE** Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

**CLUB PRIVE 1**, Nieuw bestuur, nieuw, bubbelbad, nieuwe meisjes open van 11 tot 23 uur v. maandag t/m vrijdag. Moderne paren avond, vrijdag en zaterdag va. 22 uur. Alleen paren worden toegelaten. Brussestr. 65, M'str. tel. 043-13895. Tev. meisjes gevr.

**Privéclub LA POUPÉE** Maastricht, Jodenstr. 2, tel. 043-19183. Fantastische atmosfeer. Open iedere dag vanaf 14 uur. Dus ook 's zondags. Tevens meisjes gevr.

**Privéclub ILONA**, 04490-23522, na kerst geopend.

**Privéclub INTERNATIONAL**, elke dag grote echte lifestow, één uur film + 1 uur lifestow van 16 tot 18 uur en van 21-23 uur. Kesselskade 38, M'str. tel. 043-16710, tevens meisjes gevr.

**Privé lifestow CLUB 007** Maastricht, Boschstr. 96, open iedere dag vanaf 14 uur. Dus ook 's zondags. Gezellige bar met prettige bediening. Tevens assistentes en bardame gevr. 043-13485.

**Privé DONNA CHRISTIEN** de moeite waard, tel. 045-715009.

**CLUB PARIS**, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur, incl. sauna, luxeuzen baden, video en waterbedden. Prov.weg 31 Noord Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

**It's better in CLUB BRASIL**, reeds 6 jr. betrouwbaarste non-stop films en lifestows. Voor leuke gastvr. nog garantie, 043-51040.

**NIEUW GEOPEND**, privé-adres met 4 leuke meisjes, tevens escort, geopend van 10.00 t/m 24.00 uur, tel. 045-456075, b.g. 462182.

**MARION** privé Schaesberg, Markt 20, van 11.00 tot 22.00 uur.

**CINEMA PRIVE** Entree f 15,- inkl. 2 gratis drankjes. Heidi, Hennie, Remy en Joyce verwachten u. Maastricht Kapoensstraat 29, 50 mtr vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

**Nieuw privé bij BIGGY** 04490-20464, vorh. Geleen.

**NOENDA**: privé 10.00-20.00 uur. Tel. 04492-4518.

**CONTACTBURO LUCIE**, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

**L'AMOUR**, bemid. discr. relex adressen dames, boys. Laagste tarief. Hrl. 045-225237.

**Nieuw CLUB PRIVE** met doorlopende videoshows. Tel. 04490-26441.

**Nieuw! RITA** van ma. t/m dond. van 11.00 tot 19.00 u., tel. 045-423958.

**ESCORT-SERVICE** in hotel of bij u thuis. Tel. 045-226190.

**Diverse MEISJES** aanwezig. Geopend v.a. 15.00 uur. Tel. 04743-2125.

**VIDEOCLUB 390** (privé) 14.00 tot 22.00 uur, films naar keuze incl. drankje, charmante bediening, 04494-48933.

**Privé in Geleen DEBBY** van ma. t/m vr. van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 04494-41454.

**ESCOETSERVICE**, lifestow bij u thuis, ook weekends. Tel. 045-226980.

**KONTAKTBURO BRUNSUM**, voor dames en heren. Bel nu 045-256767 en luister.

**KATJA** voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

**RIVERSIDE-CLUB** tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak. Wij zijn v.a. 20 dec. '82 gesloten tot en met 3 jan. '83. Voor allen een zalige Kerst en een plezierig uiteinde en goed begin gewenst. Voor het nieuwe jaar 2 assistentes gevr.

**STATIONSTR 31** Sittard. Vertrouwd relaxadres + film, 10.00 tot 22.00 uur, ook zaterdag.

**BRENDA** (prové) 14.00 tot 22.00 uur, meisjes gevr. 04494-48933.

**BRIGITTE** ontvangt u privé, v.a. 12.00 uur. Tel. 04494-52100.

**PRIVE** van 11.00 tot 23.00 uur, 045-441909.

**ALLEEN???** Bel meteen 045-227178. Ook weekends. Nieuwe escortservice. Privé bij MARGO, vanaf 11 uur, tel. 04494-52758.

**LA COMPARSA**, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 11.00 tot 20.00 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur.

**Bent u al eens in 't POORTJE** geweest, open v.a. 20.00 uur tot 2 uur. Hommerterweg 39, H'broek.

**VIDEOCLUB Heerlen**, Parallelweg 71A, fijn filmprogr., leuke bediening, ass. gevr.

**VIDEOCLUB Beek**, Stationstr. 9, fijn filmprogr., leuke bediening, 04402-4689.

**Anja en Wilma, het VERTROUWDE** adres. Tel. 04494-50092.

**privé v.a. 12.00 uur**. Tel. 04494-52100.

**PRIVE** van 11.00 tot 23.00 uur, 045-441909.

**Privé bij ANITA** met video. Ook zaterdag, tel. 045-352543.

**ATTENTION HEREN** Bonny als vanouds de beste, exclusief privé, v. 11.00 tot 1.00 uur, tel. 045-721759.

**NIEUW, NIEUW**, meisje ontvangt u in exclusieve spiegelschakeling, geheel discreet, tel. 045-721759.

**ANGELA + SYLVIA** bezoeken u thuis of in hotel, tel. 043-625626.

**Privé in Ech! SOFIA**, jong en lief. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

**ROXANNE!** Diverse mogelijkheden. Tel. 04750-33416.

**Privé CONNY** eerlijk, goed, niet duur, event. lifestow van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-451530.

**PRIVE EN ESCORT**. Lifestow. Rika en Bianca. Ook weekends. Tel. 045-226980.

**PRIVE, ESCORT**, lifestow, betrouwbaar en discreet. 045-461457, ook weekends.

**Gerda, Anita en Tina** komen bij u thuis of in hotel. Tel. 045-223431.

**Nieuw! PRIVE-FLAT** va. 11.00 u. 's morgens. Zeer discreet. Tel. 045-226607.

**PRIVE** va. 11.00 u. div. mogelijkheden. Tel. 045-226544.

**ESCORTSERVICE**, voor bezoek bij u thuis, natuurlijk 045-222919.

**ESCORTSERVICE**, voor bezoek bij u thuis of in hotel, tel. 045-222802.

**ESCORT-SERVICE ANITA** + Gerda bezoeken u thuis of in hotel, tel. 045-455778. Ook weekends.

**SARINA**, Rosie v.a. 12.00 uur. Tevens wensen wij u een zalig kerstfeest. Tel. 04402-9389.

**HALLO!** ik ben er weer, net terug van vakantie, Joyce, tel. 04750-25089.

**Exclusief PRIVE-HOUSE**, nieuw in M'stricht. Het discrete huis op niveau. Geopend v. 11.00 tot 23.00 uur. Zat. op afspraak, tel. 043-18321, tevens ass. gevr.

**PRIVE**, Inge, Tammy en Pascale, tel. 04494-50999.

**Twee NIEUWE meisjes** aanw. Tel. 04490-25839.

**PRIVE EN ESCORT** sony ce Babette + Sylvia, tevenshow, tel. 045-458800, ook weekends.

**Voor een gezellige sfeer FLAMINGOBAR**, Rijksweg Sittard-Geleen, met nieuwe meisjes.

**KARIN** en vriendin. Escort komen bij u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

**PRIVE** en escortservice met nieuwe meisjes, voordag en nacht, 045-726821.

**PRIVE** en escort met Gerda en Anita, tel. 045-254842.







<b>Slagroom</b> dagvers, beker 250 cc.	<b>179</b>
<b>Blanke vla</b> dagvers, pak 1 liter	<b>179</b>
<b>Chipolatapudding</b> diepvries, beker 500 cc.	<b>169</b>
<b>Campina ijs</b> vanille/aardbeien, bak 1000 cc.	<b>198</b>
<b>Aardappelkroketjes</b> diepvries, zak 450 gram	<b>149</b>
<b>Soepgroenten</b> diepvries, pakje 150 gram	<b>69</b>
<b>Bladerdeeg</b> diepvries, pak 400 gram	<b>219</b>
<b>Tuinboontjes fijn</b> diepvries, zak 450 gram	<b>219</b>



**Manoir wijnen** rood/wit/roze, fles 0.7 liter **345**

<b>Bitterballen</b> zak 50 stuks, 1000 gram	<b>399</b>
<b>Sellerysalade</b> bakje 200 gram	<b>239</b>

Bladerdeeg  
Puntje Brie  
Zalmsalade  
Kerststol  
Varkensrollade  
Champignon  
Witlof  
Rode wijn  
Ystaart  
Halve Perz  
Suikerkra  
Oliebolletjes  
Boedersui

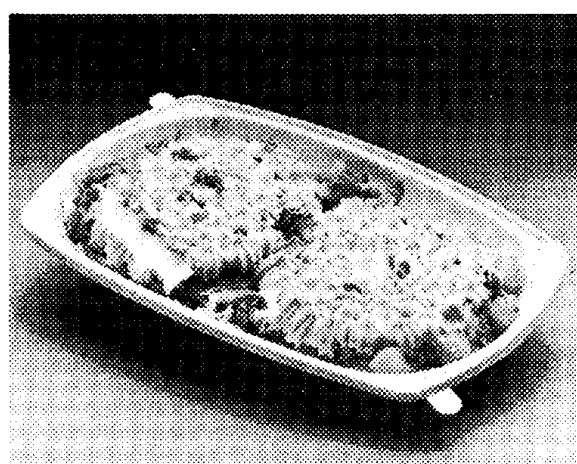
<b>Garnalen-/zalmsalade</b> bakje 200 gram	<b>345</b>
<b>Slagersachterham</b> per 100 gram	<b>209</b>
<b>Champignonpaté</b> per 100 gram	<b>109</b>
<b>Varkensrollade</b> gekruid, per 100 gram	<b>239</b>
<b>Knoflookpaté</b> per 100 gram	<b>109</b>
<b>Runderrookvlees</b> per 100 gram	<b>299</b>
<b>Filët Americain</b> per 100 gram	<b>149</b>

<b>Rosbief</b> per 100 gram	<b>269</b>
<b>Room/peperpaté</b> per 100 gram	<b>109</b>
<b>Brie vers</b> punt 250 gram	<b>399</b>
<b>Gervais kruidenboter</b> bakje 100 gram	<b>249</b>
<b>Boursin/Paturain</b> doosje 80 gram	<b>239</b>
<b>Brie/Camembert</b> houdbaar, 125 gram	<b>199</b>



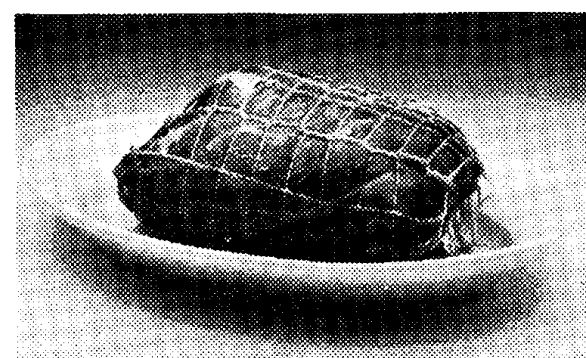
**Kerststol met spijs** rijk gevuld, 750 gram **349**

<b>Paturain/Boursin</b> doosje 150 gram	<b>399</b>
<b>Crediou kaasje</b> walnoten, 125 gram	<b>339</b>
<b>Stokbrood ovenvers</b> 400 gram	<b>128</b>
<b>Danerolles croissants</b> blikje 230 gram/4 stuks	<b>299</b>



**Zalmsalade schotel** De Luxe, 1000 gram **795**

<b>Krentenbollen</b> zak 4 stuks	<b>128</b>
<b>Puntbroodjes</b> of bolletjes, zak 6 stuks	<b>128</b>



**Varkensrollade** magere, per 1000 gram **1298**

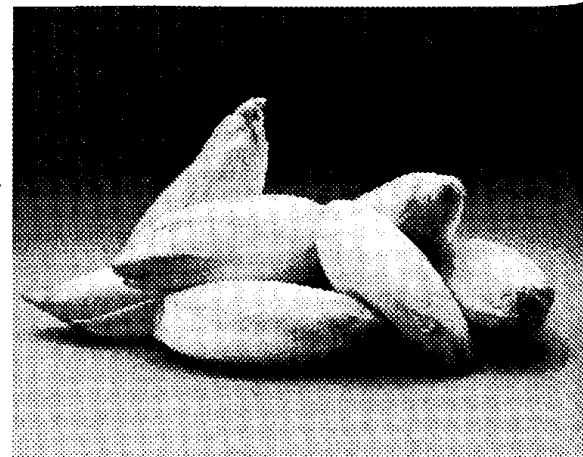
<b>Saucijzebroodjes</b> pak 8 stuks	<b>449</b>
<b>Worstebroodjes</b> pak 10 stuks	<b>398</b>
<b>Stokbrood</b> voorgebakken/houdbaar, 200 gram	<b>139</b>
<b>Runderrosbief</b> per 500 gram	<b>998</b>
<b>Kogelbiefstuk</b> per 100 gram	<b>249</b>



**Camembert vers** 250 gram **299**

<b>Varkensfricandeau</b> per 500 gram	<b>899</b>
<b>Runderrollade</b> magere, per 1000 gram	<b>1598</b>
<b>Varkensfilëtrollade</b> per 1000 gram	<b>1798</b>
<b>Runderbiefstuk</b> per 100 gram	<b>239</b>
<b>Haaskarbonade</b> per 1000 gram	<b>1298</b>
<b>Verse hele kip</b> per 1000 gram	<b>649</b>
<b>Kuikenfilët</b> per 500 gram	<b>899</b>

<b>Rundersoepvlees</b> poulet, per 500 gram	<b>799</b>
<b>Soeppakket</b> per 500 gram	<b>499</b>
<b>Champignons</b> bakje ± 250 gram	<b>169</b>
<b>Krielaardappeltjes</b> panklaar, ± 750 gram	<b>169</b>



**Witlof exportklasse A1** per kilo **249**

<b>Rode grapefruits</b> extra groot, net à 4 stuks	<b>219</b>
<b>Navelsinaasappelen</b> extra groot, draagtas à 3 kilo	<b>498</b>
<b>Clementina's</b> net ± 1 kilo	<b>279</b>
<b>Rosé d'Anjou</b> A.C. fles 0.7 liter	<b>375</b>
<b>Muscadet de Sèvre</b> et Maine A.C., fles 0.7 liter	<b>525</b>
<b>Graves Superieures</b> A.C. fles 0.7 liter	<b>525</b>
<b>Côtes du Rhône</b> A.C. fles 0.7 liter	<b>495</b>



**Mozartrolle** boomstamijstaart, 1000 cc. **398**

Prijswijzigingen t.g.v.o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden.  
Wegens ruimtegebrek hebben sommige Edah-winkels niet alle artikelen in



**Met al die extra december-boodschappen wordt uw voordeel alleen maar groter.**

■ Beek, Markt 62 ■ Nieuw-Bergen, Raadhuisplein 47 ■ Blerick, Witherenstraat 7 ■ Brunssum, Kennedylaan 90 ■ Budel, Nieuwstraat 49 ■ Budel Schoot, Groot Schoterweg 118 ■ Echt, Peyerstraat 7 ■ Eygelshoven, Putstraat 2 ■ Geleen, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ Gennep, Europaplein 10-7 ■ Heer, Einsteinstraat 13 ■ Heerlen, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ Helden-Panningen, Raadhuisstraat 20-22 ■ Hoensbroek, Markt 3 ■ Horst, Wilhelminaplein 10 ■ Maasbracht, Molenweg 21 ■ Maastricht, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ Meijel, Kerkstraat 25 ■ Nederweert, Kerkstraat 87 ■ Nieuwenhagen, Markt 3-4 ■ Nuth, Stationsstraat 80 ■ Reusel, Schoolstraat 19-23 ■ Reuver, Past. Vranckenlaan 14 ■ Roermond, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ Schaesberg, Markt 14 ■ Schinveld, Wilhelminaplein 10 ■ Sittard, Chopinstraat 8 (Hemelsly), Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ Stein, Raadhuisplein 9 ■ Susteren, Swentiboldstraat 4 ■ Swalmen, Brugstraat 1 ■ Tegelen, Kerkstraat 2 ■ Tienray, Spoorstraat 16 ■ Ubach over Worms, Hovenstraat 100 ■ Vaals, Maastrichterlaan 78 ■ Valkenburg, Dr. Erenstraat 5 ■ Venray, Grotestraat 99 ■ Weert, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■



<b>DISTRICT ZUID-LIMBURG</b>		Berg 2-Volharding 2 EPV 3-Volharding 2	0-3 3-2	<b>Tweede klasse A</b> Mertens 2 Sondermeijer 2 HBC 2 Voluntas 2 Beesel Haelen Horn 2 DES Peelpush 3 Patrick 3	9-14 7-11 8-10 9-10 9-10 7-6 6-6 7-2 8-14 8-14 9-14 9-14	<b>Tweede klasse B</b> Linne 3 Oikos Maasbracht Smash Herten Heel 2 Eureka 2 Maasbracht Horn 3 HBC 3 Vinciat 2 S62 2	9-16 9-8 9-8 8-14 9-14 9-14 9-12 9-8 10-20 10-20 9-12 9-12	<b>Tweede klasse C</b> Valuis 3 Oikos 3 S62 Holvoc 2 Hervoc 2 Eureka 2 Horn 3 HBC 3 Vinciat 2 S62 2	8-14 10-10 8-12 10-8 9-6 9-4 9-4 9-2 8-16 9-14 9-12 9-12	<b>Tweede klasse D</b> HVC Peelpush 2 VCSB Flash Rooy 2 Lyceum 2 Rooy 3 Phoenix Avoc Holvoc	8-14 9-10 9-10 9-10 10-10 10-8 10-4 10-2 10-0	<b>Tweede klasse A</b> Peelpush 2 Eureka Voluntas 2 Matharg Bachlor Mertens 4 S62 2 JSS 3 Horn HBC 2 Heel 2	9-18 8-11 9-10 8-10 9-10 8-7 8-7 8-7 8-7 8-7 8-7 8-7	<b>Tweede klasse B</b> Boshoven Des 80 Mertens 3 Herten Thor 7 Aeternitas 2 Patrick 2 Beesel Concordia 4 S62 3 Grashoek 2	8-16 8-13 8-11 9-10 9-10 8-9 9-8 9-5 8-2 9-1	<b>Tweede klasse C</b> Flash 2 HVC Holvoc 3 Concordia 3 Set Up 2 Asterix Set Point 2 Olsredlem Tupos 2 Tornado 2 Aspargos 2	8-16 8-16 9-11 9-11 9-11 8-9 8-8 8-4 8-4 9-4 8-3	<b>Tweede klasse D</b> Aspargos Mertek 2 Set Point Grashoek Tupos 3 Holvoc 4 Velden 2 Athos 2 VCSB 2	8-16 8-16 9-13 8-11 8-8 8-5 8-3 8-2 9-1	<b>Derde klasse A</b> Linne 3 Maasbracht 2 Herten 2 Smash Hervoc 2 Holvoc 4 Velden 2 Athos 2 VCSB 2	9-17 9-17 9-13 8-12 9-8 8-5 8-3 8-2 9-1	<b>Derde klasse B</b> JSS 2	8-16	<b>Derde klasse C</b> JSS 2	8-16	<b>Derde klasse D</b> JSS 2	8-16
<b>DISTRICT MIDDEN-LIMBURG</b>		Berg 2-Volharding 2 EPV 3-Volharding 2	0-3 3-2	<b>Tweede klasse A</b> Mertens 2 Sondermeijer 2 HBC 2 Voluntas 2 Beesel Haelen Horn 2 DES Peelpush 3 Patrick 3	9-14 7-11 8-10 9-10 9-10 7-6 6-6 7-2 8-14 8-14 9-14 9-14	<b>Tweede klasse B</b> Linne 3 Oikos Maasbracht Smash Herten Heel 2 Eureka 2 Maasbracht Horn 3 HBC 3 Vinciat 2 S62 2	9-16 9-8 9-8 8-14 9-14 9-14 9-12 9-8 10-20 10-20 9-12 9-12	<b>Tweede klasse C</b> Valuis 3 Oikos 3 S62 Holvoc 2 Hervoc 2 Eureka 2 Horn 3 HBC 3 Vinciat 2 S62 2	8-14 10-10 8-12 10-8 9-6 9-4 9-4 9-2 8-16 9-14 9-12 9-12	<b>Tweede klasse D</b> HVC Peelpush 2 VCSB Flash Rooy 2 Lyceum 2 Rooy 3 Phoenix Avoc Holvoc	8-14 9-10 9-10 9-10 10-10 10-8 10-4 10-2 10-0	<b>Tweede klasse A</b> Peelpush 2 Eureka Voluntas 2 Matharg Bachlor Mertens 4 S62 2 JSS 3 Horn HBC 2 Heel 2	9-18 8-11 9-10 8-10 9-10 8-7 8-7 8-7 8-7 8-7 8-7 8-7	<b>Tweede klasse B</b> Boshoven Des 80 Mertens 3 Herten Thor 7 Aeternitas 2 Patrick 2 Beesel Concordia 4 S62 3 Grashoek 2	8-16 8-13 8-11 9-10 9-10 8-9 9-8 9-5 8-2 9-1	<b>Tweede klasse C</b> Flash 2 HVC Holvoc 3 Concordia 3 Set Up 2 Asterix Set Point 2 Olsredlem Tupos 2 Tornado 2 Aspargos 2	8-16 8-16 9-11 9-11 9-11 8-9 8-8 8-4 8-4 9-4 8-3	<b>Tweede klasse D</b> Aspargos Mertek 2 Set Point Grashoek Tupos 3 Holvoc 4 Velden 2 Athos 2 VCSB 2	8-16 8-16 9-13 8-11 8-8 8-5 8-3 8-2 9-1	<b>Derde klasse A</b> Linne 3 Maasbracht 2 Herten 2 Smash Hervoc 2 Holvoc 4 Velden 2 Athos 2 VCSB 2	9-17 9-17 9-13 8-12 9-8 8-5 8-3 8-2 9-1	<b>Derde klasse B</b> JSS 2	8-16	<b>Derde klasse C</b> JSS 2	8-16	<b>Derde klasse D</b> JSS 2	8-16
<b>DISTRICT OOST-LIMBURG</b>		Berg 2-Volharding 2 EPV 3-Volharding 2	0-3 3-2	<b>Tweede klasse A</b> Mertens 2 Sondermeijer 2 HBC 2 Voluntas 2 Beesel Haelen Horn 2 DES Peelpush 3 Patrick 3	9-14 7-11 8-10 9-10 9-10 7-6 6-6 7-2 8-14 8-14 9-14 9-14	<b>Tweede klasse B</b> Linne 3 Oikos Maasbracht Smash Herten Heel 2 Eureka 2 Maasbracht Horn 3 HBC 3 Vinciat 2 S62 2	9-16 9-8 9-8 8-14 9-14 9-14 9-12 9-8 10-20 10-20 9-12 9-12	<b>Tweede klasse C</b> Valuis 3 Oikos 3 S62 Holvoc 2 Hervoc 2 Eureka 2 Horn 3 HBC 3 Vinciat 2 S62 2	8-14 10-10 8-12 10-8 9-6 9-4 9-4 9-2 8-16 9-14 9-12 9-12	<b>Tweede klasse D</b> HVC Peelpush 2 VCSB Flash Rooy 2 Lyceum 2 Rooy 3 Phoenix Avoc Holvoc	8-14 9-10 9-10 9-10 10-10 10-8 10-4 10-2 10-0	<b>Tweede klasse A</b> Peelpush 2 Eureka Voluntas 2 Matharg Bachlor Mertens 4 S62 2 JSS 3 Horn HBC 2 Heel 2	9-18 8-11 9-10 8-10 9-10 8-7 8-7 8-7 8-7 8-7 8-7 8-7	<b>Tweede klasse B</b> Boshoven Des 80 Mertens 3 Herten Thor 7 Aeternitas 2 Patrick 2 Beesel Concordia 4 S62 3 Grashoek 2	8-16 8-13 8-11 9-10 9-10 8-9 9-8 9-5 8-2 9-1	<b>Tweede klasse C</b> Flash 2 HVC Holvoc 3 Concordia 3 Set Up 2 Asterix Set Point 2 Olsredlem Tupos 2 Tornado 2 Aspargos 2	8-16 8-16 9-11 9-11 9-11 8-9 8-8 8-4 8-4 9-4 8-3	<b>Tweede klasse D</b> Aspargos Mertek 2 Set Point Grashoek Tupos 3 Holvoc 4 Velden 2 Athos 2 VCSB 2	8-16 8-16 9-13 8-11 8-8 8-5 8-3 8-2 9-1	<b>Derde klasse A</b> Linne 3 Maasbracht 2 Herten 2 Smash Hervoc 2 Holvoc 4 Velden 2 Athos 2 VCSB 2	9-17 9-17 9-13 8-12 9-8 8-5 8-3 8-2 9-1	<b>Derde klasse B</b> JSS 2	8-16	<b>Derde klasse C</b> JSS 2	8-16	<b>Derde klasse D</b> JSS 2	8-16



● In de Lucaskliniek in Hoensbroek werden in het afgelopen weekeinde de diploma's uitgereikt voor gehandicapten-zweminstructeur. Op de foto de geslaagden: Joep van Dijk, Gerda Scholtens, Jac van Dalen en cursusleider Peter Schmeetz (uiterst links).

[illegible]

# mikro gids

TV · RADIO PROGRAMMABLADE VAN DE

*Ook in 1983 het goedkoopst!*

# 20.-

Bel meteen even:  
035 - 284 333

of schrijf naar:  
Antwoordnummer 70  
1000 RA Amsterdam  
(postzegel  
hoeft niet)

**4 nummers  
GRATIS!**

**tot 1 juli**



● Nog een spelmoment uit de handbalwedstrijd in de eredivisie tussen Sittardia DVO en het Amsterdamse Ookmeer. Gertie Verjans probeert hier via een achterwaartse worp te scoren. De wedstrijd eindigde in een 10-10 gelijkspel.

**Foto: PETER ROOZEN**



# Hier zitten vast wel wat ideetjes voor uw kerstmenu bij



**Côtes du Rhône Villages,**  
fles 0.7 l 7.95 **7.45**

**Ardenner pâté,**  
in aardewerk schaal, 200 gram 3.98 **2.98**

**Camembert,**  
doosje 250 g 3.25 **2.98**

**Danone croissants,**  
blikje 230 gram (6 stuks) 3.35 **2.98**

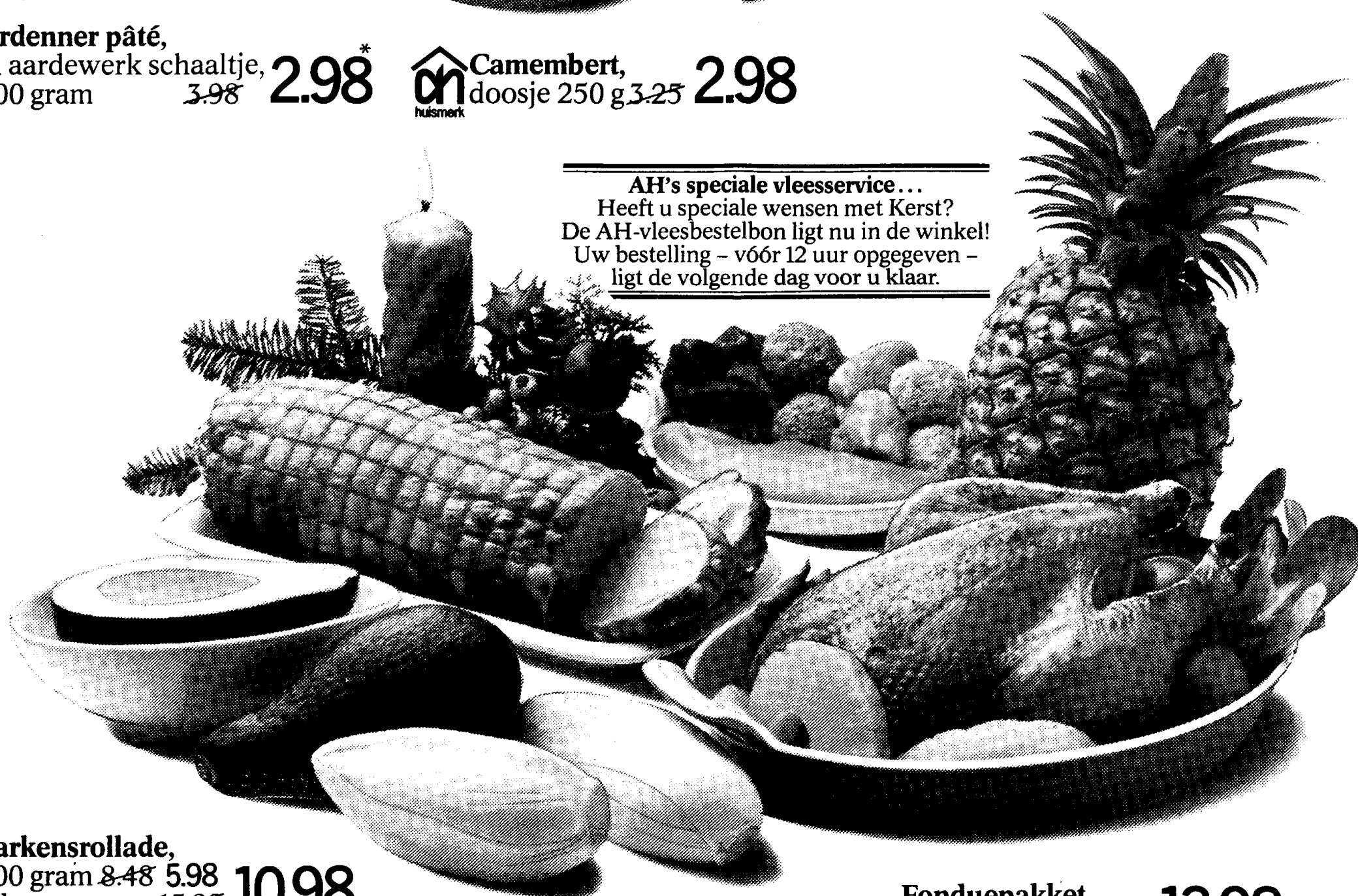


**Dresdner butterstol,**  
originele Duitse kerststol, doos 750 g 7.95  
**Melkunie slagroom,**  
beker 0.5 liter 3.55 **2.98**

**Kerststol,**  
in luxe doos, met spannend kerstrallyspel, ca. 1000 gram **6.95**

**Uit de diepvries: Kerstaart,**  
ca. 845 gram 3.45 **9.75**

**AH's speciale vleesservice...**  
Heeft u speciale wensen met Kerst?  
De AH-vleesbestelbon ligt nu in de winkel!  
Uw bestelling - vóór 12 uur opgegeven -  
ligt de volgende dag voor u klaar.



**Varkensrollade,**  
500 gram 8.48 5.98 **10.98**  
kilo 23.45 15.98

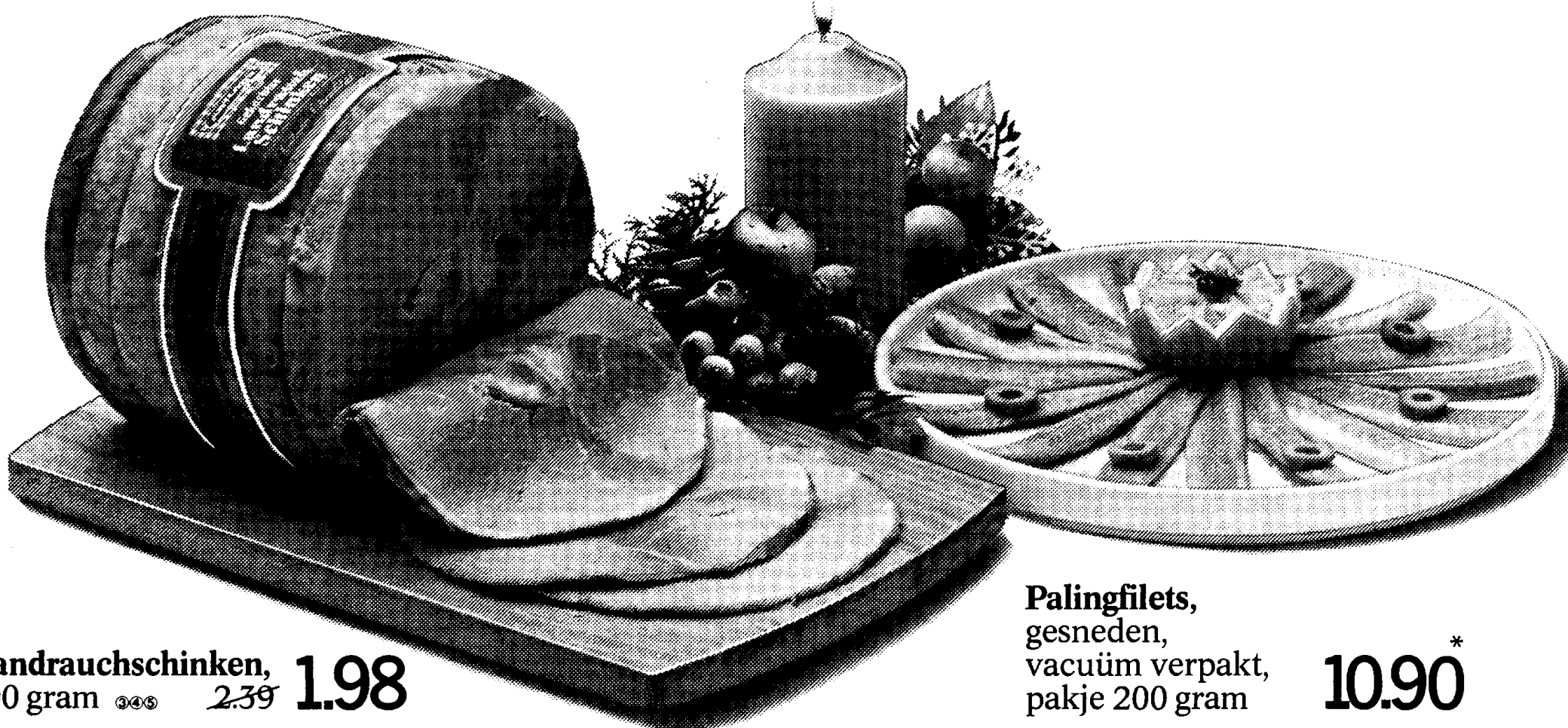
**Witlof,**  
500 gram 1.75  
**Armel avocado's,**  
2 stuks **2.50**

**Hele kip,**  
kilo 23.45 7.25 **5.98**

**Uit Ivoorkust. Grote verse ananas,**  
per stuk ± 1200 gram **3.98**

**Fonduepakket,**  
800 gram 23.45 15.98 **13.98**

**Kipfilet,**  
100 gram 23.45 1.99 **1.49**



**Landrauschinken,**  
100 gram 2.39 **1.98**

**Palingfilets,**  
gesneden, vacuüm verpakt, pakje 200 gram **10.90**

En natuurlijk hebben we nog meer in de aanbieding

**Heel melkbrood** 2.29 **2.09**

**Goudse kaas extra bele-**  
gen, vacuüm verpakt, 500 gramsstuk, kiloprijs 13.30 **11.50**

**Gemalen oude kaas 40+,**  
zakje 150 g 2.59 **2.35**

**Croma,**  
pakje 200 gram 91 **80**

**Stegeman goudsalami,**  
100 gram 3.45 1.99 **1.69**

**Delicata kersen-**  
bonbons, doos 250 g 5.35 **4.95**

Uit de diepvries:

**Roomijs vanille of aardbeien, 1 l** **2.39**

**Mio Bûche de Noël, 1.2 liter** **5.50**

**Pangroente auberge of bistro,**  
doos 300 g 2.35 **1.98**

**Deep blue extra fancy crabmeat,**  
blik 205 g 6.95 **5.95**

**Bourbon,**  
diverse smaken **79**

**Blue Diamond geroosterde amandelen,**  
blik 170 gram, in div. smaken **3.98**

**AH Achterham,**  
100 gram 2.49 **1.79**

Vacuüm verpakt.

**Franse Golden Delicious,**  
2 kilo 6.95 **2.98**

**Chico Spaanse navelsinaas-**  
appelen, net ± 2 kilo **3.50**

**Chico Clementines,**  
net ± 1 kilo **2.98**

**Broccoli, 500 gram** **1.98**

Het groene zusje van de bloemkool.

**Rosbief,**  
500 gram 2.34 10.98 **7.98**

**Entrecôte,**  
100 gram 2.34 2.69 **2.09**

**Varkensfilet,**  
500 gram 10.25 7.98 **14.98**  
kilo 2.34 19.48

**T-bone steak,**  
100 gram 2.34 2.39 **1.89**

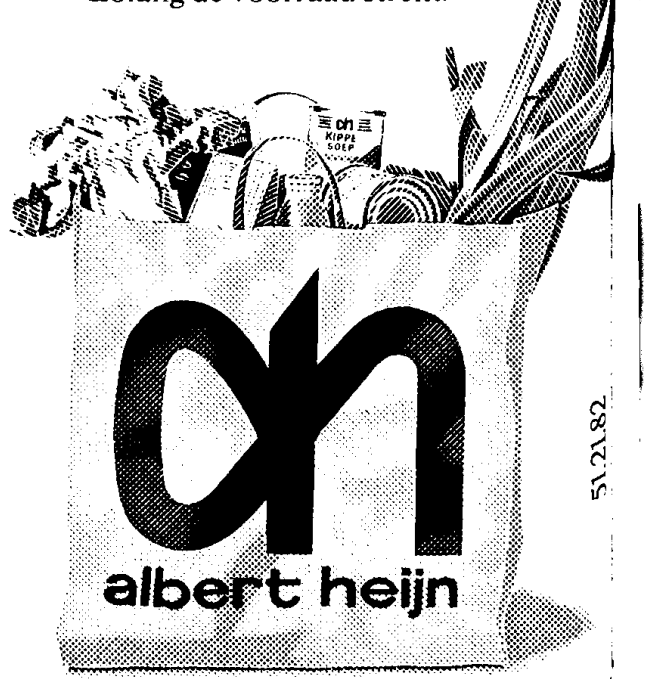
**Rundersoep, 500 gram** 2.34 4.98 **3.98**

**Konijn,**  
500 gram 5.98 4.98 **8.98**  
kilo 2.34 10.98

**Biefstuk,**  
100 gram 2.34 3.09 **2.19**

**Rijkbloeiende witte cyclaam, per stuk** 4.5 **6.95**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.  
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.  
Reklameprijzen gelden van woensdag 22 t/m vrijdag 24 december a.s.  
\* Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.